

**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ СЕНТА
ZENTA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA**



**БРОЈ 7. ГОДИНА XLII
XLII. ÉVFOLYAM 7. SZÁM**

**12. ОКТОБАР 2007. ГОДИНЕ
2007. OKTÓBER 12.**

**С Е Н Т А
Z E N T A**

118.

На основу члана 2. Закона о комуналним делатностима («Службени гласник РС» број 16/97 и 42/98), члана 71. став 2., члана 142. и члана 145. Закона о енергетици («Службени гласник РС» број 84/04), члана 19. став 1. тачка 5. и члана 78. Статута општине Сента («Службени лист општине Сента» број 1/2006 – пречишћен текст и 2/2007), Скупштина општине Сента на седници одржаној дана 12. октобра 2007. године, доноси

**О Д Л У К У
О ПРОИЗВОДЊИ И СНАБДЕВАЊУ
ТОПЛОТНОМ ЕНЕРГИЈОМ ИЗ
ТОПЛИФИКАЦИОНОГ СИСТЕМА ГРАДА
СЕНТА**

I ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овом одлуком се прописују услови и начин организовања послова у обављању делатности производње и испоруке топлотне енергије из топлификационог система (у даљем тексту: производња и испорука топлотне енергије), и то:

1. технички и други посебни услови за производњу и испоруку топлотне енергије, којима се обезбеђује одређени обим, врста и квалитет услуга,
2. начин обезбеђивања континуитета у производњи и испоруци топлотне енергије,
3. права и обавезе Енергетског субјекта, који обавља производњу и испоруку топлотне енергије и права и обавезе корисника произведене и испоручене топлотне енергије (у даљем тексту: корисника),
4. начин наплате цене за произведену и испоручену топлотну енергију, као и права корисника у случају неиспоруке или некавалитетне испоруке топлотне енергије,
5. начин поступања и овлашћења органа Општине Сента, у случају прекида у производњи и испоруци топлотне енергије због непредвиђених околности (хаварија, елементарних непогода и др.) или штрајка, као и оперативне мере које предузима Енергетски субјект који обавља производњу и испоруку топлотне енергије у тим случајевима, као и ред првенства у испоруци топлотне енергије кад услед више силе дође до смањеног обима у обављању те делатности, односно пружању услуга.
6. Одређује орган који доноси тарифни систем, издаје лиценцу, даје сагласност на цене топлотне енергије.

Овом одлуком ближе се утврђује у којим случајевима и под којим условима се може корисницима ускратити испорука топлотне енергије, као и начин и поступак за доношење налога надлежне инспекције о искључењу корисника прикљученог на топлификациони систем противно одредбама закона.

118.

A kommunális tevékenységekről szóló törvény (az SZK Hiv. Közlönye, 16/97. és 42/98. szám) 2. szakasza, az energetikáról szóló törvény (az SZK Hiv. Közlönye, 84/04. szám) 71. szakaszának 2. bekezdése, 142. és 145. szakasza, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2006. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. szám) 19. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

**RENDELETET
A ZENTA VÁROS TÁVFŰTÉSI RENDSZERÉBŐL
TÖRTÉNŐ HŐENERGIA-TERMELÉSRŐL ÉS -
ELLÁTÁSRÓL**

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A Községi Képviselő-testület a jelen rendelettel a távfűtési rendszerből történő hőenergia-termelési és -leszállítási tevékenység (a továbbiakban: hőenergia-termelés és -leszállítás) feltételeit és a tevékenység ellátásával kapcsolatos teendők megszervezésének a módját írja elő, és pedig:

1. a hőenergia termelésére és leszállítására vonatkozó, a meghatározott terjedelmű, fajtájú és minőségű szolgáltatást szavatoló műszaki és egyéb külön feltételeket,
2. a hőenergia-termelés és -leszállítás folyamatosságát szavatolásának a módját,
3. a hőenergia-termelő és -szállító energetikai alany jogait és kötelezettségeit, valamint a termelt és leszállított hőenergia használatjának (a továbbiakban: használó) jogait és kötelezettségeit,
4. a megtermelt és leszállított hőenergia utáni díj megfizetésének a módját, valamint a használó jogait a hőenergia-leszállítás elmaradása, illetve nem kielégítő minőségű leszállítás esetén,
5. a zentai községi szerv eljárásának módját és meghatalmazását az előre nem látott körülmények (megrongálódás, elemi csapás stb.) vagy sztrájk miatt bekövetkező hőenergia-termelési és -leszállítási megszakítások esetén, valamint a hőenergia-ellátási és leszállítási tevékenységet végző energetikai alany által ezekben az esetekben foganatosított operatív intézkedéseket, valamint a hőenergia-ellátási elsőbbségi rendet abban az esetben, amikor erőhatalom következtében kerül sor a tevékenységvégzés, illetve a szolgáltatásnyújtás terjedelmének a csökkenésére.
6. A KKT kijelöli a díjszabást meghozó, az engedélyt kiadó és a hőenergia díját jóváhagyó szervet.

A KKT a jelen rendelettel részletesen megállapítja, hogy mely esetekben és milyen feltételekkel lehet megvonni a fogyasztóktól a hőenergia leszállítását, valamint megállapítja a hatásköri felügyelet által a távfűtési rendszerre a törvényi rendelkezésekkel ellentétesen csatlakozó használó lekötésére vonatkozó meghagyás meghozatalának módját és eljárását.

Члан 2.

Комуналну делатност производње и испоруке топлотне енергије обавља привредно друштво, односно други облик предузећа, део предузећа, предузетник (у даљем тексту: Енергетски субјект), који је уписан у одговарајући регистар, који има лиценцу за обављање делатности и коме надлежни орган општине Сента повери обављање ове делатности на време од 5. година са могућношћу продужавања.

Лиценцу за обављање делатности издаје Одељење за урбанизам и стамбено-комуналне делатности Општинске управе Сента, а тарифни систем доноси Скупштина општине Сента

Члан 3.

Корисник, у смислу ове одлуке, је грађанин, правно лице и предузетник, као инвеститор или власник, односно купац објекта прикљученог на топлификациони систем.

Међусобни односи између инвеститора стамбених, пословних и стамбено-пословних објеката у изградњи, доградњи или реконструкцији, као корисника, и Енергетског субјекта започињу прибављањем потребних сагласности и престају истеком пробног периода у испоруци топлотне енергије.

Међусобни однос између власника односно купаца стамбених, пословних и стамбено-пословних објеката као корисника, и Енергетског субјекта започињу редовном испоруком топлотне енергије после истека пробног периода у испоруци топлотне енергије.

II ТЕХНИЧКИ И ДРУГИ ПОСЕБНИ УСЛОВИ ЗА ПРОИЗВОДЊУ И ИСПОРУКУ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 4.

Производња и испорука топлотне енергије врши се путем топлификационог система.

Топлификациони систем је централизован вреловодни систем за производњу и дистрибуцију топлотне енергије.

Топлотна енергија из топлификационог система користи се само за грејање објеката.

Члан 5.

Технолошку целину топлификационог система Сенте чине његови основни делови:

1. Део Енергетског субјекта за производњу топлотне енергије (у даљем тексту: Енергетски субјект),
2. Вреловодна мрежа, од Енергетског субјекта, закључно са вентилима на излазу из примарног дела топлотних подстанци,
3. Кућне подстанице-секундарни део топлотне подстанци,
4. Кућне инсталације за грејање просторија (у даљем тексту: кућне инсталације).

2. szakasz

A hőenergia-termelési és -leszállítási kommunális tevékenységet az a gazdasági társaság, illetve egyéb vállalati forma, vállalati rész, vállalkozó (a továbbiakban: energetikai alany) végzi, amely be van jegyezve megfelelő cégjegyzékbe, tevékenység-végzési engedéllyel rendelkezik, és amelyet, illetve akit a község ezzel a tevékenységgel megbíz 5 éves időszakra, további hosszabítás lehetőségével.

A tevékenység-végzési engedélyt a Zentai Községi Közigazgatási Hivatal városrendezési és lakásügyi-kommunális osztálya adja ki, a díjszabást pedig a Zentai Községi Képviselő-testület hozza meg.

3. szakasz

A használó e rendelet értelmében a polgár, a jogi személy, illetve a vállalkozó, mint a távfűtési rendszerre rákapsolt építmény építtetője vagy tulajdonosa, illetve bérlője.

Az építés, hozzáépítés, illetve átépítés alatt álló lakások, üzleti és lakás-üzleti épületek építtetője és az energetikai alany közötti kölcsönös viszony a szükséges jóváhagyások beszerzésével kezdődik, és a hőenergia-leszállítási próbaidőszak leteltével szűnik meg.

A lakások, üzleti és lakás-üzleti épületek tulajdonosa, illetve bérlője, mint használó és az energetikai alany közötti kölcsönös viszony a hőenergia-leszállítási próbaidő leteltét követő rendszeres hőenergia-leszállítással kezdődik.

II. A HŐENERGIA-TERMELÉSRE ÉS LESZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ MŰSZAKI ÉS EGYÉB KÜLÖNFELTÉTELEK

4. szakasz

A hőenergia-termelés és -leszállítás a távfűtési rendszer útján történik.

A távfűtési rendszer hőenergia termelésére és szállítására szolgáló központosított forróvízrendszer.

A távfűtési rendszerből származó hőenergia csak az építmények fűtésére használandó.

5. szakasz

Zenta távfűtési rendszerének technológiai egységét annak alábbi alapvető részei képezik:

1. az energetikai alanyak a hőenergiát termelő része (a továbbiakban: energetikai alany),
2. a forróvízhálózat az energetikai alanytól a hő-alállomások elsődleges részén levő szeleppel bezárólag,
3. a házi alállomások – a hő-alállomás másodlagos része,
4. a helyiségek fűtésére szolgáló házi berendezések (a továbbiakban: házi berendezések).

Члан 6.

Енергетски субјект је одговоран за одржавање, функционисање и развој дистрибуционог система усклађеног са потребама купаца којима испоручује топлотну енергију наведених у члану 5. тачке 1. и 2. ове Одлуке, а одржавање уређаја наведених у члану 5. тачке 3. и 4. је дужност крајњих корисника топлотне енергије. Дистрибутер топлотне енергије дужан је да својим планом развоја утврђује начин и динамику изградње новог и реконструкцију постојећег дистрибутивног система и других дистрибутивних капацитета за период од 5 година.

Члан 7.

Услове за прикључење објеката корисника на топлификациони систем и друге техничке услове за производњу и испоруку топлотне енергије (у даљем тексту: Услови за испоруку топлотне енергије) прописује Скупштина општине Сента (у даљем тексту: Скупштина општине), полазећи од целине топлификационог система, важећих стандарда и препорука за сваку врсту постројења, а нарочито: пројектне услове за кућне подстанице и кућне инсталације, типска пројектна решења за кућне подстанице, типске уређаје и арматуру, типска топлотна бројила и другу мерно-регулациону опрему која се обавезно уграђује у кућним подстаницама, и начин њихове уградње, погонске, мерне и контролне услове за испоруку и коришћење топлотне енергије и режим испоруке и квалитет испоручене топлотне енергије на кућним подстаницама.

Акт из става 1. овог члана, Скупштина општине доноси на предлог Енергетског субјекта.

Члан 8.

Комунални и други радови који се изводе у непосредној близини делова топлификационог система које изводе други извођачи, као и када тим радовима може да се угрози топлификациони систем или неки његов део, могу да се изводе само уз претходну сагласност и под надзором Енергетског субјекта, а на терет инвеститора тих радова.

Члан 9.

Пре почетка израде пројектне документације за изградњу, доградњу или реконструкцију објеката који се прикључују на топлификациони систем, инвеститор је дужан да од Енергетског субјекта тражи претходну сагласност за прикључење објекта, са условима за пројектовање и грађење кућних инсталација и кућних подстаница.

Садржај и потребна документација уз захтев за издавање претходне сагласности ближе се одређују.

Енергетски субјект је дужан да у року од 30 дана од дана пријема захтева из става 1. овог члана изда

6. szakasz

A jelen rendelet 5.szakasza 1. és 2. pontjában felsorolt, a karbantartásáért, működéséért és fejlesztéséért az energetikai alany felel, az 5. szakasz 3.és 4.pontja szerinti berendezések és installációk karbantartása pedig a végső hőenergia-fogyasztókat terheli. A hőenergei szállító köteles fejlesztési tervével megállapítani 5 éves időtartamra az új, valamint a meglévő elosztó rendszer és más elosztó kapacitások fejlesztésének módját és ütemét.

7. szakasz

A Zentai Községi Képviselő-testület (a továbbiakban: képviselő-testület) a távfűtési rendszer egységéből, az összes fajta berendezésre vonatkozó hatályos szabványokból és ajánlásokból kiindulva előírja a használó építményének a távfűtési rendszerre való rákapcsolására vonatkozó feltételeket, valamint a hőenergia termelésére és leszállítására vonatkozó egyéb műszaki feltételeket (a továbbiakban: hőenergia-leszállítási feltételek), főként pedig az alábbiakat:

- a házi alállomásokra és a házi szerelvényekre vonatkozó projektfeltételeket,
- a házi alállomásokra vonatkozó típustervben foglalt megoldásokat,
- a típusberendezéseket és armatúrát, típus hőszámlálót és egyéb mérő-szabályozó felszerelést, amit kötelezően be kell építeni a házi alállomásokba, valamint beépítésük módját,
- a hőenergia leszállítására és használatára vonatkozó üzemi, mérési és ellenőrzési feltételeket,
- a leszállítási rendet és a házi alállomásokon a leszállított hőenergia minőségét.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett aktust a képviselő-testület az energetikai alany javaslatára hozza meg.

8. szakasz

A távfűtési rendszer részeinek közvetlen közelében folyó, más kivitelezők által végzett kommunális és egyéb munkálatokat – ha ezekkel a munkákkal veszélyeztethetnék a távfűtési rendszert vagy annak valamely részét – csak az energetikai alany előzetes jóváhagyásával és felügyelete alatt, a szóban forgó munkálatok építettőjének terhére lehet végezni.

9. szakasz

A távfűtési rendszerre csatlakozó építmények építésére, hozzáépítésére vagy átépítésére vonatkozó tervdokumentáció kidolgozása előtt az építendő köteles az energetikai alanytól előzetes jóváhagyást kérni az építmény rákapcsolására, a házi berendezések és házi alállomások tervezési és építési feltételeivel együtt.

Az előzetes jóváhagyás kiadására vonatkozó kérelem tartalmát és a csatolandó szükséges dokumentációt részletesen meg kell határozni.

Az energetikai alany köteles a jelen szakasz 1. bekezdésében említett kérelem kézhezvételétől számított 30 napon belül

претходну сагласност за прикључење објекта или, ако нису испуњени услови, да у истом року захтев одбије.

Претходна сагласност из става 3. овог члана важи годину дана од дана издавања.

Члан 10.

По завршетку израде пројектне документације из члана 9. став 1. ове одлуке, а пре почетка радова, у поступку прибављања грађевинске дозволе, инвеститор је дужан да од Енергетског субјекта тражи енергетску сагласност за прикључење објекта и да са Енергетским субјектом закључи посебан уговор.

Садржај и потребна документација уз захтев за издавање енергетске сагласности ближе се одређују Условима за испоруку топлотне енергије.

Енергетски субјект је дужан да у року од 15 дана од дана пријема захтева из става 1. овог члана, изда енергетску сагласност за прикључење објекта или, ако нису испуњени услови, да у истом року захтев одбије.

Сматра се да су испуњени услови у смислу става 3. овог члана, уколико је:

1. приложена пројектна документација усклађена са условима за пројектовање утврђеним у претходној сагласности из члана 9. ове одлуке,
2. инвеститор Енергетском субјекту уплатио уговорену накнаду за издавање енергетске сагласности и
3. инвеститор закључио са Енергетским субјектом уговор из става 1. овог члана.

Висину накнаде из става 4. тачка 2. овог члана утврђује Енергетски субјект у Условима за прикључење, а износ накнаде ће зависити од укупне пројектне инсталисане топлотне снаге на примарном делу кућне подстанице, заједничком за грејање стамбеног и пословног дела објекта.

Члан 11.

Уговором из члана 10. став 1. ове одлуке регулише се:

1. надзор Енергетског субјекта над изградњом кућне подстанице,
2. прикључење објекта на топлификациони систем,
3. привремена испорука топлотне енергије у пробном периоду,
4. обавезе инвеститора и Енергетског субјекта у пробном периоду, и то:
 - инвеститор да изврши регулацију кућних инсталација,
 - Енергетски субјект да изврши регулацију кућне подстанице,
 - инвеститор и Енергетски субјект да сачине записник о регулацији и примопредаји кућне подстанице Енергетском субјекту на експлоатацију и одржавање (у даљем тексту: Записник).
5. обавеза инвеститора да у пробном периоду Енергетском субјекту плаћа привремену испоруку топлотне енергије и право инвеститора да те трошкове надокнади од власника, односно, закупаца стамбених и

киадни аз епíтмéны рáкáпсoлáсáрá вoнáткoзo елoзетeс јoвáхáгýáст, вáгý, áмéньйíбeн нíцсeнeк тeлjesítвe а фeлтéтeлeк, угýáнeзeн хáтáрíдoбeн а кeрeлмeт eлúтáсítáни.

A jelen szakasz 3. bekezdésében említett előzetes jóváhagyás a kiadástól számított egy évig érvényes.

10. szakasz

A jelen rendelet 9. szakaszának 1. bekezdésében említett projektdokumentáció befejezése után, de a munkálatok megkezdése előtt, az építési engedély beszerzésének folyamatában az építető köteles az energetikai alanytól energetikai jóváhagyást kérni az építmény rákapsolására, és külön szerződést kell kötnie az energetikai alannyal.

Az energetikai jóváhagyás kiadása iránti kérelem tartalmát és a csatolandó szükséges dokumentációt részletesen a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételek határozzák meg.

Az energetikai alany köteles a jelen szakasz 1. bekezdésében említett kérelem kézhezvételétől számított 15 napon belül kiadni az építmény rákapsolására vonatkozó energetikai jóváhagyást, vagy, amennyiben nincsenek teljesítve a feltételek, ugyanezen határidőben a kérelmet elutasítani.

A jelen szakasz 3. bekezdése értelmében teljesítettnek tekintendők a feltételek, amennyiben:

1. a csatolt tervdokumentáció össze van hangolva a jelen rendelet 9. szakaszában említett előzetes jóváhagyásban megállapított tervfeltételekkel,
2. az építető az energetikai alany részére befizette az energetikai jóváhagyás kiadása utáni, szerződésben foglalt térítmenyt,
3. az építető megkötötte az energetikai alannyal a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt szerződést.

A jelen szakasz 4. bekezdésének 2. pontjában említett térítmény összegét az energetikai alany állapítja meg a rákapsolási feltételekben, a térítmény összege pedig a házi alállomás elsődleges, az építmény lakás- és üzleti részének fűtésére egyaránt szolgáló részén az összes tervezett beépített hőerőtől fog függeni.

11. szakasz

A jelen rendelet 10. szakasza 1. bekezdésében említett szerződés főként az alábbiakat szabályozza:

1. az energetikai alannak a házi alállomások kiépítése feletti felügyeletét,
2. az építménynek a távfűtési rendszerre való rákapsolását,
3. a hőenergia ideiglenes leszállítását a próbaidőszak alatt,
4. építető és az energetikai alany kötelezettségeit a próbaidőszak alatt, és pedig:
 - az építető végezze el a házi berendezések szabályozását,
 - az energetikai alany végezze el a házi alállomások szabályozását,
 - az építető és az energetikai alany vegyenek fel jegyzőkönyvet a házi alállomás szabályozásról és az energetikai alannak hasznosításra és karbantartásra történő átadásáról és átvételéről (a továbbiakban: jegyzőkönyv).
5. az építető azon kötelezettségét, hogy a próbaidőszakban

пословних простора.

У пробном периоду, испоручена топлотна енергија за грејање и припрему топле потрошне воде се обрачунава на начин и по ценама које важе за редовну испоруку топлотне енергије, без обавезе гаранције квалитета у редовној испоруци.

1. Поступак прикључења објекта, пробни период и привремена испорука топлотне енергије

Члан 12.

По завршетку изградње кућних инсталација и кућне подстанице, инвеститор је дужан да Енергетском субјекту достави писани захтев за привремену испоруку топлотне енергије у пробном периоду.

Обавезан прилог захтеву из става 1. овог члана је део извештаја Комисије за технички преглед објекта о техничкој исправности кућних инсталација.

Енергетски субјект је дужан да започне привремену испоруку топлотне енергије у року од три дана од дана пријема захтева инвеститора из става 1. овог члана, ако је извештај из става 2. овог члана позитиван.

Ако је извештај из става 2. овог члана негативан, Енергетски субјект је обавезан да захтев из става 1. овог члана одбије до испуњења потребних услова и да о томе у истом року обавести инвеститора.

Члан 13.

Даном почетка привремене испоруке топлотне енергије из члана 12. став 3. ове одлуке почиње пробни период, сагласно уговору из члана 10. ове одлуке.

Пробни период може да траје најдуже пет дана.

Члан 14.

По потреби и на основу посебног захтева инвеститора, Енергетски субјект може да привремено испоручује топлотну енергију због унутрашњих радова на градилишту у току грејне сезоне.

Привремена испорука топлотне енергије у смислу става 1. овог члана не представља пробни период у смислу члана 13. ове одлуке.

Члан 15.

Поступак регулације кућних инсталација и кућних подстанци у пробном периоду, у смислу члана 11. став 1. тачка 4. ове одлуке значи обавезу:

–Инвеститора да регулише кућне инсталације тако да обезбеди пројектне температуре за грејање просторија
–Енергетског субјекта да регулише протоке и температуре воде на кућној подстанци за постизање

физесе az energetikai alany részére az ideiglenes hőenergia-leszállítást, továbbá az építető jogosultságát, hogy ezeket a költségeket behajtsa a lakások, illetve az üzleti épületek tulajdonosaitól, illetve bérlőitől.

A próbaidőszakban a szolgáltatott fűtési hőenergiát és a fogyasztási melegvíz előkészítését a rendszeresen szállított hőenergiára érvényes módon és árak szerint számolják el, a rendes szállítás minőségének szavatolási kötelezettsége nélkül.

1. Az építmény-rákapcsolási eljárás, a próbaidőszak és az ideiglenes hőenergia-leszállítás

12. szakasz

A házi berendezések és a házi alállomás kiépítésének befejezését követően az építető köteles az energetikai alany részére megküldeni a hőenergia próbaidőszakban való ideiglenes szállítására vonatkozó írásbeli kérelmet.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett kérelemhez kötelezően csatolni kell az építmény műszaki vizsgálatára illetékes bizottság jelentésének a házi berendezések műszaki kifogástalanságáról szóló részét.

Az energetikai alany köteles a jelen szakasz 1. bekezdésében említett építető kérelmének kézhezvételét követő három napon belül megkezdeni az ideiglenes hőenergia-leszállítást, amennyiben a jelen szakasz 2. bekezdésében említett jelentés pozitív.

Ha a jelen szakasz 2. bekezdésében említett jelentés negatív, az energetikai alany köteles a jelen szakasz 1. bekezdésében említett kérelmet elutasítani a szükséges feltételek létrejöttéig, és erről ugyanebben a határidőben tájékoztatnia kell az építetőt.

13. szakasz

A próbaidőszak a jelen rendelet 12. szakaszának 3. bekezdése szerinti ideiglenes hőenergia-leszállítás megkezdésének napján kezdődik, a jelen rendelet 10. szakaszában említett szerződésnek megfelelően.

A próbaidőszak legfeljebb öt napig tarthat.

14. szakasz

Szükség szerint és az építető külön kérelme alapján az energetikai alany a fűtési idényben az építőhelyen való belső munkálatok miatt ideiglenesen hőenergiát szállíthat.

A jelen szakasz 1. bekezdése értelmében történő ideiglenes hőenergia-leszállítás nem képez próbaidőszakot a jelen rendelet 13. szakasza értelmében.

15. szakasz

A házi berendezések és a házi alállomás próbaidőszak alatti szabályozásának eljárása a jelen rendelet 11. szakasza 1. bekezdésének 4. pontja értelmében az alábbiak kötelezettségét jelenti:

- az építető azon kötelezettségét, hogy oly módon szabályozza a házi berendezést, hogy

пројектних температура за грејање просторија и да на основу измереног протока и пројектних температура примарне воде, региструје стварно инсталисану топлотну снагу на примарном делу кућне подстаннице, заједничком за грејање стамбеног и пословног дела објекта.

Ближи услови за регулацију и регистрацију података из става 1. овог члана утврђују се Условима за испоруку топлотне енергије.

Члан 16.

Када са изграђеним кућним инсталацијама и на кућној подстанници не могу да се постигну пројектни услови из члана 15. став 1. ове одлуке, обавеза је инвеститора да у пробном периоду отклони узроке, односно изврши неопходне преправке на кућним инсталацијама и на кућној подстанници.

Када инвеститор и Енергетски субјект не могу да постигну сагласност о узроцима због којих се не постижу пројектни услови, као и када инвеститор поступи у складу са ставом 1. овог члана, а не постижу се пројектни услови, узрок утврђује за то овлашћена институција.

Члан 17.

Записник из члана 11. став 1. тачка 4) трећа алинеја ове одлуке, између осталог, садржи:

- измерене температуре у просторијама станова и пословних простора,
- измерени проток воде на кућној подстанници за грејање објекта,
- стварно инсталисану топлотну снагу кућне подстаннице, заједничком за грејање стамбеног и пословног дела објекта,
- укупну пројектну инсталисану топлотну снагу подстаннице за грејање објекта, пројектне инсталисане топлотне снаге посебно за стамбени и пословни део објекта и у сваком пословном простору, уписане у енергетској сагласности,

Садржај Записника из става 1. овог члана ближе се одређује Условима за испоруку топлотне енергије.

Члан 18.

Када инвеститор и Енергетски субјект потпишу Записник из члана 17. ове одлуке, престају међусобне обавезе и права утврђена уговором из члана 11. ове одлуке, престаје режим привремене испоруке топлотне енергије и започиње редовна испорука топлотне енергије корисницима.

Истовремено, инвеститор је дужан да Енергетском субјекту преда оверену фотокопију употребне дозволе за изграђени, дограђени или реконструисани објекат.

szavatolja a helyiség fűtéséhez szükséges terv szerinti hőmérsékletet

- az energetikai alany azon kötelezettségét, hogy szabályozza az átfolyásokat és a víz hőmérsékletét a házi alállomáson a helyiség fűtésére szolgáló tervhőmérséklet elérése érdekében, és hogy a mért átfolyás és az elsődleges víz-tervhőmérséklet alapján regisztrálja a valóban beépített hőerőt a házi alállomásnak az építmény lakó- és üzleti részének fűtésére szolgáló elsődleges részén.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett adatok regisztrálására és a szabályozásra vonatkozó közelebbi feltételeket a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekben kell megállapítani.

16. szakasz

Ha a kiépített házi berendezéssel és a házi alállomáson nem lehet elérni a jelen rendelet 15. szakaszának 1. bekezdésében említett tervfeltételeket, az építető kötelezettsége, hogy a próbaidőszakban elhárítsa az okokat, illetve hogy elvégezze a szükséges javításokat a házi berendezéseken és a házi alállomáson.

Amikor az építető és az energetikai alany nem tudnak egyetértésre jutni azon okokat illetően, amelyek miatt nem teljesülnek a tervfeltételek, valamint ha az építető a jelen szakasz 1. bekezdésével összhangban jár el, és nem teljesülnek a tervfeltételek, az okot az erre meghatalmazott intézmény állapítja meg.

17. szakasz

A jelen rendelet 11. szakasza 1. bekezdésének 4) pontja harmadik fordulatában említett jegyzőkönyv többek között az alábbiakat tartalmazza:

- a lakások és az üzleti terület helyiségeiben mért hőmérsékletet,
- a házi alállomáson az építmény fűtésére vonatkozó mért vízátfolyást,
- az építmény lakó- és üzleti részének fűtésére egyaránt szolgáló alállomásba valóban beépített hőenergiát,
- az építmény fűtésére szolgáló alállomás összesen beépített terv szerinti hőenergiáját, a beépített terv szerinti hőenergiát az építménynek külön a lakó- és üzleti részére vonatkozóan, és minden üzleti területen, az energetikai jóváhagyásba bejegyezve.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett jegyzőkönyv tartalmát a hőenergia-leszállítási feltételek határozzák meg részletesebben.

18. szakasz

Amikor az építető és az energetikai alany aláírják a jelen rendelet 17. szakaszában említett jegyzőkönyvet, megszűnnek a jelen rendelet 11. szakaszában említett szerződésben megállapított kölcsönös kötelezettségek és jogok, megszűnik az ideiglenes hőenergia-leszállítási rendszer, és megkezdődik a rendszeres hőenergia-leszállítás a használok részére.

Az építető egyúttal köteles az energetikai alany részére átadni a kiépített, hozzáépített, illetve átépített építményre vonatkozó használatbavételi engedély hitelesített fénymásolatát.

Члан 19.

По завршетку изградње кућне подстанице и потписаног Записника, приступ кућној подстанци дозвољен је само Енергетском субјекту које утврђује и услове обезбеђења подстаничних просторија.

2. Редовна испорука топлотне енергије и накнадна прикључења корисника

Члан 20.

По завршетку пробног периода у складу са чланом 17. ове одлуке, права и обавезе о редовној испоруци топлотне енергије Енергетски субјект регулише са корисницима, и то:

1. са власницима, односно, закупцима станова, уговором по приступу и
2. са власницима пословних простора, потписивањем појединачних уговора.

За станове и пословне просторе које инвеститор није продао, трошкове редовне испоруке топлотне енергије сноси сам инвеститор под условима који важе за власнике станова или пословних простора.

Испорука топлотне енергије извршена пре потписивања уговора по приступу, односно појединачних уговора, не ослобађа корисника плаћања услуге грејања објекта.

Члан 21.

Енергетски субјект гарантује квалитет и количину топлотне енергије на контролно - мерним местима у кућним подстаницама до стварно инсталисане топлотне снаге кућне подстанице за грејање објекта.

Мера квалитета топлотне енергије на кућној подстанци су измерени протоци воде за грејање објекта и њихове полазне и повратне температуре, зависне од промене спољне температуре, евидентираних у Записнику из члана 17. ове одлуке.

Члан 22.

Енергетски субјект има право да, у складу са Условима за испоруку топлотне енергије, на постојеће кућне подстанице накнадно прикључује нове, дограђене или реконструисане објекте до укупне пројектне инсталисане топлотне снаге на постојећој кућној подстанци и када нови корисник испуни услове из члана 10. ове одлуке.

Корисник постојеће кућне подстанице је дужан да дозволи прикључење у смислу става 1. овог члана, а обавеза је новог корисника да власнику постојеће кућне подстанице надокнади део уложених и валоризованих инвестиционих средстава у изградњу постојеће кућне подстанице.

Обавеза Енергетског субјекта је да власника постојеће кућне подстанице упути на његова права у односу на новог корисника и да енергетску сагласност изда новом кориснику када, поред услова из члана 10. ове одлуке,

19. szakasz

A házi alállomás kiépítésének befejezése és a jegyzőkönyv aláírása után a házi alállomáshoz való hozzáférés csak az energetikai alany részére van engedélyezve, amely megállapítja az alállomási helyiségek biztosításának a feltételeit is.

2. A rendszeres hőenergia-leszállítás és a rákapcsolt használók térítménye

20. szakasz

A próbafűtés időszakának befejezése után a jelen rendelet 17. szakaszában foglaltakkal összhangban a rendes hőenergia-leszállítási jogokat és köteleességeket az energetikai alany szabályozza a használókkal, éspedig:

1. a lakások tulajdonosaival, illetve bérlőivel, a rákapcsolásról szóló szerződéssel, és
2. az üzleti/hivatali terület tulajdonosaival, egyedi szerződések aláírásával.

Az építető által nem eladott lakásokra és üzlet/hivatali helyiségekre vonatkozóan a rendszeresen leszállított hőenergia utáni költségeket maga az építető viseli a lakás, illetve az üzleti/hivatali terület tulajdonosaira érvényes feltételekkel.

A rákapcsolásról szóló szerződés, illetve az egyedi szerződések aláírása előtt végzett hőenergia-leszállítás nem mentesíti a használót az építmény fűtési szolgáltatásának a fizetése alól.

21. szakasz

Az energetikai alany szavatolja a hőenergia minőségét és mennyiségét az ellenőrző-mérő helyeken és a házi alállomásokon az építmény fűtésére szolgáló alállomás valóban beépített hőenergiájáig terjedően.

A házi alállomáson mért hőenergia-minőség az építmény fűtésére szolgáló mért vízátfolyás, továbbá ennek kiindulási és visszatérő hőmérséklete, a külső hőmérsékleti változásoktól függően, nyilvántartva a jelen rendelet 17. szakaszában említett jegyzőkönyvben.

22. szakasz

Az energetikai alany jogosult arra, hogy a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekkel összhangban a meglévő házi alállomásokra utólagosan rákapcsoljon új, hozzáépített vagy átépített építményt a meglévő házi alállomás összesen tervezett beépített hőerejéig terjedően, és ha az új használó eleget tesz a jelen rendelet 10. szakaszában foglalt feltételeknek.

A meglévő házi alállomás használója köteles engedélyezni a rákapcsolást a jelen rendelet 1. bekezdése értelmében, az új használó kötelezettsége pedig, hogy a meglévő házi alállomás tulajdonosának megtérítse a meglévő házi alállomás kiépítésébe való befektetett és valorizált beruházási eszközrészét.

Az energetikai alany kötelezettsége, hogy a meglévő házi alállomás tulajdonosát utasítsa az új használó iránti jogaira, és hogy az energetikai jóváhagyást kiadja az új használónak, amikor a jelen rendelet 10. szakaszában foglalt feltételeken túlmenően rendezi a vagyoni viszonyait a meglévő házi

енергије, као и заштити комуналне објекте и уређаје од даљих кварова или хаварија, и
4. предузима и друге мере које утврде надлежни органи Општине Сента.

Члан 26.

Ако се прекид у производњи и испоруци топлотне енергије за припрему топле потрошне воде предвиђа због планираних радова на деловима топлификационог система из члана 5. тачке 1. и 2. ове одлуке (реконструкције и др.) Енергетски субјект је дужан да о томе обавести кориснике најкасније 24 сата пре настанка предвиђених прекида и то путем средстава јавног информисања или на други одговарајући начин.

У случају из става 1. овог члана Енергетски субјект је дужан да у писаној форми обавести орган Општинске управе надлежан за комуналне послове (у даљем тексту: Комунални инспектор) најкасније 24 сата пре почетка радова.

IV ПРАВА И ОБАВЕЗЕ ЕНЕРГЕТСКОГ СУБЈЕКТА И КОРИСНИКА

Члан 27.

Енергетски субјект је дужан да:

1. развија и гради делове топлификационог система у границама своје надлежности одређеним у члану 6. ове одлуке, а у складу са расположивим финансијским средствима и динамиком изградње Општине Сента.
2. припреми техничку документацију, изабере извођача радова и врши надзор над изградњом делова топлификационог система из члана 5. тачка 1. и 2. ове одлуке, а на терет сопствених средстава,
3. врши надзор над изградњом кућних подстаница из члана 5. тачка 3. ове одлуке, а на терет средстава инвеститора,
4. прикључује објекте на топлификациони систем у складу са Условима за испоруку топлотне енергије,
5. обезбеди инвестиционо и текуће одржавање делова топлификационог система у границама своје надлежности одређеним у члану 6. став 1. ове одлуке,
6. производи и испоручује топлотну енергију за загревање просторија у грејној сезони под условима утврђеним овом одлуком,
7. обезбеди погонску спремност система,
8. трајно чува комплетну техничку документацију о изведеном стању топлификационог система.

Члан 28.

Енергетски субјект је обавезан да производи и испоручује потребну количину и квалитет топлотне енергије, до граница расположивих топлотних снага, под условом да је обезбеђена потребна количина и квалитет горива и да су вреловодна мрежа и кућне подстанице у исправном стању.

szerelvényeket, valamint megővni a közműveket és berendezéseket a további meghibásodásoktól, továbbá
4. a hatáskörrel bíró zentai községi szervek által megállapított egyéb intézkedéseket is meg kell tennie.

26. szakasz

Amennyiben a fogyasztási melegvíz előkészítésére szolgáló hőenergia termelésében és leszállításában a jelen rendelet 5. szakaszának 1. és 2. pontjában említett távfűtési rendszer részein tervezett munkálatok miatt van megszakítás előirányozva (rekonstrukció stb.) az energetikai alany köteles erről az előirányzott megszakítás megkezdése előtt legkésőbb 24 órával értesíteni a használókat, éspedig a tömegtájékoztatási eszközök útján, vagy egyéb megfelelő módon.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglaltak esetén az energetikai alany köteles legkésőbb a munkálatok megkezdése előtt 24 órával írásban tájékoztatni a Községi Közigazgatási Hivatal kommunális ügyekben illetékes szervét (a továbbiakban: kommunális felügyelő).

IV. AZ ENERGETIKAI ALANY ÉS A HASZNÁLÓK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

27. szakasz

Az energetikai alany köteles:

1. a távfűtési rendszer részeit fejleszteni és kiépíteni a jelen rendelet 6. szakaszában meghatározott saját hatásköri keretekben, a rendelkezésre álló pénzeszközökkel és Zenta község építési ütemével összhangban
2. előkészíteni a műszaki dokumentációt, kiválasztani a munkálatok kivitelezőjét, és felügyeletet gyakorolni a jelen rendelet 5. szakaszának 1. és 2. pontjában említett távfűtőrendszer-részek kiépítése felett, a saját eszközök terhére
3. felügyeletet gyakorolni a jelen rendelet 5. szakaszának 3. pontjában említett házi alállomások kiépítése felett, az építető eszközeinek terhére
4. rácsatolni az építményt a távfűtési rendszerre a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekkel összhangban
5. biztosítani a távfűtési rendszer részeinek beruházási és folyó karbantartását a jelen rendelet 6. szakaszának 1. bekezdésében meghatározott saját hatáskör keretében
6. megtermelni és leszállítani a helyiségek fűtésére szolgáló hőenergiát a fűtési idényben a jelen rendeletben megállapított feltételekkel
7. biztosítani kell a rendszer üzemképességét
8. tartósan meg kell őriznie a távfűtési rendszer kivitelezési állapotára vonatkozó teljes műszaki dokumentációt.

28. szakasz

Az energetikai alany köteles megtermelni és leszállítani a szükséges mennyiségű és minőségű hőenergiát a rendelkezésre álló hőerő keretéig azzal a feltétellel, hogy biztosítva van a szükséges mennyiségű és minőségű fűtőanyag, és a forróvízes hálózat és a házi alállomások kifogástalan állapotban vannak.

Члан 29.

Енергетски субјект је дужан да по престанку грејне сезоне, а најкасније до 25. септембра текуће године, заврши све припремне радове на топлификационом систему за наредну грејну сезону.

Члан 30.

Обавеза је Енергетског субјекта да у оквиру пословног плана сачини Програм инвестиционог одржавања кућних подстаница и уградње мерних уређаја за ту годину, у зависности од расположивих финансијских средстава за ту намену.

Сервисирање и баждарење топлотних бројила је у искључивој надлежности Енергетског субјекта, а у оквиру инвестиционог и текућег одржавања кућних подстаница.

Члан 31.

Обавеза корисника је да између две грејне сезоне отклони све уочене недостатке на кућним инсталацијама, а Енергетски субјект који је овлашћен да их одржава, да о томе обавести Енергетски субјект пре почетка грејне сезоне.

Члан 32.

Када су у објектима корисника, температуре ваздуха ниже од пројектних, корисници имају право да поднесу захтев Енергетском субјекту ради испитивања узрока некавалитетног загревања.

Енергетски субјект је обавезан да по захтеву из става 1. овог члана поступи у оквиру своје надлежности у року од 24 сата од пријема захтева.

Обавеза је Енергетског субјекта и субјекта овлашћеног за одржавање кућних инсталација да међусобно сарађују у отклањању евентуалних кварова, односно узрочника нижих температура из става 1. овог члана, свако у делу своје надлежности и обавеза, и да о томе у писаној форми обавесте корисника.

Чињенице утврђене у случају из става 3. овог члана уносе се у посебан записник који представља основ за остваривање права корисника на одговарајуће смањење трошкова за испоручену топлотну енергију, ако је узрок некавалитетног загревања на кућној подстанци.

У случају да се не постигне сагласност о узроку некавалитетног загревања, меродавно је мишљење за то овлашћене институције.

Члан 33.

Када су у објектима корисника температуре ваздуха ниже од пројектних због кварова на деловима топлификационог система у границама из члана 6. став 1. ове одлуке, обавеза Енергетског субјекта је да корисницима умањи рачун за испоручену топлотну енергију у односном временском периоду, према скали

29. szakasz

Az energetikai alany köteles a fűtési idény befejezését követően, de legkésőbb a folyó év szeptember 25-ig befejezni a távfűtési rendszeren az összes előkészítő munkálatot a következő fűtési idényre vonatkozóan.

30. szakasz

Az energetikai alany kötelessége, hogy az üzleti terv keretében elkészítse a házi alállomások beruházási karbantartásának és a mérőberendezések beépítésének az arra az évre vonatkozó programját a szóban forgó rendeltetésre szolgáló rendelkezésre álló pénzeszközöktől függően.

A mérőórák szervizelése és hitelesítése az energetikai alany kizárólagos hatáskörébe tartozik, a házi alállomások beruházási és folyó karbantartása keretében.

31. szakasz

A használó kötelezettsége, hogy a két fűtési idény között elhárítsa a házi berendezéseken tapasztalt összes hiányosságot, az ezek karbantartására meghatalmazott energetikai alanyról értesítenie kell az energetikai alanyt a fűtési idény megkezdése előtt.

32. szakasz

Ha a használó létesítményében a levegő hőmérséklete alacsonyabb a tervezettnél, a használó kérelmet jogosult benyújtani az energetikai alanyhoz a minőségtelen fűtés okainak kivizsgálása végett.

Az energetikai alany köteles a jelen szakasz 1. bekezdésében említett kérelem alapján eljárni saját hatásköre keretében a kérelem kézhezvételétől számított 24 órán belül.

Az energetikai alany és a házi berendezések karbantartására meghatalmazott alany kötelessége, hogy kölcsönösen együttműködjenek az esetleges meghibásodások, illetve a jelen szakasz 1. bekezdésében említett alacsonyabb hőmérsékletek okainak elhárításában, mindegyikük a saját hatáskörében és kötelességei keretében, és erről írásban tájékoztatniuk kell a használót.

A jelen szakasz 3. bekezdése esetén megállapított tényeket külön jegyzőkönyvbe kell foglalni, ami alapot képez a használónak a leszállított hőenergia utáni megfelelő csökkentett költségekre vonatkozó jogainak érvényesítésére, ha az ok a házi alállomáson való minőségtelen fűtés.

Amennyiben nem érnek el egyetértést a nem minőségi fűtés okait illetően, az erre meghatalmazott intézmény véleménye a mérvadó.

33. szakasz

Ha a használó építményében a levegő hőmérséklete alacsonyabb a tervezettnél a jelen rendelet 6. szakaszának 1. bekezdésében említett határokon belül a távfűtési rendszerrészekben való meghibásodások miatt, az energetikai alany kötelessége, hogy a szóban forgó időszakban leszállított hőenergiára vonatkozóan csökkentse a számlát a használó

одређеној у Условима за испоруку топлотне енергије.

Члан 34.

Кориснику није дозвољено да:

1. самостално прикључује или искључује кућне инсталације из топлификационог система,
2. самостално празни и пуни водом кућне инсталације,
3. повећава инсталисану топлотну снагу у објекту,
4. користи кућне инсталације за уземљење електричних инсталација и уређаја.

V НАЧИН ОБРАЧУНА И НАПЛАТЕ ЦЕНЕ ЗА ИСПОРУЧЕНУ ТОПЛОТНУ ЕНЕРГИЈУ

Члан 35.

Корисник плаћа трошкове за испоручену топлотну енергију на основу утврђене јединичне цене, у зависности од обима и квалитета испоручене топлотне енергије, а у складу са критеријумима утврђеним овом одлуком.

Утврђене јединичне цене за топлотну енергију испоручену на кућним подстанцима треба Енергетском субјекту да обезбеде:

1. редовну производњу и испоруку топлотне енергије корисницима у прописаном обиму и квалитету,
2. редовно инвестиционо и текуће одржавање делова топлификационог система из члана б. став 1. ове одлуке.

Члан 36.

Основу за формирање планских јединичних цена топлотне енергије чине трошкови Енергетског субјекта, остварени за потребе обављања делатности производње и испоруке топлотне енергије, које чине просечна потрошња гаса и електричне енергије, за претходне три грејне сезоне и вредност утрошених хемикалија за прошлу грејну сезону, а које се утврђују на основу количина које су измерене и фактурисане Енергетском субјекту за потребе грејања, као и трошкови пословања.

Трошкови Енергетског субјекта састоје се из:

1. променљивих годишњих трошкова у динарима по грејној сезони (у даљем тексту: променљиви трошкови), које чине:

–утошено гориво Енергетског субјекта,
–погонска електрична енергија и
–хемијска средства за производњу и потрошња хемијски припремљене воде, а које се користе за сврху производње топлотне енергије, која се користи за грејање града.

2. фиксног дела трошкова, који износи 10% од укупног износа променљивих трошкова, утврђених на начин описан у ставу 2. тачка 1. овог члана.

Овлашћени представници Скупштине општине имају право контроле мерења и обрачуна утрошене количине горива и електричне енергије, као и уређаје за мерење испоручене топлотне енергије.

рészére, a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekben meghatározott skála szerint.

34. szakasz

A használó részére nincs engedélyezve, hogy:

1. önállóan rákapsolja vagy lekapsolja a házi berendezéseket a távfűtési rendszerre
2. önállóan kiengedje a vizet és vízzel feltöltse a házi berendezéseket
3. megnövelje a beépített hőerőt az építményben
4. a házi berendezést az elektromos berendezések földelésére használja

V. A LESZÁLLÍTOTT HŐENERGIA UTÁNI DÍJ ELSZÁMOLÁSÁNAK ÉS MEGFIZETTESÉNEK MÓDJA

35. szakasz

A használó a leszállított hőenergia utáni költségeket a megállapított egységár alapján fizeti, a leszállított hőenergia mennyiségétől és minőségétől függően, a jelen rendeletben megszabott mércékkel összhangban.

A házi alállomásokra leszállított hőenergia után megállapított egységár szerint az energetikai alanynak biztosítani kell:

1. a hőenergia rendszeres termelését és leszállítását a használok részére az előírt mennyiségben és minőségben
2. a jelen rendelet 6. szakaszának 1. bekezdésében említett távfűtési rendszerrészek rendszeres beruházási és folyó karbantartását.

36. szakasz

A hőenergia tervezett egységárának kialakítására vonatkozó alapot az energetikai alany a hőenergia-termelési és -leszállítási tevékenység ellátására vonatkozóan létrejött költségei képezik, amit az előző 3 fűtési időnyre vonatkozó átlagos gáz- és áramfogyasztás, valamint az elmúlt fűtési időnyben felhasznált vegyszerek értéke képez, amit az energetikai alany részére a fűtési szükségletekre mért és számlázott mennyiség alapján állapítanak meg, valamint az üzemeltetési költségek.

Az energetikai alany költségei az alábbiakból tevődnek össze:

1. változó éves költségek dinárban kifejezve fűtési időnyenként (a továbbiakban: változó költségek), amelyeket az alábbiak képezik:
 - az energetikai alany felhasznált üzemanyaga
 - üzemi áram és
 - a város fűtésére használt hőenergia előállítására igénybe vett vegyileg előkészített víz előállítására és fogyasztására szolgáló vegyszerek.

2. A költségek állandó része, ami a jelen rendelet 2. szakaszának 1. pontjában leírt módon megállapított változó költségek teljes összegének 10%-át képezi.

A Községi Képviselő-testület meghatalmazott képviselői jogosultak az elfogyasztott üzemanyag és árammennyiség mérésének és elszámolásának, valamint a leszállított hőenergia mérésére szolgáló berendezéseknek az ellenőrzésére.

Члан 37.

За грејну сезону 2007/2008 године, корисник месечно плаћа аконтативне износе за испоручену топлотну енергију, обрачунате по основу планских јединичних цена, у складу са овом Одлуком.

На крају грејне сезоне врши се коначан обрачун према стварно утврђеним и измереним променљивим годишњим трошковима.

Почев од 01.07.2008. године корисник месечно плаћа аконтативне износе за испоручену топлотну енергију, обрачунате на основу планске јединичне цене у току 12 месеци, у висини од 1/12 од вредности утврђене планске јединичне цене, а на крају грејне сезоне врши се коначан обрачун према стварно утрошеној количини топлотне енергије.

Уколико је обрачунска цена топлотне енергије, израчуната на основу стварно утрошене количине, већа од планских јединичних цена, Енергетски субјект издаје коначан обрачун, уз обавезу плаћања најкасније до 30. јуна текуће године.

Уколико је обрачуната цена топлотне енергије, израчуната на основу стварно утрошене количине, мања од планских јединичних цена, Енергетски субјект доставља корисницима рачун-одобрење на износ разлике уплаћеног и коначно обрачунаог износа, који се одбија од рачуна за мај и јуни текуће године.

Приликом подношења предлога за нову планску јединичну цену, Енергетски субјект је дужан да Скупштини општине поднесе Извештај за претходну грејну сезону.

Члан 38.

Обим испоручене топлотне енергије утврђује Енергетски субјект, читавањем топлотног бројила корисника, односно према m^2 /дан грејане површине.

Корисник је дужан да омогући и има право да присуствује читавању топлотног бројила Енергетски субјект читава топлотна бројила један пут годишње, на крају грејне сезоне или, уколико дође до промене планске јединичне цене, након усвајања нове цене од стране Скупштини општине.

О распореду читавања бројила, Енергетски субјект обавештава кориснике непосредно или преко средстава јавног информисања.

Члан 39.

Када је топлотно бројило у квару, испоручена топлотна енергија обрачунава се на основу стварно инсталисане топлотне снаге на примарном делу кућне подстанице за грејање и просечне спољне температуре у периоду квара, регистрованих у Енергетском субјекту.

37. szakasz

A 2007/2008-as fűtési időnyre vonatkozóan a használó havi előleget fizet a jelen rendelettel összhangban a tervezett egységár alapján elszámolt leszállított hőenergia után.

A fűtési időny végén végelszámolást kell eszközölni a valós megállapított és mért változó éves költségek szerint.

2008. július 1-jétől kezdve a használó havi előleget fizet a leszállított hőenergia után, amit 12 hónap folyamán tervezett egységár alapján számolnak el, a megállapított tervezett egységár 1/12 összegében, a fűtési időny végén pedig végelszámolást kell eszközölni a valósan elfogyasztott hőenergia-mennyiség alapján.

Amennyiben a valósan elfogyasztott mennyiség alapján elszámolt hőenergiadíj nagyobb, mint a tervezett egységár, az energetikai alany végelszámolást ad ki legkésőbb a folyó év június 30-áig terjedő fizetési kötelezettség mellett.

Amennyiben a valósan elfogyasztott mennyiség alapján elszámolt hőenergiadíj kisebb, mint a tervezett egységár, az energetikai alany a használók részére megküldi a számlát – jóváhagyást a befizetett és a véglegesen elszámolt összeg közötti különbözetre, amit a folyó év májusi és júniusi számlájából kell levonni.

Az új tervezett egységárra vonatkozó javaslat benyújtásakor az energetikai alany köteles a Községi Képviselő-testületnek benyújtani az előző fűtési időnyre vonatkozó jelentést.

38. szakasz

A leszállított hőenergia mennyiségét az energetikai alany állapítja meg a használó mérőórájának leolvasásával, illetve a fűtött terület m^2 /nap szerint.

A használó köteles lehetővé tenni a mérőóra leolvasását, és jogosult ennél jelen lenni. Az energetikai alany évente egyszer, a fűtési időny végén olvassa le a mérőórát, vagy amennyiben a tervezett egységár változására kerül sor, az új árnak a Képviselő-testület általi elfogadását követően.

Az óraleolvasási beosztásról az energetikai alany közvetlenül vagy a tömegtájékoztatási eszközök útján tájékoztatja a használókat.

39. szakasz

A mérőóra meghibásodása esetén a leszállított hőenergiát a házi alállomás elsődleges részén beépített valós hőenergia és a meghibásodás időszakában mért átlagos külső hőmérséklet alapján számolják el, amit az energetikai alany tart nyilván.

Члан 40.

Када дође до прекида у снабдевању топлотном енергијом на кућној подстаници које траје дуже од 24 сата, а топлотно бројило није уграђено или је у квару, Енергетски субјект је дужан да умањи рачун корисника у делу променљивих трошкова, сразмерно времену трајања прекида.

Члан 41.

Енергетски субјект је дужан да умањи рачун корисника у делу променљивих трошкова према скали одређеној у Условима за испоруку топлотне енергије, када су на кућној подстаници протоци примарне и секундарне воде за грејање мањи од евидентираних у Записнику из члана 17. ове одлуке или су њихове температуре ниже од прописаних и када су због тога температуре у стамбеним и пословним просторијама ниже од пројектованих.

Члан 42.

Планске јединичне цене и обрачун сталних и променљивих трошкова утврђује надлежни орган Енергетског субјекта посебним актом, донетим на основу општих аката који регулишу ову комуналну делатност, уз сагласност Скупштине општине.

У случају промене променљивих трошкова за више од 10%, планска јединична цена се утврђује у новом износу, а у складу са променом наведених трошкова, на начин утврђен овом Одлуком уз сагласност Скупштине општине.

Уколико не постоји сагласност Скупштине општине на предложене планске јединичне цене и обрачун сталних и променљивих трошкова, до њиховог усвајања, примењује се просечна прихваћена цена топлотне енергије у општинама Суботица, Кикинда, Бечеј и Нови Кнежевац.

Цена топлотне енергије, утврђена на начин из претходног става овог члана, може да се примењује најдуже шест месеци од дана одбијања давања сагласности од стране Скупштине општине, након чега Скупштина општине је у обавези да размотри захтев за повећање цене топлотне енергије.

Члан 43.

Корисник има право да поднесе приговор Енергетском субјекту на обрачун трошкова, у писаној форми, најкасније у року од осам дана од дана доставе рачуна.

VI НАЧИН ПОСТУПАЊА И ОВЛАШЋЕЊА ОРГАНА ОПШТИНЕ У СЛУЧАЈУ ПРЕКИДА У ПРОИЗВОДЊИ И ИСПОРУЦИ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 44.

Ако дође до поремећаја или прекида у производњи или испоруци топлотне енергије, Енергетски субјект је обавезан да истовремено са предузимањем мера из члана 25. ове одлуке, обавести Комуналног инспектора

40. szakasz

Amikor a házi alállomás hőenergia-ellátásában 24 óránál tovább tartó szünetelésre kerül sor, a mérőóra pedig nincs beépítve, vagy meg van hibásodva, az energetikai alany köteles a használó számláját a változó költségek részében a szünetelés időtartamával arányosan csökkenteni.

41. szakasz

Az energetikai alany köteles a használó számláját a változó költségek részében csökkenteni a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekben meghatározott skála szerint, amikor a házi alállomáson az elsődleges és másodlagos átfolyások kisebbek a jelen rendelet 17. szakaszában említett jegyzőkönyvben nyilvántartottól, vagy hőmérsékletük alacsonyabb az előírtnál, és ha emiatt a lakásokban és az üzleti/hivatali helyiségekben mért hőmérséklet alacsonyabb a tervezettnél.

42. szakasz

A tervezett egységárat és az állandó és változó költségek elszámolását az energetikai alany illetékes szerve állapítja meg külön aktussal, amit az e kommunális tevékenységet szabályozó általános aktusok alapján, a Községi Képviselő-testület jóváhagyásával kell meghozni.

A változó költségek több mint 10%-os változása esetén a tervezett egységárat új összegben kell meghatározni, az említett költségek változásával összhangban a jelen rendeletben megállapított módon a Községi Képviselő-testület jóváhagyásával.

Amennyiben nincs meg a Községi Képviselő-testület jóváhagyása a javasolt tervezett egységárra és az állandó és változó költségek elszámolására vonatkozóan, elfogadásukig a Szabadka, Nagyikinda, Óbecse és Törökkanizsa községekben elfogadott hőenergiadíj átlagát kell alkalmazni.

A jelen szakasz előző bekezdésében említett módon megállapított hőenergiadíjat legfeljebb a jóváhagyás megadásának a Községi Képviselő-testület részéről történő elutasítása napjától számított 6 hónapig lehet alkalmazni, ezután a Községi Képviselő-testület köteles megvitatni a hőenergiadíj növelése iránti kérelmet.

43. szakasz

A használónak jogában áll kifogást benyújtani az energetikai alanyhoz a költségek elszámolását illetően, írásban, legkésőbb a számla kézhezvételét követő 8 napon belül.

VI. A KÖZSÉGI SZERV ELJÁRÁSÁNAK ÉS MEGHATALMAZÁSÁNAK MÓDJÁ A HŐENERGIA TERMELÉSÉNEK ÉS LESZÁLLÍTÁSÁNAK MEGSZAKÍTÁSA ESETÉN

44. szakasz

Ha zavarokra vagy szünetelésre kerül sor a hőenergia termelésében vagy leszállításában, az energetikai alany köteles a jelen rendelet 25. szakaszában említett intézkedések foganatosításával egyidőben tájékoztatni a kommunális

о разлозима поремећаја или прекида, као и о предузетим мерама.

Кад Комунални инспектор прими писано обавештење из става 1. овог члана, дужан је да без одлагања:

1. одреди ред првенства и начин пружања услуга оним корисницима код којих би, услед прекида, настала опасност по живот и рад грађана или рад других субјеката, или би настала велика, односно ненадокнадива штета,
2. нареди мере за заштиту комуналних објеката који су угрожени, као и друге имовине,
3. предложи мере за отклањање насталих последица, и друге потребне мере за обављање комуналне делатности,
4. утврди узроке и евентуалну одговорност за прекиде и за надокнаду настале штете.

Члан 45.

Када запослени у Енергетском субјекту организују штрајк у складу са законом, Енергетски субјект је обавезан да организује следећи минимум процеса рада:

1. производњу и испоруку топлотне енергије за све кориснике, само када је спољна температура +10°C и нижа,
2. непрекидну испоруку топлотне енергије само за Јавне здравствене установе и васпитно-образовне установе.
3. непрекидан рад циркулационих пумпи у кућним подстаницама,
4. неодложно отклањање евентуалних хаварија на топлификационом систему.

VII СЛУЧАЈЕВИ И УСЛОВИ ПОД КОЈИМА СЕ МОЖЕ УСКРАТИТИ ИСПОРУКА ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 46.

Енергетски субјект је обавезан да привремено искључи објекат корисника из топлификационог система у следећим случајевима:

1. када корисник или друго неовлашћено лице предузима било какве радње на кућној подстаници или на вреловодној мрежи,
2. када су неисправне кућне инсталације корисника тако да се угрожава нормално функционисање кућне подстанице или други делови топлификационог система, или су кућне инсталације у таквом стању да њихово даље функционисање представља опасност по живот или здравље људи, односно може проузроковати штету на материјалним добрима или угрозити испоруку топлотне енергије другим корисницима,
3. када корисник без одобрења Енергетског субјекта повећава инсталисану топлотну снагу у стамбеном или пословном простору на кућној подстаници,
4. када се појави електрични напон на кућним инсталацијама.

У случајевима из става 1. овог члана Енергетски субјект је обавезан да у складу са Условима за

felügyelőt a zavarok vagy szünetelés okairól, valamint a foganatosított intézkedésekről.

Amikor a kommunális felügyelő átveszi a jelen szakasz 1. bekezdésében említett írásbeli értesítést, haladéknél köteles:

1. meghatározni az elsőbbségi rendet és a szolgáltatásnyújtás módját azon használók részére, akiknél a szünetelés következtében veszély keletkezhetne a polgárok életét és munkáját illetően, illetve az egyéb alanyok munkáját illetően, vagy nagy, illetve pótolhatatlan kár keletkezhetne

2. intézkedéseket elrendelni a veszélyeztetett közművek, valamint egyéb vagyон védelmére

3. intézkedéseket javasolni a keletkezett következmények elhárítására, és egyéb szükséges intézkedéseket tenni a kommunális tevékenység ellátására vonatkozóan

4. megállapítani a megszakítás okozóit és a megszakításra és a keletkezett kár megtérítésére vonatkozó esetleges felelősséget.

45. szakasz

Ha az energetikai alany foglalkoztatottai sztrájkot szerveznek a törvénnyel összhangban, az energetikai alany köteles megszervezni a munkafolyamat alábbi minimumát:

1. a hőenergia termelését és leszállítását az összes használó részére, csak ha a külső hőmérséklet +10 °C vagy alacsonyabb,
2. a hőenergia folyamatos leszállítását csak a közegészségügyi intézmények és a nevelési-oktatási intézmények részére,
3. a cirkulációs pumpák megszakítás nélküli üzemelését a házi alállomásokban,
4. az esetleges meghibásodások haladéknélküli elhárítását a központi fűtési rendszerben.

VII. AZOK AZ ESETEK ÉS FELTÉTELEK, AMELYEKNEЛ MEGVONHATÓ A HŐENERGIA LESZÁLLÍTÁSA

46. szakasz

Az energetikai alany köteles a használó építményét ideiglenesen lekapcsolni a távfűtési rendszerből, az alábbi esetekben:

1. ha a használó vagy más illetéktelen személy bármiféle cselekményt végez a házi alállomáson, vagy a melegvízhálózaton
2. ha a használó házi berendezése meghibásodott és veszélyezteti a házi alállomás vagy a távfűtési rendszer egyéb részeinek normális működését, vagy a házi berendezés olyan állapotban van, hogy további működése veszélyt jelentene az emberek életére vagy egészségére, illetve kárt idézhetne elő az anyagi javakban vagy veszélyeztetné a hőenergia leszállítását a többi használó részére
3. ha a használó az energetikai alany jóváhagyása nélkül növeli a beépített hőerőt a lakásban vagy az üzleti/hivatali helyiségben a házi alállomáson
4. ha elektromos feszültség jön létre a házi berendezésekben.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett esetekben az energetikai alany köteles a hőenergia leszállítására vonatkozó

испоруку топлотне енергије, искључи корисника из топлификационог система и да о разлозима за искључење одмах, а најкасније у року од 24 сата у писаној форми обавести корисника и орган Општинске управе надлежан за инспекцијске послове (у даљем тексту: Комунални инспектор).

Члан 47.

Када власник или корисник објекта самовољно или супротно одредбама ове одлуке објекат прикључи на вреловодну мрежу, постојећу кућну подстаницу или на кућну инсталацију, Комунални инспектор је дужан да спроведе поступак за издавање налога о искључењу објекта.

Члан 48.

Поступак за издавање налога о искључењу објекта, Комунални инспектор покреће по службеној дужности или на основу пријаве Енергетског субјекта или другог правног или физичког лица.

Када пријаву из става 1. овог члана подноси Енергетски субјект, дужан је да у пријави наведе податке о власнику или кориснику објекта и доказе на основу којих је могуће утврдити или учинити вероватним да је објекат прикључен самовољно или супротно одредбама из ове одлуке.

Када пријаву из става 1. овог члана подноси друго правно или физичко лице, Комунални инспектор утврђује да ли власник или корисник објекта има одговарајућу документацију за прикључење објекта на топлификациони систем, а о утврђеним доказима корисник има право да се изјасни.

Члан 49.

Комунални инспектор по поднетој пријави из члана 49. ст. 2. и 3. ове одлуке, а на основу свих чињеница утврђених у поступку, доноси решење по скраћеном поступку у року од три дана од дана подношења пријаве.

Против решења из става 1. овог члана може се изјавити жалба Општинском већу у року од осам дана од дана доставе решења.

Жалба не одлаже извршење решења.

Члан 50.

Трошкове извршења решења из члана 50. ове одлуке сноси власник или корисник објекта прикљученог на топлификациони систем супротно одредбама ове одлуке.

Члан 51.

Енергетски субјект може привремено да искључи корисника из топлификационог система ако корисник:

feltételekkel összhangban lekapcsolni a használót a távfűtési rendszerről, és a lekapcsolás okairól azonnal, de legkésőbb 24 órán belül írásban tájékoztatni a használót és a Községi Közigazgatási Hivatalnak a felügyelőségi teendőkre meghatalmazott szervét (a továbbiakban: kommunális felügyelő).

47. szakasz

Ha az építmény tulajdonosa vagy használója önkényesen vagy a jelen rendelet rendelkezéseivel ellentétben kapcsolja rá a létesítményt a melegvízhálózatra, a meglévő házi állomásra vagy házi berendezésre, a kommunális felügyelő köteles eljárást lefolytatni a létesítmény lekapcsolásáról szóló meghagyás kiadására vonatkozóan.

48. szakasz

Az építmény lekapcsolásáról szóló meghagyás kiadására vonatkozó eljárást a kommunális felügyelő hivatalból vagy az energetikai alany vagy más jogi vagy természetes személy bejelentése alapján indítja meg.

Ha a jelen szakasz 1. bekezdésében említett bejelentést az energetikai alany nyújtja be, köteles a bejelentésben feltüntetni az építmény tulajdonosára vagy használójára vonatkozó adatokat és azokat a bizonyítékokat, amelyek alapján meg lehet állapítani vagy valószínűsíthető, hogy az építmény önkényesen vagy a jelen rendelet rendelkezéseivel ellentétben van csatlakoztatva.

Ha a jelen szakasz 1. bekezdésében említett bejelentést egyéb jogi vagy természetes személy nyújtja be, a kommunális felügyelőnek meg kell állapítania, hogy az építmény tulajdonosa vagy használója rendelkezik-e megfelelő dokumentációval az építménynek a távfűtési rendszerre való rákapcsolására vonatkozóan, a megállapított bizonyítékokkal kapcsolatban pedig a használó nyilatkozattételre jogosult.

49. szakasz

A kommunális felügyelő a jelen rendelet 49. szakaszának 2. és 3. bekezdésében említett benyújtott bejelentés szerint, az eljárásban megállapított összes tényező alapján a bejelentés benyújtásától számított 3 napon belül rövidített eljárásban hoz határozatot.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett határozattal szemben a határozat kézhezvételétől számított 8 napon belül fellebbezni lehet a Községi Tanácshoz.

A fellebbezésnek nincs halasztó hatálya a határozat végrehajtását illetően.

50. szakasz

A jelen rendelet 50. szakaszában említett határozat végrehajtásának költségeit a távfűtési rendszerre a jelen rendelet rendelkezéseivel ellentétben rákapcsolt építmény tulajdonosa vagy használója viseli.

51. szakasz

Az energetikai alany ideiglenesen lekapcsolhatja a használót a távfűtési rendszerről, ha a használó:

1. запосленима Енергетског субјекта онемогућава улазак у просторију кућне подстанице ради одржавања и регулације, или читавања топлотног бројила или водомера,
2. не плаћа рачуне за испоручену топлотну енергију узастопно 2 месеца, по важећим ценама.

У случајевима из става 1. овог члана Енергетски субјект је обавезан да претходно у писаној форми упозори корисника да ће га искључити из топлификационог система, ако у остављеном року не поступи по упозорењу.

Ако корисник не поступи по упозорењу из става 2. овог члана, Енергетски субјект ће у складу са Условима за испоруку топлотне енергије привремено искључити кућну подстаницу из система и о томе одмах, а најкасније у року 24 сата у писаној форми обавестити надлежни орган за инспекцијске послове.

Члан 52.

У вишестамбеном и пословном објекту са више пословних простора, ако за то постоје разлози из члана 47. став 1. и члана 52. став 1. ове одлуке, Енергетски субјект може појединачно да искључи корисника само ако на кућној подстаници за то постоје техничке могућности и када искључење не утиче на квалитет грејања у просторима других корисника прикључених на заједничку кућну подстаницу.

Члан 53.

По престанку разлога за искључење корисника из топлификационог система, Енергетски субјект је дужан да у року 3 дана од дана пријема писаног захтева корисника, настави са испоруком топлотне енергије.

Трошкови поновног укључења падају на терет корисника.

Члан 54.

Корисник има право да привремено откаже коришћење топлотне енергије, које не може да буде краће од три месеца.

Отказ из става 1. овог члана подноси се Енергетском субјекту у писаној форми, најмање 15 дана пре престанка коришћења топлотне енергије.

Енергетски субјект ће искључити корисника у складу са ст. 1. и 2. овог члана под условом да:

1. корисник има сопствену кућну подстаницу,
2. на заједничкој кућној подстаници постоје техничке могућности за појединачна искључења,
3. када искључење не утиче на квалитет грејања у просторима других корисника,
4. када отказ потпишу сви корисници прикључени на заједничкој кућној подстаници.

У случају привременог отказа коришћења топлотне енергије, корисник који је прикључен на заједничку кућну подстаницу, дужан је да о сопственом трошку физички демонтира грејна тела прикључена на систем

1. az energetikai alany foglalkoztatottainak nem teszi lehetővé a házi alállomás helyiségébe való hozzáférést karbantartás és szabályozás céljából, illetve a mérőóra vagy a vízóra leolvasása céljából
2. két egymást követő hónapban nem fizeti a leszállított hőenergia utáni számlákat, az érvényes árak szerint.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett esetekben az energetikai alany köteles előzetesen írásban figyelmeztetni a használatot, hogy le fogja kapcsolni a távfűtési rendszerről, ha a meghagyott határidőben nem intézkedik a figyelmeztetés szerint.

Ha a használat nem jár el a jelen szakasz 2. bekezdésében említett figyelmeztetés szerint, az energetikai alany a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekkel összhangban ideiglenesen lekapcsolja a házi alállomást a rendszerről és erről azonnal, de legkésőbb 24 órán belül írásban tájékoztatja a felügyelői teendőknél illetékes szervet.

52. szakasz

A többlakásos és a több helyiséggel rendelkező üzleti/hivatali épületben, amennyiben fennállnak a jelen rendelet 47. szakaszának 1. bekezdésében és az 52. szakasz 1. bekezdésében említett okok, az energetikai alany csak akkor kapcsolhatja le egyenként a használatot, ha a házi alállomáson erre megvannak a műszaki lehetőségek, és ha a lekapcsolás nem hat a fűtés minőségére a közös házi alállomásra kapcsolt többi használat helyiségeiben.

53. szakasz

Amennyiben megszűnnek az okok a használatnak a fűtési rendszerről való lekapcsolására, az energetikai alany köteles a használat írásbeli kérelmének kézhezvételét követő 3 napon belül folytatni a hőenergia leszállítását.

Az újbóli rákapcsolás költségei a használatot terhelik.

54. szakasz

A használat a hőenergia-használat ideiglenes felmondására jogosult, ami nem lehet 3 hónapnál rövidebb.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett felmondást az energetikai alanyhoz írásban kell benyújtani a hőenergia-használat megszűnése előtt legalább 15 nappal.

Az energetikai alany a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésével összhangban azzal a feltétellel kapcsolja le a használatot, ha:

1. ha a használat saját házi alállomással rendelkezik
2. ha a közös házi alállomáson megvan a műszaki feltétel az egyenkénti lekapcsolásra
3. ha a lekapcsolás nem hat a többi használat helyiségeiben a fűtés minőségére
4. ha a felmondást a közös házi alállomásra kapcsolt összes használat aláírja.

A hőenergia-használat ideiglenes felmondása esetén a közös házi alállomásra kapcsolt használat köteles a saját költségén leszerelni a távfűtési rendszerre kapcsolt fűtőtestet.

даљинског грејања.

Уколико корисник не поступи на начин прописан у претходном ставу, Енергетски субјект има право да наплати пуну цену грејања.

VIII НАДЗОР НАД ПРИМЕНОМ ОВЕ ОДЛУКЕ

Члан 55.

Надзор над применом ове одлуке и над законитошћу рада Енергетског субјекта врши Комунални инспектор. Комунални инспектор обавезно присуствује читавању топлотног бројила код Енергетског субјекта пре почетка и на крају грејне сезоне.

Члан 56.

Послове инспекцијског надзора над применом ове одлуке и прописа донетих на основу ове одлуке врши Комунални инспектор.

IX КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 57.

Новчаном казном од 10.000 до 100.000 динара казниће се за прекршај Енергетски субјект ако:

1. у случају прекида у производњи и испоруци топлотне енергије, не предузме одмах мере на отклањању узрока поремећаја, односно прекида (члан 25. тачка 1),
2. искључи објекат корисника из топлификационог система, а за то се нису стекли услови из члана 46. став 1. ове одлуке,
3. по престанку разлога за искључење корисника из топлификационог система, не настави испоруку топлотне енергије у року од три дана о дана пријема писаног захтева корисника (члан 53. став 1),
4. у року од три дана од пријема захтева инвеститора не започне привремену испоруку топлотне енергије под условима из члана 12. став 3. или ако поступи супротно одредби става 4. истог члана.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у Енергетском субјекту новчаном казном од 1.000 до 5.000 динара.

Члан 58.

Новчаном казном од 8.000 до 80.000 динара казниће се за прекршај Енергетски субјект ако:

1. претходну сагласност не изда у одређеним роковима или ако је изда супротно утврђеним условима (члан 9. ст.3)
2. енергетску сагласност не изда у одређеним роковима или ако је изда супротно утврђеним условима (члан 10. ст. 3. и 4),
3. ако у поступку издавања енергетске сагласности не поступи у складу са чланом 22. ст.3,
4. не организује свој рад тако да обезбеђује сталну

Amennyiben a használó nem az előző bekezdésben előírt módon jár el, az energetikai alany a teljes fűtési díj megfizetésére jogosult.

VIII. A JELEN RENDELET ALKALMAZÁSA FELETTI FELÜGYELET

55. szakasz

A jelen rendelet alkalmazása és az energetikai alany munkájának törvényessége felett a kommunális felügyelő gyakorol felügyeletet.

A kommunális felügyelő köteles jelen lenni a fűtési idény megkezdése előtt és az idény végén a fűtési alanynál végzett mérőóra-leolvasásnál.

56. szakasz

A jelen rendelet és a jelen rendelet alapján hozott előírások alkalmazása feletti felügyelőiségi felügyelet teendőit a kommunális felügyelő végzi.

IX. BÜNTETŐ RENDELKEZÉSEK

57. szakasz

Szabálysértésért 10.000-tól 100.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő az energetikai alany, ha:

1. a hőenergia termelésében és leszállításában bekövetkezett megszakítás esetén nem fogatosít azonnal intézkedéseket a zavarok, illetve megszakítás okainak elhárítása érdekében (25. szakasz 1. pont),
2. a használó építményét lekapcsolja a távfűtési rendszerről, pedig erre nem teremtődtek meg a jelen rendelet 46. szakaszának 1. bekezdésében említett feltételek,
3. miután megszűntek az okok a használonak a távfűtési rendszerről történő lekapcsolására, nem folytatja a hőenergia leszállítását a használó írásbeli kérelmének kézhezvételét követő 3 napon belül (53. szakasz 1. bekezdés)
4. az építető kérelmének kézhezvételétől számított 3 napon belül nem kezdi meg a hőenergia ideiglenes leszállítását a 12. szakasz 3. bekezdésében említett feltételekkel, illetve ha az ugyanezen szakasz 4. bekezdésében foglalt rendelkezésekkel ellentétesen jár el.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért az energetikai alany felelős személye 1.000-tól 5.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

58. szakasz

Szabálysértésért 8.000-tól 80.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő az energetikai alany, ha:

1. nem adja ki az előzetes jóváhagyást a megszabott határidőkben, vagy ha a feltételekben megállapítottakkal ellentétben adja ki (9. szakasz 3. bekezdés)
2. nem adja ki az energetikai jóváhagyást a megszabott határidőkben, vagy ha a feltételekben megállapítottakkal ellentétben adja ki (10. szakasz 3. és 4. bekezdés)
3. ha az energetikai jóváhagyás kiadásának eljárásában nem jár el a 22. szakasz 3. bekezdésével összhangban
4. nem szervezi meg a munkáját úgy, hogy az biztosítsa a távfűtési rendszer részeinek állandó működőképességét

функционалну способност делова топлификационог система (члан 23),

5. одмах не предузме мере на отклањању узрока поремећаја, односно прекида у производњи и испоруци топлотне енергије услед више силе или других разлога који нису могли да се предвиде, односно спрече (члан 25),

6. истовремено са предузетним мерама не обавести Комуналног инспектора о разлозима поремећаја или прекида у производњи или испоруци топлотне енергије (члан 44. ст.1),

7. кориснике и Комуналног инспектора не обавести о планираном прекиду испоруке топлотне енергије и почетку радова најкасније 24 сата пре планираног прекида (члан 26),

8. не врши надзор над изградњом кућних подстаница (члан 27. тачка 3),

9. не прикључи објекте на топлификациони систем у складу са Условима за испоруку топлотне енергије (члан 27. тачка 4),

10. не обезбеди инвестиционо и текуће одржавање делова топлификационог система делова (члан 27. тачка 5),

11. не производи и не испоручује топлотну енергију за загревање просторија у грејној сезони (члан 27. тачка 6),

12. не обезбеди погонску спремност система (члан 27. тачка 7),

14. не производи и не испоручује потребну количину и квалитет топлотне енергије у складу са чланом 28. ове одлуке,

15. не заврши припремне радове на топлификационог систему за наредну грејну сезону (члан 29),

16. по пријему захтева корисника, у року од 24 сата, не поступи ради утврђивања узрока неквалитетног загревања и о томе у писаној форми обавести корисника (члан 32),

17. не умањи рачун за испоручену топлотну енергију у односном временском периоду када су у објектима корисника температуре ваздуха ниже од пројектованих (члан 33),

18. у случају прекида у снабдевању топлотном енергијом који траје дуже од 24 сата, не умањи трошкове за испоручену топлотну енергију, сразмерно времену трајања прекида (члан 40),

19. не умањи рачун корисника у делу променљивих трошкова на начин и у случајевима из члана 41. ове одлуке.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у Енергетском субјекту новчаном казном од 1.000 до 5.000 динара.

Члан 59.

Новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара казниће се за прекршај Енергетски субјект ако:

1. не чува трајно комплетну техничку документацију (члан 27. тачка 9),

2. о привременом искључењу објекта корисника из топлификационог система и разлозима за то не

(23. szakasz)

5. nem foganatosít azonnal intézkedéseket a hőenergia termelésében és leszállításában erőhatalom vagy egyéb előre nem látható, illetve megakadályozható okok következtében történő zavarok, illetve megszakítások okainak elhárítására (25. szakasz)

6. a foganatosított intézkedésekkel egy időben nem értesíti a kommunális felügyelőt a hőenergia termelésében vagy leszállításában előállt zavarok vagy megszakítások okairól (44. szakasz 1. bekezdés)

7. a használókat és a kommunális felügyelőt nem értesíti a hőenergia leszállításának tervezett megszakításáról és a munkálatok megkezdéséről legkésőbb a tervezett megszakítás előtt 24 órával (26. szakasz)

8. nem gyakorol felügyeletet a házi alállomások kiépítése felett (27. szakasz 3. pont)

9. az építményeket nem a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekkel összhangban kapcsolja rá a távfűtési rendszerre (27. szakasz 4. pont)

10. nem biztosítja a távfűtési rendszer részeinek beruházási és folyó karbantartását (27. szakasz 5. pont)

11. a fűtési idényben nem termeli és nem szállítja le a helyiségek fűtésére szolgáló hőenergiát (27. szakasz 6. pont)

12. nem biztosítja a rendszer üzemképességét (27. szakasz 7. pont)

14. nem termeli meg és nem szállítja le a szükséges mennyiségű és minőségű hőenergiát a jelen rendelet 28. szakaszával összhangban

15. nem fejezi be az előkészítő munkálatokat a távfűtési rendszeren az elkövetkező fűtési idényre vonatkozóan (29. szakasz)

16. a használó kérelmének kézhezvételét követő 24 órán belül nem intézkedik a minőségtelen fűtés okainak megállapítása érdekében, és erről írásban nem értesíti a használót (32. szakasz)

17. nem csökkenti a számlát a leszállított hőenergiára vonatkozóan a megfelelő időszakban, amikor a használó objektumaiban a levegő hőmérséklete alacsonyabb volt a tervezettnél (33. szakasz)

18. a 24 óránál tovább tartó hőenergia-ellátási megszakítás esetén nem csökkenti a leszállított hőenergia utáni költségeket a megszakítás időtartamával arányosan (40. szakasz)

19. nem csökkenti a használó számláját a változó költségek részében a jelen rendelet 41. szakaszában említett módon és esetekben.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért az energetikai alany felelős személye 1.000-tól 5.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

59. szakasz

Szabálysértésért 5.000-tól 50.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő az energetikai alany, ha:

1. nem őrzi tartósan a teljes műszaki dokumentációt (27. szakasz 9. pont)

2. nem értesíti a használót és a kommunális felügyelőt a használó építményének a távfűtési rendszerrel való

обавести кориснике и Комуналног инспектора (члан 46. став 2).

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у Енергетском субјекту новчаном казном од 500 до 2.000 динара.

Члан 60.

Новчаном казном од 10.000 до 100.000 динара казниће се за прекршај корисник ако:

1. самостално прикључује или искључује кућне инсталације из топлификационог система (члан 34 тачка 1),
2. самостално празни и пуни водом кућне инсталације (члан 34. тачка 2),
3. повећава инсталисану топлотну снагу у објекту (члан 34. тачка 3),
4. користи кућне инсталације за уземљење електричних инсталација и уређаја (члан 34. тачка 4).

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 1.000 до 5.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се предузетник новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник-физичко лице новчаном казном од 1.000 до 5.000 динара.

Члан 61.

Новчаном казном од 8.000 до 80.000 динара казниће се за прекршај инвеститор ако:

1. комуналне и друге радове изводи у непосредној близини делова топлификационог система без претходне сагласности и надзора Енергетског субјекта (члан 8),
2. у пробном периоду одбије да изврши радове ради отклањања узрока због којих се не постижу пројектни услови из члана 15. став 1. ове одлуке (члан 16),
3. не преда Енергетском субјекту оверену фотокопију употребне дозволе за изграђени, дограђени или реконструисани објекат (члан 18. став 2).

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 1.000 до 5.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се предузетник новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник-физичко лице новчаном казном од 1.000 до 5.000 динара.

ideiglenes lekapcsolásáról és ennek okairól (46. szakasz 2. bekezdés).

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért az energetikai alany felelős személye 500-tól 2.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

60. szakasz

Szabálysértésért 10.000-tól 100.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő a használó, ha:

1. házi berendezését önállóan kapcsolja rá vagy kapcsolja le a távfűtési rendszerről (34. szakasz 1. pont)
2. a házi berendezésből önállóan leengedi a vizet, illetve feltölti azt (34. szakasz 2. pont)
3. megnöveli a beépített hőerőt az építményben (34. szakasz 3. pont)
4. a házi berendezést az elektromos berendezések földelésére használja (34. szakasz 4. pont)

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a felelős személy jogi személye 1.000-tól 5.000 dináros pénzbírsággal büntetendő.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a vállalkozó 5.000-tól 50.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a használó – természetes személy 1.000-tól 5.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

61. szakasz

Szabálysértésért 8.000-tól 80.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő az építető, ha:

1. kommunális és egyéb munkálatokat folytat a távfűtési rendszer részeinek közvetlen közelében az energetikai alany előzetes jóváhagyása és felügyelete nélkül (8. szakasz)
2. a próbaidőszakban elutasítja a munkálatok elvégzését azon okok kiküszöbölése végett, amelyek miatt nem teljesülnek a jelen rendelet 15. szakaszának 1. bekezdésében említett tervfeltételek (16. szakasz)
3. az energetikai alanynak nem adja át a kiépített, hozzáépített vagy átépített építményre vonatkozó használati engedély hitelesített fénymásolatát (18. szakasz 2. bekezdés).

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a jogi személy felelős személye 1.000-tól 5.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a vállalkozó 5.000-tól 50.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a használó – természetes személy 1.000-tól 5.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

Члан 62.

Новчаном казном од 1.000 до 4.000 динара казниће се за прекршај корисник ако:

1. дозволи приступ кућној подстаници неовлашћеном лицу или не поступа у складу са утврђеним условима обезбеђење подстаничних просторија (члан 19),
2. не омогући читавања топлотног бројила (члан 38. став 2).

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 400 до 4.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се предузетник новчаном казном од 3.000 до 30.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник-физичко лице новчаном казном од 500 до 2.000 динара.

X ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 63.

Власник, односно инвеститор објекта изграђеног без грађевинске дозволе и прикљученог на топлификациони систем до дана ступања на снагу ове одлуке дужан је да одмах, а најкасније у року од 15 дана од дана ступања на снагу ове одлуке, поднесе захтев надлежном органу за прибављање грађевинске дозволе, као и захтев Енергетском субјекту за накнадно спровођење поступка прикључења објекта на топлификациони систем у складу са овом одлуком.

У случају из става 1. овог члана, власник, односно инвеститор је дужан да се придржава услова и рокова утврђених у Програму пописа објеката изграђених без грађевинске дозволе и објеката који се користе без употребне дозволе.

Ако власник, односно инвеститор не поступи у складу са ст. 1. и 2. овог члана, Комунални инспектор издаће налог Енергетском субјекту да без одлагања искључи објекат власника, односно инвеститора из топлификационог система.

Члан 64.

Енергетски субјект је обавезан да у року од једне године од дана ступања на снагу ове одлуке формира евиденционе листе за све постојеће кућне подстанице и изврши накнадну проверу и записнички констатује податке о постојећим кућним подстаницама за све стамбене и пословне објекте изграђене и прикључене на топлификациони систем у складу са прописима који су важили до ступања на снагу ове одлуке.

Члан 65.

Енергетски субјект је обавезан да у складу са Условима за испоруку топлотне енергије, а у року од пет година

62. szakasz

Szabálysértésért 1.000-tól 4.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő a használó, ha:

1. illetéktelen személynek engedélyezi a házi állomáshoz való hozzáférést, vagy nem jár el az állomás-helyiségek megállapított biztosítási feltételeivel összhangban (19. szakasz)
2. nem teszi lehetővé a mérőóra leolvasását (38. szakasz 2. bekezdés).

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a felelős személy jogi személye 400-tól 4.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a vállalkozó 3.000-tól 30.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett szabálysértésért a használó – természetes személy 500-tól 2.000 dinárig terjedő pénzbírsággal büntetendő.

X. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

63. szakasz

Az építési engedély nélkül épült és a jelen rendelet hatályba lépésének napjáig a távfűtő rendszerre rákapcsolt építmény tulajdonosa, illetve építtetője köteles azonnal, de legkésőbb a jelen rendelet hatályba lépésének napjától számított 15 napon belül kérelmet benyújtani a hatásköri szervhez az építési engedély beszerzésére, valamint kérelmet az energetikai alanyhoz az építménynek a távfűtési rendszerre való rákapcsolási eljárásának utólagos lefolytatására a jelen rendelettel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglaltak esetén a tulajdonos, illetve az építtető köteles betartani az építési engedély nélkül kiépített építmények és a használati engedély nélkül használt építmények összeírásának programjában megállapított feltételeket és határidőket.

Ha a tulajdonos, illetve az építtető nem a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésével összhangban jár el, a kommunális felügyelő meghagyást ad ki az energetikai alanyak, hogy haladéknélkül kapcsolja le a tulajdonos, illetve az építtető építményét a távfűtési rendszerről.

64. szakasz

Az energetikai alany köteles a jelen rendelet hatályba lépésétől számított 1 éven belül nyilvántartási listát készíteni az összes meglévő házi állomásokról vonatkozóan, és utólagosan ellenőriznie kell és jegyzőkönyvben meg kell állapítania a meglévő házi állomásokról szóló adatokat a jelen rendelet hatályba lépéséig érvényes előírásokkal összhangban épített és a távfűtési rendszerre rákapcsolt összes lakásra és üzleti/hivatali építményre vonatkozóan.

65. szakasz

Az energetikai alany köteles a hőenergia leszállítására vonatkozó feltételekkel összhangban a jelen rendelet hatályba

од дана ступања на снагу ове одлуке, на свим постојећим кућним подстаницама стамбених и пословних објеката изграђених и прикључених на топлификациони систем у складу са прописима који су важили до ступања на снагу ове одлуке, накнадно угради топлотна бројила за мерење потрошње топлотне енергије за грејање тих објеката.

Накнадну уградњу топлотних бројила и водомера из става 1. овог члана Енергетски субјект ће извршити на терет сопствених средстава, предвиђених за ту намену у пословном плану Енергетског субјекта.

Члан 66.

Енергетски субјект је обавезан да до дана уградње топлотних бројила у складу са чланом 67. ове одлуке, испоручену топлотну енергију за грејање у тим објектима обрачунава и наплаћује на начин утврђен у члановима 36. и 37. ове одлуке.

Члан 67.

Енергетски субјект је обавезан да на објектима на којима су уграђена топлотна бројила, обрачун и наплату за испоручену топлотну енергију за грејање, врши у складу са одредбама ове Одлуке.

До периода уградње топлотних бројила на целокупном топлификационом систему, јединичне цене за стамбене и пословне кориснике не морају бити исте, а укупни обрачунати трошкови на годишњем нивоу за стамбене кориснике не могу износити више од 120% укупних трошкова, који се обрачунавају корисницима код којих нису уграђена топлотна бројила.

Члан 68.

Енергетски субјект је обавезан да у року од пет година од дана ступања на снагу ове одлуке изврши техничке припреме и испуни законске услове за сервисирање и баждарење топлотних бројила за мерење потрошње топлотне енергије за грејање објеката.

Члан 69.

До доношења аката којима се област производње и снабдевању топлотном енергијом усклађује са овом одлуком, примењиваће се акти донети на основу одлуке која престаје да важи даном ступања на снагу ове одлуке.

Члан 70.

Енергетски субјект закључује уговор о испоруци топлотне енергије са свим корисницима у року од 6 месеци од дана ступања на снагу ове одлуке. Уколико Енергетски субјект због објективних разлога не успева закључити уговор са појединим корисником, уговор о испоруци топлотне енергије закључен са корисником на основу општих аката који су важили до доношења ове одлуке, остаје на снази, а примењује се све до закључења новог уговора, усклађеног са законом, овом одлуком, условима за испоруку и преузимање топлотне енергије и тарифним системом за производњу и

лэпэсэтől számított 5 éвен belül a jelen rendelet hatályba lépéséig érvényes előírásokkal összhangban kiépített és a távfűtési rendszerre kapcsolt lakó- és hivatali/üzleti épületek összes meglévő házi alállomásán utólagosan beépíteni a szóban forgó építmények fűtési hőenergia-fogyasztásának mérésére szolgáló mérőórát.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett mérőóra és vízóra utólagos beépítését az energetikai alany az üzletviteli tervében erre a rendeltetésre előirányozott saját eszközeinek a terhére végzi.

66. szakasz

Az energetikai alany köteles a mérőóráknak a jelen rendelet 67. szakaszával összhangban történő beépítésének napjáig a szóban forgó építmények fűtésére szolgáló leszállított hőenergiát a jelen rendelet 36. és 37. szakaszában megállapított módon elszámolni és megfizettetni.

67. szakasz

Az energetikai alany köteles, hogy azon építmények esetében, ahol be van építve a mérőóra, a fűtésre szolgáló leszállított hőenergiát a jelen rendelet rendelkezéseivel összhangban számolja el és fizettesse meg.

A mérőóráknak az egész távfűtési rendszerben való beépítéséig a lakóépületek és az üzleti épületek használóira vonatkozó egységáraknak nem kell azonosnak lenniük, az éves szintű összes elszámolt költségek a lakások használóit illetően nem haladhatják meg a beépített mérőórával nem rendelkező használók részére elszámolt összes költségek 120%-át.

68. szakasz

Az energetikai alany köteles a jelen rendelet hatályba lépésétől számított 5 éвен belül végrehajtani a műszaki előkészületeket és eleget tenni a törvényi feltételeknek az építmények fűtésére szolgáló hőenergia-fogyasztás mérésére szolgáló mérőórák szervizelését és hitelesítését illetően.

69. szakasz

A hőenergia termelésének és ellátásának a területét az e rendelettel összehangoló aktusok meghozataláig az azon rendelet alapján meghozott aktusokat kell alkalmazni, amely a jelen rendelet hatályba lépésének napján hatályát veszti.

70. szakasz

Az energetikai alany a jelen rendelet hatályba lépését követő 6 hónapon belül minden használóval megkötí a hőenergia leszállításáról szóló szerződést. Amennyiben az energetikai alanyak objektív okokból kifolyólag nem sikerül megkötíni a szerződést az egyes használóval, a jelen rendelet meghozataláig hatályban levő általános aktusok alapján a használókkal megkötött hőenergia-leszállítási szerződések hatályban maradnak és alkalmazandóak a hőenergia leszállításáról szóló – a törvénnyel, jelen rendelettel, a hőenergia leszállítására és átvételére vonatkozó feltételekkel, valamint a Zenta város távfűtési rendszeréből történő hőenergia termelésre és ellátásra

испоруку топлотне енергије из топлификационог система града Сента.

Члан 71.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу Општине Сента".

Република Србија
АП Војводина-Општина Сента
Скупштина општине
Број: 3-14/V-07

Председник СО
Борбељ Ференц

vonatkozó díjszabással összehangolt – új szerződések megkötéséig

71. szakasz

A jelen rendelet a Zenta Község Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT-Zenta Község
Községi Képviselő-testület
Ikt.szám: 3-14/V-07

Borbély Ferenc
a KKT elnöke

119.

На основу члана 2. Закона о комуналним делатностима («Службени гласник РС» број 16/97 и 42/98), члана 71. став 2., члана 142. и члана 145. Закона о енергетици («Службени гласник РС» број 84/04), члана 19. став 1. тачка 5. и члана 78. Статута («Службени лист општине Сента» број 1/2006 – пречишћен текст и 2/2007), Скупштина општине Сента, на седници одржаној дана 12.октобра 2007. године, доноси

ОДЛУКУ

**О УСЛОВИМА ЗА ИСПОРУКУ И ПРЕУЗИМАЊЕ
ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ**

А. ОПШТИ УСЛОВИ

I ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Општим условима утврђује се начин испоруке топлотне енергије од стране Енергетског субјекта и одређују међусобна права и обавезе Енергетског субјекта и корисника топлотне енергије, односно органа који заступају кориснике у вези са испоруком и преузимањем топлотне енергије.

Члан 2.

Енергетски субјект врши производњу, трансформацију, дистрибуцију и испоруку топлотне енергије.

Члан 3.

Корисник топлотне енергије (у даљем тексту: корисник) у смислу ових општих одредби јесте свако физичко и правно лице, које је власник постројења или уређаја за коришћење топлотне енергије, а прикључен је на систем за испоруку топлотне енергије – систем даљинског грејања.

Члан 4.

Непосредни корисник топлотне енергије у смислу ових општих одредби је:

1. носилац станарског права или власник стана ,
2. власник и носилац права кориштења пословне просторије (физичка и правна лица),

119.

A kommunális tevékenységről szóló törvény (az SZK Hivatalos Lapja, 16/97. és 42/98. sz.) 2. szakasza, az energetikáról szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 84/04. sz.) 71. szakaszának 2. bekezdése, valamint 142. és 145. szakaszai, Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2006. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. sz.) 19. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007 október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

RENDELETET

**A HŐENERGIA LESZÁLLÍTÁSÁNAK ÉS
ÁTVÉTELÉNEK A FELTÉTELEIRŐL**

A. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A KKT az általános feltételekkel rendezi a hőenergiának az energetikai alany általi szállításának módját és meghatározza az energetikai alany és a hőenergia-fogyasztó, illetve a fogyasztókat a hőenergia-szállításban és -átvitelben képviselő szervek egymás közötti jogait és kötelezettségeit.

2. szakasz

Az energetikai alany végzi a hőenergia termelését, átalakítását, elosztását és szállítását.

3. szakasz

A hőenergia-fogyasztó (a továbbiakban: fogyasztó) a jelen általános rendelkezések értelmében minden jogi és természetes személy, amely tulajdonosa hőenergia-fogyasztó berendezésnek vagy felszerelésnek, és rácsatlakozott a hőenergiát szállító távfűtési rendszerre.

4. szakasz

A jelen általános rendelkezések értelmében közvetlen hőenergia-fogyasztó:

1. a lakójog hordozója vagy a lakástulajdonos,
2. az üzlethelyiség tulajdonosa vagy használati jogának jogosultja (természetes és jogi személyek),

3. инвеститор или извођач за објекте у изградњи,
4. орган и предузеће које управља стамбеним или пословним објектом,
5. грађанин као власник објекта у целини.

Заступник за преузимање топлотне енергије за кориснике у стамбеним и пословним објектима и просторима, изузев станова и стамбених зграда у својини грађана, је орган који управља тим објектима.

Члан 5.

Постројења даљинског грејања састоје се од:

1. постројења за производњу топлотне енергије, које подразумева енергетска постројења са свим пратећим уређајима, инсталацијом и опремом за његову несметану функцију и део постројења за испоруку топлотне енергије, закључно са границом до ограде круга Енергетског субјекта.
2. постројења за испоруку топлотне енергије, које подразумева инсталацију и опрему спољног развода носиоца топлоте, заједно са свим пратећим објектима и уређајима, који обезбеђују његову несметану функцију, почевши од ограде круга Енергетског субјекта, закључно са главном запорном арматуром на цевоводу која је везана за постројење за коришћење енергије,
3. постројења за коришћење топлотне енергије, које подразумева све инсталације, уређаје и опрему уграђене у објекту корисника енергије, а који непосредно или посредно обезбеђују несметано функционисање овог постројења и то, од главне запорне арматуре разводних и повратних цевовода за снабдевање објекта топлотном енергијом, до самих уређаја за потрошњу топлотне енергије.

Члан 6.

Главна запорна арматура смештена испред или у објекту корисника омогућује потпуни прекид у испоруци топлотне енергије кориснику, од стране Енергетског субјекта.

Члан 7.

За правилно функционисање и одржавање постројења за производњу, испоруку и коришћење топлотне енергије одговоран је његов власник, односно ангажовано предузеће, уколико су му та постројења поверена на руковање и одржавање.

II ПРИКЉУЧЕЊЕ КОРИСНИКА

Члан 8.

У поступку израде идејних решења за прикључење објекта на систем даљинског грејања, инвеститор је дужан да прибави од Енергетског субјекта начелну сагласност.

3. а кије́пítés алatti létesítmény beruházója vagy kivitelezője,
4. а lakó- vagy üzlethelyiséget igazgató szerv és vállalat,
5. а polgár, mint а létesítmény еgészének а tulajdonosa.

А hőenergia-átvétel fogyasztóinak а képviselője а lakó- és üzleti létesítményekben és -helyiségekben, - kivéve а polgárok tulajdonában levő lakásokat és lakóépületeket - аз а szerv, amely ezen létesítményeket igazgatja.

5. szakasz

А távfűtés-berendezés аз alábbiakból tevődik össze:

1. hőenergiatermelő-berendezések, amelyeken аз energetikai berendezések értendőek, minden kísérő készülékkel, installációval és berendezéssel együtt, annak zavartalan működéséhez, valamint а hőenergia-szállítást szolgáló berendezés egy része, аз energetikai alany területe kerítéséig terjedő határral bezárolag,
2. а hőenergia leszállítását szolgáló berendezések, amelyeken а hőhordozó külső elosztásának installációja és felszerelése értendő, minden kísérő létesítménnyel és berendezéssel együtt, amelyek biztosítják annak zavartalan működését, kezdve аз energetikai alany területének kerítésétől, а csővezetéken levő fő záróarmatúráig, amely kapcsolódik аз energia-fogyasztó berendezéshez,
3. а hőenergia-fogyasztó berendezések, amelyeken minden installáció, készülék és felszerelés értendő, amelyek аз energiafogyasztó létesítményébe vannak beépítve, és közvetlenül vagy közvetetten biztosítják ezen berendezés zavartalan működését, éspedig а létesítmény hőenergiával való ellátását szolgáló elosztó- és visszaszállító csővezeték fő záróarmatúrájától а hőenergia-fogyasztó berendezésekig.

6. szakasz

А fogyasztó létesítménye előtt vagy benne elhelyezett fő záróarmatúra lehetővé teszi а hőenergiának аз energetikai alany általi szállításnak teljes megszakítását а fogyasztó felé.

7. szakasz

А hőenergia termelését, leszállítását és fogyasztását szolgáló berendezés szabályos működéséért és karbantartásáért annak tulajdonosa, illetve аз igénybevett vállalat felel, amennyiben kezelés és karbantartás céljából rábízták ezeket а berendezéseket.

II. A FOGYASZTÓK RÁKAPCSOLÁSA

8. szakasz

А létesítményeknek а távfűtési rendszerre való rákapsolása előzetes terve kidolgozásának folyamatában а beruházó köteles beszerezni аз energetikai alany elvi jóváhagyását.

Начелна сагласност је потврда о обезбеђењу потребних количина топлотне енергије из система даљинског грејања и садржи техничке нормативе за пројектовање и извођење топлотних инсталација, које се прикључују на систем даљинског грејања.

Енергетски субјект неће издати начелну сагласност, ако се тим повећањем потрошње топлотне енергије, угрожава снабдевање осталих корисника.

Енергетски субјект је дужан да реши по захтеву инвеститора у року 30 дана, од дана подношења.

Члан 9.

У поступку ревизије пројектне документације инсталације грејања, Енергетски субјект је дужан да пружи инвеститору стручну и другу помоћ, уколико то инвеститор захтева.

Члан 10.

Начелна сагласност се издаје на основу писменог захтева инвеститора, који садржи :

1. локацију постројења за коришћење топлотне енергије,
2. ситуацију објекта,
3. намену потрошње топлотне енергије,
4. инсталисану снагу у kW,
5. режим рада постројења,
6. годишњу потребу топлотне енергије,
7. начин мерења испоручене топлотне енергије.

Начелна сагласност садржи :

1. податке о инсталисаној снази у kW,
2. континуитет предвиђене потрошње,
3. ознаку места прикључка,
4. рок прикључка,
5. обавезе корисника,
6. опште и техничке услове за испоруку топлотне енергије.

Члан 11.

Начелна сагласност се издаје :

1. ако то дозвољавају енергетске, економске и техничке могућности,
2. ако је предвиђено повећање испоруке топлотне енергије у складу са програмима развоја и са плановима изградње постројења за производњу, испоруку и коришћење топлотне енергије,
3. ако се тим повећањем потрошње топлотне енергије не угрожава снабдевање осталих корисника.

Члан 12.

Инвеститор је обавезан, након израде пројектне документације, да затражи Енергетску сагласност за прикључење објекта на даљински систем грејања, уз приложена 2 (два) примерка документације.

Енергетска сагласност се издаје под условом да је пројекат рађен према овим Општим и техничким условима, а што потврђује ревизија достављеног пројекта.

Az elvi jóváhagyás tanúsítvány a távfűtési rendszerből a szükséges hőenergia-mennyiségek biztosításáról, valamint műszaki szabályokat tartalmaz a hőenergiái installációk tervezésére és kivitelezésére, amelyek rákapcsolódnak a távfűtési rendszerre.

Az energetikai alany nem fog kiadni elvi jóváhagyást, ha ezzel a hőenergiafogyasztás-növekedéssel veszélyeztetni a többi fogyasztó ellátását.

Az energetikai alany köteles a beruházó kérelmének benyújtásától számított 30 napon belül arról dönteni.

9. szakasz

A fűtési installáció tervdokumentációjának revíziós eljárása során az energetikai alany köteles a beruházónak szakmai és egyéb támogatást nyújtani, amennyiben a beruházó ezt igényli.

10. szakasz

Az elvi jóváhagyást a beruházó írásos kérelme alapján adják ki, és az alábbiakat tartalmazza:

1. a hőenergia-fogyasztó berendezés elhelyezkedését,
2. a létesítmény helyzetét,
3. a hőenergia-fogyasztás rendeltetését,
4. a telepített erőt kW-ben kifejezve,
5. a berendezés működési rendszerét,
6. az éves hőenergia-igényt,
7. a leszállított hőenergia mérésének módját.

Az elvi jóváhagyás az alábbiakat tartalmazza:

1. a telepített erőre vonatkozó adatokat kW-ben kifejezve,
2. az előirányozott fogyasztás folyamatosságát,
3. a rákapcsolás helyének megjelölését,
4. a rákapcsolás határidejét,
5. a fogyasztó kötelezettségeit,
6. a hőenergia-szállítás általános és műszaki feltételeit.

11. szakasz

Az elvi jóváhagyást az alábbi esetekben adják ki:

1. ha ezt az energetikai, gazdasági és műszaki lehetőségek megengedik,
2. ha összhangban a fejlesztési programokkal és a hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezések kiépítésének terveivel elő lett irányozva a hőenergia-szállítás növelése,
3. ha a hőenergia-fogyasztás növekedésével nem veszélyeztetett a többi fogyasztó ellátása.

12. szakasz

A beruházó a tervdokumentáció kidolgozását követően köteles kikérni az energetikai jóváhagyást a létesítménynek a távfűtési rendszerre való rákapcsolásához, a dokumentáció 2 (két) példányának csatolásával.

Az energetikai jóváhagyást azzal a feltétellel adják ki, hogy a projektum az általános és műszaki feltételek szerint készült, amit a megküldött projektum felülvizsgálatával igazolnak.

Члан 13.

Корисник топлотне енергије је дужан прибавити Енергетску сагласност за прикључење и у случају када врши измене инсталације постројења за коришћење топлотне енергије или промене намене инсталације постројења за коришћење топлотне енергије или промене намене простора који се загрева из тог постројења.

Као пројектна документација за измене из претходног става, служи постојећи одобрени пројекат, са прилогом, у коме су приказане и образложене те промене.

Енергетска сагласност у овом случају издаје се под условима из члана 10. ових Улова.

Члан 14.

Прикључење на систем даљинског грејања врши се искључиво на основу писменог захтева инвеститора или корисника, а по основу претходно прибављене енергетске сагласности и извршене уплате накнаде за ангажовани капацитет.

Члан 15.

Прикључење постројења за коришћење топлотне енергије на постројења за производњу и испоруку топлотне енергије, врши овлашћени извођач уз надзор Енергетског субјекта, под следећим условима :

1. поднешен писмени захтев и наруџба за пуњење, најмање 5 дана пре прикључења,
2. извршено испирање цевовода,
3. направљен катастарски снимак трасе положеног топловода или вреловода и исти оверен од стране надлежног општинског органа управе,
4. извршен технички преглед.

Члан 16.

За утврђивање потребне количине топлотне енергије, коју корисник може да користи, служи пројекат стварно изведеног објекта и постројења за коришћење топлотне енергије.

При утврђивању инсталисане снаге узима се у обзир пројектована једновремена потрошња топлотне енергије у објекту, у једном сату.

Члан 17.

Инсталисана снага је основ за закључење Уговора о испоруци топлотне енергије .

За кориснике који нису закључили Уговор из става 1. овог члана, рачун за плаћање топлотне енергије има важност Уговора, који корисник прећутно прихвата.

Корисници не смеју прекорачити уговором утврђену инсталисану снагу.

Промена инсталисане снаге се мора посебним писменим захтевом затражити од Енергетског субјекта, о чему се сачињава посебан Уговор.

13. szakasz

A hőenergia-fogyasztó köteles beszerezni a rákapcsoláshoz szükséges energetikai jóváhagyást, abban az esetben is, ha módosítást eszközöl a hőenergia-fogyasztó berendezés installációján vagy ha módosítja a hőenergia-fogyasztó berendezés installációjának rendeltetését, vagy módosítja a helyiség rendeltetését, amelyet ezen berendezéssel fűt.

Az előző bekezdés szerinti módosítások tervdokumentációjaként a meglévő, jóváhagyott terv szolgál, egy melléklettel, amelyben bemutatásra és indoklásra kerülnek ezek a módosítások.

Az energetikai jóváhagyást ez esetben a jelen feltételek 10. szakaszában szereplő feltételek szerint adják ki.

14. szakasz

A távfűtési rendszerre való rákapcsolás kizárólag a beruházó vagy a fogyasztó írásos kérelme alapján történik, éspedig az előzetesen beszerzett energetikai jóváhagyás alapján, illetve az igénybe vett teljesítmény térítményének befizetését követően.

15. szakasz

A hőenergia-fogyasztó berendezés rákapcsolását a hőenergiát termelő és szállító berendezésre, az energetikai alany felügyelete mellett a meghatalmazott kivitelező végzi az alábbi feltételek teljesítését követően:

1. a rákapcsolás előtt legalább 5 nappal benyújtott írásos kérelem és feltöltési megrendelés megléte,
2. a csővezeték-öblítés elvégzése,
3. az elhelyezett hő- vagy forróvíz-vezeték útvonalának kataszteri felvétele és annak a hatásköri községi közigazgatási szerv általi hitelesítése
4. elvégzett műszaki vizsgálat.

16. szakasz

A fogyasztó által használható, szükséges mennyiségű hőenergia megállapításához, a ténylegesen kivitelezett hőenergia-fogyasztó létesítmény és berendezés terve szolgál alapul.

A telepített erő megállapításakor a létesítményben figyelembe kell venni egy órán át az egyidejű hőenergia-fogyasztást.

17. szakasz

A telepített erő az alapja a hőenergia-szállításáról szóló szerződés megkötésének.

Azon fogyasztók esetében, akik nem kötötték meg a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szerződést, a szerződés erejével a hőenergia-számla bír, amelyet a fogyasztó hallgatólagosan elfogad.

A fogyasztók nem léphetik túl a szerződésben rögzített telepített erőt.

A telepített erő módosítását külön írásos kérvényben kell kérelmezni az energetikai alanytól, amiről külön szerződés készül.

Члан 18.

У случају да у току трајања гарантног рока објекта, или његових делова, не буду постигнуте пројектоване температуре, због недостатка на кућним инсталацијама и постројењима за пренос и дистрибуцију топлотне енергије, власник или корисник, односно, орган који управља објектима, може захтевати привремену промену инсталисане снаге.

Захтев за привремену промену инсталисане снаге, садржи:

1. износ додатне инсталисане снаге у kW,
2. обавезе корисника односно власника за отклањање недостатака и рок,
3. обавезу корисника односно власника да ће сносити трошкове, који ће настати због промене инсталисане снаге.

Испоручилац је дужан да удовољи захтеву уколико му то дозвољавају постојећи инсталисани уређаји (извор енергије, мрежа и др.)

III ИСПОРУКА И ПРЕУЗИМАЊЕ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 19.

Испорука топлотне енергије је сезонска, а фактурисање и плаћање испоручене топлотне енергије врши се током грејне сезоне 2007/2008, а након тога, почев од 01.07.2008. године у 12 месечних рата, у висини од 1/12 од вредности утврђене планске јединичне цене.

Месечни износ за топлотну енергију, плаћа се најкасније до 20-тог у месецу, за претходни месец.

Члан 20.

Грејна сезона у правилу почиње 15. октобра, а завршава се 15. априла.

Изузетно, грејна сезона почиње и пре рока из став 1. овог члана, у случају када температура спољног ваздуха буде три дана узастопно у 21,00 сат мања од 12°C, али не пре 1. октобра, ни касније од 3. маја.

Члан 21.

Грејни дан траје од 6,00 до 22,00 сата, а у интервалу од 22,00 до 6,00 сати је смањење интезитета или прекид испоруке топлотне енергије од стране Енергетског субјекта, зависно од спољне температуре.

У времену између 31. децембра и 1. јануара, у ноћи између 24. и 25. децембра, у ноћи између 6. и 7. јануара и у ноћи између 13. и 14. јануара испорука топлотне енергије се не смањује, нити прекида.

Члан 22.

Енергетски субјект је дужан да корисницима испоручује уговорене количине топлотне енергије, према техничким параметрима, који су утврђени општим и техничким условима.

18. szakasz

Amennyiben a létesítmény, vagy annak részei garanciális határidőn belül nem érik el a tervezett hőmérsékletet a hőenergia-átvitel és -ellátást szolgáló házi installációk vagy berendezések hiányossága miatt, a tulajdonos vagy a fogyasztó, illetve a létesítményeket igazgató szerv kérheti a telepített erő ideiglenes módosítását.

A telepített erő ideiglenes módosítására irányuló kérelemnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

1. a kiegészítő telepítendő erő értékét kW-ben kifejezve,
2. a fogyasztónak, illetve a tulajdonosnak a hiba elhárítására vonatkozó kötelezettségét és a határidőt,
3. a fogyasztó, illetve a tulajdonos kötelezettségét, miszerint viseli a költségeket, amelyek a telepített erő módosítása miatt keletkeznek.

A szállító köteles eleget tenni a kérelemnek, amennyiben ezt számára a meglévő installációs berendezések (energiaforrás, hálózat és más) lehetővé teszik.

III. A HŐENERGIA SZÁLLÍTÁSA ÉS ÁTVÉTELE

19. szakasz

A hőenergia-szállítás idényjellegű, és a leszállított hőenergia számlázása és fizetése a 2007/2008. évi fűtési idény folyamán történik, majd ezt követően 2008. 07. 01-jével kezdődően, 12 havi részletben, a megállapított terv szerinti egységár értéke 1/12 részének mértékében.

A hőenergia havi díját az előző hónapra vonatkozóan legkésőbb a hónap 20-áig kell befizetni.

20. szakasz

A fűtési idény szabály szerint október 15-én kezdődik és április 15-én ér véget.

Kivételes esetekben a fűtési idény a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti határidő előtt kezdődik, amennyiben a külső léghőmérséklet 21.00 órakor három egymást követő napon alacsonyabb 12 °C-nál, de nem október 1-je előtt, sem pedig május 3-a után.

21. szakasz

A fűtési nap 6.00 órától 22.00 óráig tart, a 22.00 órától 6.00 óráig tartó időszakban a külső hőmérséklettől függően az energetikai alanynál a hőenergia-szállítás csökkent intenzitású vagy megszűnik.

A hőenergia szállítás nem csökken és nem is szüntető meg december 31-e és január 1-ére virradó éjszakán, december 24-éről december 25-ére virradó éjszakán, valamint január 6-áról 7-ére, valamint január 13. ról 14-ére virradó éjszakán.

22. szakasz

Az energetikai alany köteles leszállítani a fogyasztóknak a szerződött mennyiségű hőenergiát, és pedig az általános és műszaki feltételekben lefektetett paraméterek szerint.

Енергетски субјект не може обуставити испоруку топлотне енергије корисницима, који се придржавају услова испоруке и уредно измирују обавезе по основу испоручене топлотне енергије по важећој цени, осим у случајевима када до прекида у испоруци дође услед изненадних већих поремећаја или кварова на постројењима даљинског грејања, а који се нису могли предвидети или спречити (виша сила).

Под вишом силом ,у смислу ових услова, подразумева се:

1. квар или поремећај на постројењима за производњу или испоруку топлотне енергије, које Енергетски субјект није могао предвидети, а трају дуже од 24 сата,
2. непредвиђени догађаји, који имају карактер елементарних непогода.

Члан 23.

Корисници, односно органи који управљају објектима, дужни су да преузимају уговорене количине топлотне енергије.

Привремено одустајање од обавезе преузимања топлотне енергије одобрава се због:

1. непредвиђених догађаја у просторијама корисника - виша сила (пожари, експлозије, поплаве и сл.)
2. већих радова на одржавању кућних инсталација,
3. преуређења или проширења кућних инсталација,
4. писмене сагласности Енергетског субјекта,

За време привременог престанка преузимања топлотне енергије корисник је обавезан да плаћа накнаду у висини од 5% важеће цене топлотне енергије, за случај из става 2. тачка 1. овог члана, а у осталим случајевима из става 2. овог члана корисник је у обавези да плаћа накнаду у висини од 30% важеће цене топлотне енергије.

Стално одустајање од обавезе преузимања топлотне енергије одобрава се искључиво за цели објекат (енергетску целину).

Делови објекта или станови који не чине засебну енергетску целину, не могу се појединачно искључивати из система даљинског грејања.

Члан 24.

Корисник има право да привремено откаже коришћење топлотне енергије, које не може да буде краће од три месеца.

Отказ из става 1. овог члана подноси се Енергетском субјекту у писаној форми, најмање 15 дана пре престанка коришћења топлотне енергије.

Енергетски субјект ће искључити корисника у складу са ст. 1. и 2. овог члана под условом да:

1. корисник има сопствену кућну подстаницу,
2. на заједничкој кућној подстаници постоје техничке могућности за појединачна искључења,

Az energetikai alany nem szüntetheti meg azon fogyasztóknak a hőenergia-szállítást, akik tiszteletben tartják a szállítás feltételeit és a leszállított hőenergia alapján az érvényes díjszabás szerinti rendszeresen kiegyenlítik kötelezettségüket, kivéve ha a szállítás megszakítására a távfűtési berendezéseken keletkező váratlan nagyobb zavarok vagy meghibásodások következtében kerül sor, amelyek nem voltak előreláthatóak vagy azokat nem lehetett megakadályozni (erőhatalom).

Erőhatalom alatt, a jelen feltételek értelmében az alábbiak értendőek:

1. a hőenergia termelést és szállítást szolgáló berendezések meghibásodása vagy zavara, amelyet az energetikai alany nem tudott előrelátni, és több mint 24 órán át tart,
2. előre nem látható, elemi csapás jellegű események.

23. szakasz

A létesítmények használói, illetve az azokat igazgató szervek kötelesek átvenni a szerződött hőenergia-mennyiséget.

A hőenergia átvétele kötelezettségének ideiglenes lemondása az alábbi esetekben hagyható jóvá:

1. a fogyasztó helyiségeiben keletkezett előre nem látható események - erőhatalom (tűz, robbanás, árvíz és hasonlók) miatt,
2. a házi installációkon végzett nagyobb karbantartási munkálatok miatt,
3. a házi installációk átrendezése vagy bővítése miatt,
4. az energetikai alany írásos jóváhagyása alapján.

A hőenergia-átvétel ideiglenes megszűnésének ideje alatt a fogyasztó a jelen szakasz 2. bekezdésének 1. pontja szerinti esetben köteles fizetni a hőenergia érvényes díjszabása 5%-ának a térítményét, a jelen szakasz 2. bekezdésében felsorolt egyéb esetben a fogyasztó köteles a hőenergia érvényes díjszabása 30%-ának a térítményét fizetni.

A hőenergia-átvétel kötelezettségének tartós lemondása kizárólag a teljes létesítményre (energetikai egészre) vonatkozóan hagyható jóvá.

A létesítmény részei vagy a lakások, amelyek külön energetikai egészet képeznek, egyenként nem kapcsolhatók le a távfűtési rendszerről.

24. szakasz

A fogyasztó jogosult ideiglenesen lemondani a hőenergia-fogyasztást, de ez az időszak nem lehet rövidebb három hónapnál.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti lemondást az energetikai alanyak írásban kell benyújtani, a hőenergia-fogyasztás beszüntetése előtt legalább 15 nappal.

Az energetikai alany, összhangban a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésével, lekapcsolja a fogyasztót amennyiben:

1. a fogyasztónak van saját házi alállomása,
2. a közös házi alállomáson fennáll az egyenkénti lekapcsolás műszaki lehetősége,

3. када искључење не утиче на квалитет грејања у просторима других корисника,
4. када отказ потпишу сви корисници прикључени на заједничкој кућној подстанци.

У случају привременог отказа коришћења топлотне енергије, корисник који је прикључен на заједничку кућну подстанци, дужан је да о сопственом трошку физички демонтира грејна тела прикључена на систем даљинског грејања.

Уколико корисник не поступи на начин прописан у претходном ставу, Енергетски субјект има право да наплати пуну цену грејања.

Члан 25.

Одредбе члана 23. примјењу се на све кориснике, који су били прикључени на систем даљинског грејања, до дана доношења ове Одлуке.

Корисник који је прикључен на систем даљинског грејања, након периода из претходног става, у случају да отказује испоруку топлотне енергије, дужан је плаћати за све месеце тог периода, фиксни део трошкова испоруке.

Ако се корисник, из претходног става, одрекне испоруке топлотне енергије у складу са чл. 24 ове Одлуке, за период који је дужи од једне године, или за стално, дужан је, пре поновног прикључења на систем даљинског грејања, платити Енергетском субјекту стварне трошкове поновног прикључења, по ценовнику Енергетског субјекта.

За овакве кориснике Енергетски субјект није обавезан чувати постојећи капацитет, већ га може уступити другом кориснику.

Члан 26.

Уговор о испоруци и преузимању топлотне енергије између корисника и Енергетског субјекта садржи :

1. податке о уговорним странама,
2. датум закључења,
3. одредбе о правима и обавезама уговорних страна,
4. ознаку локације, назив и врсту постројења за коришћење топлотне енергије,
5. инсталисану снагу у kW и грејну површину објекта,
6. одредбе о цени и начину фактурисања,
7. рок почетка испоруке топлотне енергије,
8. евентуално посебне услове.

Члан 27.

Редовна испорука топлотне енергије може отпочети, тек пошто је успешно завршен пробни погон израђених постројења и објеката.

Члан 28.

Пуштање у пробни погон постројења за производњу, испоруку и коришћење топлотне енергије врши извођач

3. a lekapcsolás nem hat ki a többi fogyasztó helyiségében a fűtés minőségére,
4. a lemondást aláírja valamennyi, a közös házi állomásra kapcsolt fogyasztó.

A hőenergia-fogyasztás ideiglenes lemondása esetén a fogyasztó, aki a közös házi állomásra kapcsolódott rá, köteles saját költségére természetben szétszerelni a fűtőtesteket, amelyek a távfűtési rendszerhez kapcsolódnak.

Amennyiben a fogyasztó nem jár el az előző bekezdésben előírányozott módon, az energetikai alany jogosult behajtani a fűtés teljes díját.

25. szakasz

A 23. szakasz rendelkezései minden fogyasztóra alkalmazandók, akik a jelen rendelet meghozatalának napjáig rá voltak kapcsolva a távfűtési rendszerre.

A fogyasztó, aki a távfűtési rendszerre az előző bekezdésben említett időszak után kapcsolódott rá, a hőenergia-szállítás lemondásának esetében köteles fizetni az ezen időszak minden hónapjára vonatkozóan a leszállítás fix költségéért.

Ha az előző bekezdésben említett fogyasztó egy évnél hosszabb időszakra vagy tartósan lemondja a hőenergia-szállítást, összhangban a jelen rendelet 24. szakaszával, köteles az újbóli távfűtési rendszerre való rákapcsolás előtt az energetikai alany díjszabása szerint az energetikai alanynak megtéríteni az újbóli rákapcsolás tényleges költségeit.

Az ilyen fogyasztók esetében az energetikai alany nem köteles megőrizni a meglévő teljesítményt, azt átengedheti másik fogyasztónak.

26. szakasz

A fogyasztó és az energetikai alany között létrejött, a hőenergia leszállításáról és átvételéről szóló szerződés az alábbiakat tartalmazza:

1. a szerződő felek adatait,
2. a szerződéskötés keltét,
3. a szerződő felek jogaira és kötelezettségeire vonatkozó rendelkezéseket,
4. az elhelyezés megjelölését, a hőenergia-fogyasztó berendezés nevét és fajtát,
5. a létesítményben telepített erőt kW-ben kifejezve és a fűtött felületet
6. a díjra és a számlázás módjára vonatkozó rendelkezéseket,
7. a hőenergia-szállítás megkezdésének határidejét,
8. az esetleges külön feltételeket.

27. szakasz

A rendszeres hőenergia-szállítás csak azután kezdődhet, miután sikeresen zárult a kiépített berendezések és létesítmény próbauzemeltetése.

28. szakasz

A hőenergia-termelő -szállító és -fogyasztó berendezés próbauzembe helyezését a berendezésen végzett munkálatok

радова на тим постројењима у присуству представника инвеститора, надзорног органа радова, власника постројења и представника Енергетског субјекта.

Члан 29.

Приликом пуштања у пробни погон објекта, у коме је инсталирано постројење за производњу, испоруку или коришћење топлотне енергије, мора бити у грађевинском смислу потпуно довршен.

Уколико се пробним пуштањем у рад постројења за испоруку и коришћење топлотне енергије утврди да грађевински и други радови у објекту нису квалитетно изведени и да због тога ни грејање неће бити квалитетно, Енергетски субјект може одбити прикључење објекта на постројење даљинског грејања тј. одбити редовну испоруку топлотне енергије, док се недостаци и неправилности не отклоне.

Квалитет изведених грађевинских радова у смислу топлотне изолације објекта доказује се термовизијским снимањем целог објекта, о трошку извођача или инвеститора.

Члан 30.

Ако из техничких или других разлога дође до прекида у испоруци топлотне енергије, Енергетски субјект је обавезан да обавести корисника на одговарајући начин.

Члан 31.

Прво пуњење инсталација постројења за испоруку и коришћење топлотне енергије радним флуидом врши Енергетски субјект, на основу писменог захтева и наруџбе извођача радова.

Захтев се подноси Енергетском субјекту најкасније у року од пет дана, пре почетка пуњења. Трошкове сноси извођач радова.

Члан 32.

Извођач радова на постројењу за испоруку и коришћење топлотне енергије, које се пушта у пробни погон, сноси све трошкове евентуалног искључења и поновног укључења тог постројења, који настану као последица неисправности постројења као и све штете које настану као последица искључења.

Члан 33.

Пробни погон вреловода, вреловодног прикључка и подстанице траје најмање пет дана непрекидног рада постројења.

Извођач радова дужан је да у току пробног рада изврши регулацију подстанице и свих радних параметара у складу са пројектним решењем, упуштима за руковање и одржавање, техничким прописима и техничким условима Енергетског субјекта.

Трошкове пробног погона сноси инвеститор постројења, које је пуштено у пробни погон.

kivitelezője végzi a beruházó, a munkálatok felügyelő szerve, a berendezés tulajdonosa és az energetikai alany jelenlétében.

29. szakasz

A létesítmény, amelyben be van szerelve a hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezés, próbaüzembe helyezésekor építészeti szempontból teljesen befejezettnek kell lenni.

Amennyiben a hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezés próbaüzembe helyezésekor megállapítást nyer, hogy a létesítményben az építési vagy más munkálatok nem lettek minőségesen kivitelezve, és emiatt a fűtés sem lesz minőséges, az energetikai alany elutasíthatja a létesítménynek a távfűtési berendezésre való rákapcsolását, azaz elutasíthatja a rendszeres hőenergia-szállítást, amíg a hiányosságokat és szabálytalanságokat el nem hárítják.

A kivitelezett építési munkálatok minősége a létesítmény hőszigeteltsége értelmében a teljes létesítménynek a kivitelező vagy beruházó terhére elvégzendő termovíziós felvételezésével bizonyítandó.

30. szakasz

Amennyiben műszaki vagy egyéb okokból kifolyólag sor kerül a hőenergia-szállítás megszakítására, az energetikai alany köteles megfelelő módon értesíteni a fogyasztót.

31. szakasz

A hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezésnek a működéshez szükséges fluidummal való első feltöltését az energetikai alany végzi a munkák kivitelezőjének írásos kérelme és megrendelése alapján.

A kérelmet az energetikai alanynak kell átadni legkésőbb öt nappal a feltöltés előtt.

A költségeket a munkálatok kivitelezője viseli.

32. szakasz

A próbaüzembe helyezendő hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezésen végzett munkálatok kivitelezője viseli az ezen berendezés esetleges lekapcsolásának és újbóli rákapcsolásának a költségeit is, amelyek a berendezés kifogásolhatóságának következtében keletkeznek, valamint minden kárt, amely a lekapcsolás következtében keletkezik.

33. szakasz

A forróvíz-vezeték, a forróvíz-vezeték rákapcsolásnak és az alállomásnak a próbaüzemeltetése a berendezés legalább öt napig tartó folyamatos működtetése mellett történik.

A munkálatok kivitelezője köteles a próbaüzem folyamán elvégezni az alállomás, illetve minden üzemi paraméter szabályozását, összhangban a terv szerinti megoldással, a kezelési és karbantartási utasításokkal, a műszaki előírásokkal és az energetikai alany műszaki feltételeivel.

A próbaüzemeltetés költségeit a próbaüzembe helyezett berendezés beruházója viseli.

Члан 34.

За време трајања пробног погона извршиће се наплата трошкова за утрошену енергију од извођача, инвеститора или власника за неусељене или усељене објекте.

Члан 35.

О извршеном пробном погону постројења, сачињава се записник који потписују овлашћени представници:

1. инвеститора постројења (надзорног органа и др.),
2. Енергетског субјекта,
3. извођача радова,
4. евентуално ангажоване стручне институције.

Записник о пробном погону садржи све потребне констатације, документе и налазе којима се потврђује да је постројење за испоруку или коришћење енергије спремно за редовну експлоатацију.

Члан 36.

За редовну испоруку топлотне енергије инвеститор објекта је дужан Енергетском субјекту доставити следећа документа :

1. евентуалне промене пројеката тј. изведбено стање,
2. записник о техничком прегледу кућне инсталације, топлотне подстанице и прикључка,
3. записник о извршеној регулацији постројења за коришћење енергије, са измереним температурама у свакој просторији, као доказ да су постигнути пројектни параметри у објекту,
4. оверен списак коначних корисника и власника станова или пословних просторија са подацима о тачном идентитету, површином просторија, ангажованом прикључном снагом,
5. кључеве од свих врата, кроз која се пролази до подстанице и уређаја за одзрачивање кућне инсталације.

Члан 37.

За време трајања гарантног рока израђених вреловода, вреловодних прикључака, подстаница и кућних инсталација, Енергетски субјект нема никаквих обавеза по питању одржавања изграђених инсталација, накнаде свих штета узрокованих неисправностима инсталација и уграђене опреме, изузев хитних интервенција ради спречавања хаварија система даљинског грејања.

По истеку трајања гарантног рока власник, извођач, односно корисник се обавезује записнички предати Енергетском субјекту изведене инсталације на одржавање, уз предходно отклоњене све недостатке уочене у току гарантног рока.

Члан 38.

Енергетски субјект има право обуставити испоруку енергије корисницима у следећим случајевима :

1. ако недопуштено одузимају енергију, односно радни флуид (носилац енергије),
2. ако изврши прикључење на мрежу даљинског

34. szakasz

A próbaüzemeltetés ideje alatt a kivitelezőtől, a beruházótól vagy a lakott vagy lakatlan létesítmény tulajdonosától megfizetettésre kerül az elfogyasztott energia költsége.

35. szakasz

A berendezés próbaüzemeltetéséről jegyzőkönyv készül, amelyet aláírnak az alábbi meghatalmazott képviselők:

1. a berendezés beruházójának képviselője (felügyeleti szerv és más),
2. az energetikai alany képviselője,
3. a munkálatok kivitelezőjének képviselője,
4. az esetlegesen igénybe vett szakintézmény képviselője.

A próbaüzemeltetésről szóló jegyzőkönyv tartalmaz minden szükséges megállapítást, okiratokat és szakleleteket, amellyel alátámasztható, hogy a hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezés készen áll a rendszeres használatra.

36. szakasz

A hőenergia rendszeres szállítása céljából a létesítmény beruházója köteles az energetikai alanynak megküldeni az alábbi okiratokat:

1. a terv, azaz kivitelezett állapot esetleges módosításait,
2. a házi installáció, a hőenergia állomás és a csatlakozások műszaki vizsgálatáról szóló jegyzőkönyvet,
3. a hőenergia-fogyasztó berendezésen végzett szabályozásról szóló jegyzőkönyvet, a helyiségekben mért hőmérsékletekkel, bizonyítékként, hogy a létesítményben teljesültek a terv szerinti paraméterek,
4. a végső fogyasztók és lakás- vagy üzlethelyiség tulajdonosok hitelesített listáját, a pontos személyazonosságra, a helyiségek felületére, az igénybe vett csatlakozási erőre vonatkozó adatokkal,
5. minden ajtó kulcsát, amelyen keresztül kell haladni a házi installáció levegőztetését szolgáló berendezésig.

37. szakasz

A forróvíz-vezeték, a forróvíz-vezeték csatlakozások, az állomás és a házi installáció garanciális határidején belül az energetikai alanynak nincs semmiféle kötelezettsége sem a kiépített installációk karbantartását, az installációk és a beépített felszerelés kifogásolhatósága miatt keletkezett károkat illetően, kivéve a sürgős beavatkozásokat a távfűtési rendszer meghibásodásának meggátolása érdekében.

A garanciális határidő letelte után a tulajdonos, a kivitelező, illetve a fogyasztó kötelezettséget vállal, hogy jegyzőkönyvben átadja az energetikai alanynak karbantartás céljából a kivitelezett installációt, a garanciális időszak folyamán észlelt minden hiányosság előzetes elhárítása mellett.

38. szakasz

Az energetikai alany a fogyasztónak az alábbi esetekben jogosult beszüntetni az energiaszállítást:

1. ha engedély nélkül használja az energiát, illetve a működéshez szükséges fluidumot (energiahordozót),
2. ha az energetikai alany jóváhagyása nélkül végzi el a

- грејања без одобрења Енергетског субјекта,
 3. ако намерно оштеђују уређаје и инсталације у постројењима за производњу, испоруку и коришћење енергије,
 4. ако без одобрења Енергетског субјекта промени стање мерних, регулационих и сигурносних уређаја или ако скину постављене пломбе са мерних, регулационих, сигурносних и других уређаја,
 5. ако не дозволе приступ лицима овлашћеним од стране Енергетског субјекта у просторије топлотне подстанце и уређаја за одзрачивање кућне инсталације,
 6. ако је стање кућних инсталација такво да њихов рад представља опасност за околину или постројење Енергетског субјекта,
 7. ако додају или измештају грејна тела, те о тим и сличним променама на кућној инсталацији не добију писмену сагласност Енергетског субјекта,
 8. ако постројењем за коришћење енергије манипулишу, тако да проузрокују сметње другим корисницима или стварају тешкоће на постројењима Енергетског субјекта,
 9. ако се постројења за коришћење енергије не одржавају у исправном стању и по упутствима о употреби,
 10. ако не плати извршену услугу по важећој цени, најмање 2 месеца узастопно, под условом да то дозвољавају техничке могућности и да се не угрожавају други корисници,
 11. у другим оправданим случајевима, које Енергетски субјект оцени као оправдане.
- тáвфúтési рендсер хáлóзатáра валó рáкáпсóлáст,
 3. хá сáзáндéкóсан мегронгáлја а хóенегриá-термелó, -сáлáлúтó és -фогысзтó берендзес фелсерелесét és инсталлáциóját,
 4. хá аз енергетикáи алы нóвáхыгáсá нэлкúл мóдóсúтја а мэрó, сáбáлызóвó és бизтóнсáги берендзеск áллáпотát, вáгы хá елтáवलúтја а фелсерелт жогзáрат (плóмбát) а мэрó, а сáбáлызóвó, а бизтóнсáги és мáс берендзесекрól,
 5. хá мегтáгáдја аз енергетикáи алы áлтал мегхáталмáзотт сáзелýнек а хóенегриá áлállóмáс és а хáзи инсталлáциó левегóзтетесét сáлгáлó берендзес хелýсégeibe валó белéпést,
 6. хá а хáзи инсталлáциó áллáпотá олыи, хóгы а мúкóдése везсэлýт желент а кóрнзегетре вáгы аз енергетикáи алы берендзесére нэлзвe,
 7. хá хóззáд вáгы кúхелýез фúтóтестекет, és ezekre, вáлáмúнт а хáзи инсталлáциóн вэгзетт хáсонлó мóдóсúтáсokрá нeм кáпóтт фáсóс жóвáхыгáст аз енергетикáи алынтól,
 8. хá аз енергиáфогысзтó берендзесét мáнупúлáлја, олы мóдóн, хóгы зáвáрт окóз мáс фогысзтóкнáл вáгы нeхéзсégeкет окóз аз енергетикáи алы берендзесeин,
 9. хá аз енергиáфогысзтó берендзесекет нeм тáртја кúфогáстáлáн áллáпотбáн és а хáсзнáлáти утáсúтáс рендлeкзесеи сáзелúнт,
 10. хá нeм фúзeти а телжесúтетт сáлгáлáтáст аз éрвэныес дúжсáбáс сáзелúнт лeгалáбб 2 егымáст кóветó хóнáпбáн, áззáл а фелтéтеллe, хóгы ezt а мúсзáкú мегóдóлáсok лeхетóвé тeсзúк, és ezzel нeм везсэлýезтет мáс фогысзтóкáт,
 11. егывб éгáзóлт есетекбeн, áмелýкeт аз енергетикáи алы éгáзóлтáкнáк íтél мeг.

Члан 39.

У случајевима из члана 37. Енергетски субјект је дужан да претходно писмено упозори корисника на недостатке односно неправилности, због којих треба да се обустави испорука енергије и да се да примерен рок за отклањање тих недостатака.

Поновна испорука енергије у смислу обуставе из члана 37. почиње када се одстране узроци обуставе и када се подмире трошкови Енергетског субјекта који су тиме нанесени.

Корисници се не ослобађају плаћања трошкова за време за које је испорука била обустављена и обавезни су да плаћају накнаду утврђену накнаду од 30% важеће цене топлотне енергије.

Члан 40.

Власници постројења за испоруку и коришћење топлотне енергије, дужни су обезбедити своја постројења од смрзавања у свим случајевима обуставе испоруке топлотне енергије.

Код обуставе до 24 сата може се обезбедити непрекидан рад циркулационих пумпи, а код прекида дужег од 24 сата обавезно је испуштање воде из грејне инсталације.

39. szakasz

A 37. szakasz eseteiben az energetikai alany köteles előzőleg írásban figyelmeztetni a fogyasztót a hiányosságokra, illetve szabálytalanságokra vonatkozóan, amelyek miatt be kell szüntetnie az energiaszállítást, és meg kell szabnia egy megfelelő határidőt ezen hiányosságok elhárítására.

Az energia újbóli szállítása a 37. szakasz értelmében történő beszüntetés esetén akkor kezdődik, amikor elhárulnak a beszüntetés okai, és amikor a fogyasztó kiegyenlíti az energetikai alannak az ez által keletkezett költségeit.

A fogyasztók nem menthetők fel a költségek fizetése alól a szállítás beszüntetésének idejére, és kötelesek fizetni a hőenergia érvényes díjszabása 30%-ában megállapított térítményt.

40. szakasz

A hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezések tulajdonosai kötelesek védeni berendezésüket a fagytól a hőenergia-szállítás beszüntetésének minden esetében.

A 24 óráig terjedő beszüntéskor biztosítható a keringető szivattyú folyamatos működése, a 24 óránál hosszabb ideig tartó beszüntetés esetén pedig kötelező a víznek a fűtési installációból való kiengedése.

IV ОДРЖАВАЊЕ ПОСТРОЈЕЊА

Члан 41.

Енергетски субјект и корисник дужни су одржавати своја постројења и објекте у технички исправном и функционалном стању, те одговарати за неисправност свог дела постројења као и за штету изазвану неисправношћу система.

Сваке године пре почетка сезоне грејања власници постројења за производњу, испоруку и коришћење енергије дужни су да изврше технички преглед свих постројења, те евентуално пробни рад истих у циљу сагледавања спремности постројења за редовну експлоатацију.

Члан 42.

Енергетски субјект је дужан да води дневну и недељну евиденцију о :

1. режиму рада постројења за производњу и испоруку енергије,
2. квалитету радних флуида,
3. параметрима радног флуида на карактеристичним местима,
4. прекидима испоруке енергије,
5. приговорима корисника и слично.

Дневна евиденција се води код постројења под сталним надзором у руковању и одржавању, а недељна код постројења без сталног надзора.

Члан 43.

Потрошачи или орган који управља објектима дужни су да руковање и надзор над постројењима за потрошњу енергије повере стручним лицима или специјализованом предузећу, који су дужни да воде евиденцију рада и контролу параметара на карактеристичним местима.

Члан 44.

Енергетски субјект може да обустави испоруку енергије уколико установи да су постројења корисника без стручног надзора, под условом да га предходно обавести. Корисник, односно, орган који управља објектима, одговорни су за сву штету Енергетском субјекту, која може настати на постројењу даљинског грејања, због нестручног руковања постројењем за коришћење енергије или услед непридржавања техничких упутстава Енергетског субјекта.

Члан 45.

Корисници су дужни без одлагања обавестити Енергетски субјект о сваком квару на кућним инсталацијама, а нарочито на оним уређајима који могу бити узрок губитка радног флуида (носиоца енергије). Корисници могу, преко стручног лица које је одређено за руковање и надзор над кућном инсталацијом, затворити главну запорну и преградну арматуру према погонским упутствима Енергетског субјекта у следећим случајевима:

1. ако дође до квара на кућним инсталацијама, са

IV A BERENDEZÉS KARBANTARTÁSA

41. szakasz

Az energetikai alany és a fogyasztó kötelesek műszakilag kifogástalan és működő állapotban tartani a berendezéseiket és létesítményeiket, és felelnek a berendezésrészük kifogásolhatóságáért, valamint a kárért, amely a rendszer meghibásodása miatt keletkezik.

Minden évben, a fűtési idény kezdete előtt, a hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezések tulajdonosai kötelesek elvégeztetni valamennyi berendezés műszaki vizsgálatát, és azok esetleges próbaüzemeltetését, a berendezés rendszeres használatra való felkészültségének felülvizsgálata céljából.

42. szakasz

Az energetikai alany köteles napi és heti nyilvántartást vezetni az alábbiakról:

1. a hőenergia-termelő, -szállító és -fogyasztó berendezések működésének rendszeréről,
2. a működéshez szükséges fluidum minőségéről,
3. a jellegzetes helyeken a működéshez szükséges fluidum paramétereiről,
4. az energiaszállítás beszüntetésének eseteiről,
5. a fogyasztók panaszairól és hasonlókról.

A napi nyilvántartást a berendezésnél vezetik annak kezelésének és karbantartásának állandó felügyelete mellett, a hetit pedig a berendezésnél, annak állandó felügyelete nélkül.

43. szakasz

A fogyasztók, vagy a létesítményt igazgató szerv kötelesek a hőenergia-fogyasztó berendezések kezelését és felügyeletét szakemberekre vagy szakosított vállalatokra bízni, amelyek kötelesek a jellegzetes helyeken működési- és paraméter-ellenőrzési nyilvántartást vezetni.

44. szakasz

Az energetikai alany beszüntetheti az energiaszállítást, amennyiben megállapítja, hogy a fogyasztó berendezései szakmai felügyelet nélkül vannak, azzal a feltétellel, hogy azt előzőleg kiértesíti.

A fogyasztó, illetve a létesítményt igazgató szerv felelősséggel tartozik az energetikai alannal szemben minden kárért, amely a távfűtési berendezésen az energiafogyasztó-berendezés szakszerűtlen kezelése vagy az energetikai alany műszaki utasításainak be nem tartása miatt keletkezik.

45. szakasz

A fogyasztók kötelesek halaszthatatlanul értesíteni az energetikai alanyt a házi installáción keletkezett minden meghibásodásról, de különösen azokon a berendezéseken, amelyek okozói lehetnek a működési fluidum (energiahordozó) veszteségének.

A fogyasztók a házi installáció kezelésével és felügyeletével megbízott szakember által az alábbi esetekben lezárhatják a fő záró- és elválasztó armatúrát az energetikai alany üzemi utasításai szerint:

1. ha a működéshez szükséges fluidum veszteségével

- губитком радног флуида,
2. ако се појави опасност од квара на истим,
3. ако то затражи Енергетски субјект,

Поновно отварање главне запорне и преградне арматуре сме извршити само Енергетски субјект, односно стручно лице за руковање и надзор у споразуму са Енергетским субјектом.

Члан 46.

Регулационим уређајима у топлотној подстаници може руковати само овлашћено стручно лице Енергетског субјекта. Корисници су дужни да омогуће стручном особљу Енергетског субјекта приступ у просторије где се налази уграђена опрема и инсталација постројења за коришћење енергије, ради регулисања, оправки и других интервенција у било које доба дана, током целе године, уз плаћање извршене услуге.

Члан 47.

Уколико корисници троше енергију без одобрења Енергетског субјекта или намерно подешавају мерне и регулационе уређаје у сврху прикривања преузетих количина енергије, Енергетски субјект ће против истих покренути одговарајући поступак пред надлежним судом.

Корисник је дужан да плати Енергетском субјекту трошкове за насталу штету, коју је проузроковао недопуштеним одузимањем топлотне енергије.

V КОНТРОЛА КВАЛИТЕТА

Члан 48.

Квалитет грејања у просторијама одражава температура ваздуха у тим просторијама, предвиђена пројектом, односно важећим стандардима.

У случају рекламације на квалитет грејања, корисник у писменој форми доставља захтев за контролу квалитета.

Енергетски субјект на основу достављеног писменог захтева упућује овлашћено лице да прегледом и мерењем установи квалитет загревања просторија.

Мерење температуре ваздуха у просторијама подразумева :

1. да се мерење врши атестираним термометром за брзо читавање температуре, тачности + или - 0,5°C,
2. да се термометар постави на средину просторије у висини 1,5 m од пода,
3. да се обезбеде сви услови за мерење који су узети у обзир код прорачуна топлотних губитака у мерној просторији, приликом израде пројектне документације, а то су :
 - а) температура суседних просторија,
 - б) температура флуида у долазном и повратном цевоводу на примопредајном месту у зависности од спољне температуре ваздуха,
 - ц) положај и стање унутрашње опреме просторије (маске

1. егзистентна конструкција, а не само конструкција, и
2. ha fennáll annak meghibásodásának veszélye,
3. ha ezt az energetikai alany kéri.

А зaрo- и елвaлaсзтo aрмaтyрa yжбoли мeгнyитaсaт cсaк aз eнeрeтeкaи aлaнy, иллeтвe a кeзeлeссeл и елфyгeлeтлeтл мeгбyзoтт шaкeмбeр вeгeзхeтeи eл aз eнeрeтeкaи aлaннyл вaлo мeгaллaпoдaст кoвeтoён.

46. szakasz

А hőenergia állomáson a szabályozó berendezéseket csak az energetikai alany meghatalmazott szakembere kezelheti. A fogyasztók kötelesek lehetővé tenni az energetikai alany szakembereinek a nap bármely szakában, az egész év folyamán szabályozások, javítások és egyéb beavatkozások elvégzése céljából - az elvégzett szolgáltatás megfizetése mellett - a helységbe való belépést, ahol az energiafogyasztó berendezés felszerelése és installációja található.

47. szakasz

Amennyiben a fogyasztók az energiát az energetikai alany jóváhagyása nélkül fogyasztják vagy szándékosan átállítják a mérő- és szabályozó berendezéseket az átvett energiamennyiség eltitkolása céljából, az energetikai alany ezen fogyasztókkal szemben megindítja a megfelelő eljárást az illetékes bíróság előtt.

А фoгyасzтo кoтeлeс мeгфизeтнeи aз eнeрeтeкaи aлaннaк a кaр кoлтoсeгeи, aмeлyeт a hőenergia engedély nélküli átvételével okozott.

V MINŐSÉGELLENŐRZÉS

48. szakasz

А helyiségekben a fűtés minőségét az ezen helyiségekben levő, a tervben, illetve az érvényes szabványokban előírányozott lég hőmérséklet mutatója.

А fűтeсрe тeтт мeнoсeгрeклaмaциo eсeтeн a фoгyасzтo ирaсбaн мeгкyлдi a мeнoсeгeллeнoрзeсрe ирaнyулo кeрeлмeт.

Az energetikai alany a megküldött írásos kérelem alapján utasítja a meghatalmazott személyt, hogy vizsgálattal és méréssel állapítsa meg a helyiségek fűtöttségének minőségét.

А helyiség lég hőmérsékletének mérésén az alábbiak értendők:

1. a mérést a hőmérséklet gyors lemerését szolgáló, gyártóműi bizonylattal rendelkező hőmérővel végzik, amelynek pontossága + vagy - 0,5 °C,
2. a hőmérőt a helyiség közepén helyezik el, a padlózatától 1,5 m magasságban,
3. biztosított-e minden mérési feltétel, amely tekintetbe lett véve a tervdokumentáció kidolgozásakor a hőveszteség kiszámításánál a mérés lebonyolítását szolgáló helyiségben, éspedig:
 - a) a szomszédos helyiségek hőmérséklete,
 - b) a bejövő és a visszatérő csővezetékben a fluidom hőmérséklete az átadás-átvétel helyén a külső lég hőmérséklet függvényében,
 - c) a helyiség belső felszerelésének helyzete és

тела, врата, прозори, разни отвори за вентилацију, завесе, унутрашњи извори топлоте итд.).

Члан 49.

Мерење радних параметара радног флуида врши се на већ уграђеним инструментима или одговарајућим контролним инструментима (атестираним) и под условима датим у пројекту и упутству за руковање и одржавање тог постројења.

Члан 50.

Мерење температуре ваздуха просторија за специјалне намене врши се на начин и под условима датим у пројекту постројења које опслужује те просторије.

Члан 51.

Температура ваздуха у просторијама које се загревају (без обзира да ли имају или немају грејно тело) мора бити једнака пројектној температури за дату просторију са толеранцијом -1 и $+1^{\circ}\text{C}$ према важећим Стандардима који регулишу ову област.

Вредност температура и протока радног флуида на примопредајним местима за испоруку енергије (вреловодни тип подстанице) морају бити једнаке пројектованом режиму или веће за 5 %.

Члан 52.

Енергетски субјект је дужан да на писмени захтев корисника, или на сопствену иницијативу проверава квалитет грејања просторија.

Проверавање врши представник Енергетског субјекта у присуству корисника.

О утврђеном стању саставља се записник који садржи :

1. мерне податке битне за дефинисање недостатака,
2. мере за отклањање недостатака,
3. обавезе корисника за отклањање недостатака.

Подносилац захтева својим потписом потврђује да је увиђај извршен и добија један примерак записника.

Члан 53.

На основу писменог приговора корисника на квалитет грејања, Енергетски субјект упућује овлашћено лице на увиђај.

По основу мерења и констатације у записнику, Енергетски субјект дефинише узрок и врсту недостатка и даје налог власнику постројења да отклони недостатак.

Због недовољне температуре загреване просторије, Енергетски субјект одређује висину умањења накнаде за топлотну енергију, по табелама у прилогу Техничких услова.

Трошкове умањења сноси власник, извођач, инвеститор односно онај за кога се утврди да је одговоран за

állapota (fűtőtestburkolat, ajtók, ablakok, különféle szellőzőnyílások, függönyök, belső hőforrások stb.).

49. szakasz

A működéshez szükséges fluidum működési paramétereinek mérése a már beépített műszerekkel vagy megfelelő (gyártóműi bizonylattal ellátott) ellenőrző műszerekkel történik, a tervben és a berendezés kezelési és karbantartási utasításában megadott feltételek mellett.

50. szakasz

A helyiség léghőmérsékletének speciális rendeltetés céljából történő mérése az azon helyiségeket kiszolgáló berendezések tervében megadott módon és feltételek mellett történik.

51. szakasz

A fűtött helyiségek léghőmérséklete (tekintet nélkül, hogy rendelkeznek-e fűtőtesttel vagy sem) meg kell hogy egyezzen az adott helyiségre vonatkozó terv szerinti hőmérséklettel, az ezen területet szabályozó érvényes szabványok szerint -1 és $+1^{\circ}\text{C}$ toleranciával.

A hőmérsékletek értéke és a működéshez szükséges fluidum átfolyása az energiaszállítás átadásának-átvételének helyein (az alállomás forróvíz-vezeték típusa), meg kell hogy egyezzen a tervezett rezsimmel vagy magasabb kell hogy legyen 5%-kal.

52. szakasz

Az energetikai alany köteles a fogyasztó írásos kérelme alapján vagy saját kezdeményezésre ellenőrizni a helyiségek fűtöttségének minőségét.

Az ellenőrzést az energetikai alany képviselője végzi a fogyasztó jelenlétében.

A megállapított helyzetről jegyzőkönyv készül, amely az alábbiakat tartalmazza:

1. a hiányosságok megállapítása szempontjából lényeges mérési adatokat,
2. a hiányosságok elhárításának intézkedéseit,
3. a fogyasztónak a hiányosságok elhárítására vonatkozó kötelezettségeit.

A kérelem benyújtója az aláírásával tanúsítja, hogy a helyszínelés megtörtént és megtartja a jegyzőkönyv egy példányát.

53. szakasz

A fogyasztónak a fűtés minőségére vonatkozó írásos fellebbezése alapján az energetikai alany a meghatalmazott személyt kiküldi helyszínelésre.

A mérések és a jegyzőkönyvi megállapítások alapján az energetikai alany definiálja a hiányosság okát és nemét és meghagyást ad a berendezés tulajdonosának, hogy hárítsa el a hiányosságot.

A fűtött helyiség elégtelen hőmérséklete miatt az energetikai alany megállapítja a hőenergia térítménye csökkentésének mértékét a mellékelt műszaki feltételek táblázatai szerint.

недостатак који је проузроковао.

Члан 54.

У случају да се по писменом приговору корисника за недостатке или некавалитетно грејање не изврши увиђај у року од 10 дана, корисници су дужни да плаћају трошкове грејања, а уколико се утврди да је приговор основан, Енергетски субјект ће вишак наплаћених средстава књижити као уплату за наредни период.

Члан 55.

Уколико се квар или приговор за некавалитетно грејање не пријави Енергетском субјекту писмено, Енергетски субјект има право наплате пуног износа накнаде за грејање.

VI МЕРЕЊЕ, ОБРАЧУН И ПЛАЋАЊЕ УТРОШЕНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 56.

Мерење количине испоручене топлотне енергије врши се одговарајућим мерним уређајима – мерачима топлотне енергије (калориметрима).

Испоручена количина топлотне енергије изражава се у (MWh) мегаватсатима (1 MWh - 3,6 GJ).

Мерни уређаји морају бити баждарени и пломбирани.

Баждарење и пломбирање врше овлашћени органи у прописаним интервалима.

Уколико се баждарење захтева ван одређених рокова, корисник сноси трошкове само у случају неисправности уређаја.

Енергетски субјект има право провере исправности мерних уређаја пре њиховог монтирања.

Члан 57.

За испоручену топлотну енергију Енергетски субјект има право на накнаду, по јединици мере.

Корисник је дужан да плати Енергетском субјекту утрошену топлотну енергију на начин и у роковима утврђеним Законом и општим актима Општине.

Члан 58.

Појединачно мерило топлотне енергије уградиће се у оне објекте, чији је систем цевног развода такав, да омогућује мерење утрошка топлотне енергије сваког корисника.

У објекте чији је систем цевног развода такав, да не омогућује уградњу појединачног мерила, уградиће се електронски разделници топлоте на радијаторима (алокатори), антенски систем и централна јединица у подстаници.

A csökkentés költségeit a tulajdonos, a kivitelező, a beruházó, illetve az a személy viseli, akinek az esetben megállapítást nyer, hogy felelős az okozott hiányosságért.

54. szakasz

Amennyiben a fogyasztó írásos fellebbezése alapján a hiányosságot vagy a minőségtelen fűtést illetően a helyszínelést nem végzik el 10 napon belül, a fogyasztó köteles fizetni a fűtési költségeket, és amennyiben megállapítást nyer, hogy a fellebbezés megalapozott, az energetikai alany a többletként behajtott eszközöket a következő időszakra vonatkozó befizetesként könyveli el.

55. szakasz

Amennyiben a meghibásodás vagy a minőségtelen fűtésre tett fellebbezést az energetikai alany nem írásban jelentik be, az energetikai alany jogosult a fűtési térítmény teljes összegének beszedésére.

VI. AZ ELFOGYASZTOTT ENERGIA MÉRÉSE, ELSZÁMOLÁSA ÉS BESZEDÉSE

56. szakasz

A leszállított hőenergiát megawatt órában (MWh) fejezik ki (1 MWh - 3,6 GJ).

A mérőberendezéseket mértékhitelíteni kell, és el kell látni jogzárral (plombával).

A mértékhitelítést és a jogzárral való ellátást (plombázást) az előírt időközökben a meghatalmazott szervek végzik.

Amennyiben a mértékhitelítés kérelmezése bizonyos határidőn kívül történik, a fogyasztó a költségeket csak a berendezés kifogásolhatósága esetén viseli.

Az energetikai alany jogosult a mérőberendezések felszerelését megelőzően azok kifogástalanságának ellenőrzésére.

57. szakasz

A leszállított hőenergiáért az energetikai alany jogosult a mértékegységenkénti térítményre.

A fogyasztó köteles a törvényben és a község általános aktusaiban megállapított módon és határidőn belül az energetikai alanyak megfizetni az elfogyasztott hőenergiát.

58. szakasz

Az egyenkénti hőenergiamérő-órák azon létesítményekbe kerülnek beépítésre, amelyeknek a csőelosztó rendszere olyan, hogy lehetővé teszi minden fogyasztó hőenergia-fogyasztásának mérését.

A létesítményekbe, amelyeknek a csőelosztó rendszere olyan, hogy nem teszi lehetővé az egyenkénti mérőórák beépítését, a radiátorokra elektronikus hőelosztók (allokátorok), illetve az alállomásban antennás rendszer és központi egység kerülnek beépítésre.

Члан 59.

Сви корисници топлотне енергије сврстани су у следеће тарифне категорије, и то:

- 6 (шест) тарифних категорија, којима се утрошак топлотне енергије обрачунава по грејној површини:

1. Домаћинства (стамбени)
2. Пословни простори
3. Васпитно-образовне установе
4. Културне установе, спортско-рекреациони објекти , верски објекти и изложбене просторије
5. Јавне здравствене установе
6. Гараже

- 5 (пет) тарифних категорија, којима се утрошак плотне енергије мери калориметром:

1. Домаћинства (стамбени)
2. Пословни простори
3. Васпитно-образовне установе
4. Културне установе, спортско-рекреациони објекти , верски објекти и изложбене просторије
5. Јавне здравствене установе

Члан 60.

Тарифни однос између категорија наведених у претходном члану је следећи:

1. Домаћинства (стамбени)1,00
2. Пословни процтор1,60
3. Васпитно-образовне установе.....1,40
4. Културне установе, спортско-рекреациони објекти, верски објекти и изложбене просторије.....1,00
5. Јавне здравствене установе.....1,50
6. Гараже (само када се обрачунава по грејној површини).....0,50

Тарифни однос може се мењати Одлуком Скупштине Општине Сента.

Члан 61.

Енергетски субјект читава топлотна бројила један пут годишње, на крају грејне сезоне или, уколико дође до промене планске јединичне цене, након усвајања нове цене од стране Скупштине општине.

Корисници имају право да лично, односно преко свог представника присуствују читавању мерача.

О извршеном читавању саставља се записник.

Један примерак записника са уписаним подацима читавања, чува се у подстаници.

59. szakasz

Minden hőenergia-fogyasztó díjszabási osztályokba kerül besorolásra, és pedig:

- 6 (hat) díjszabási osztályba, amelyekben a hőenergia-fogyasztás a fűtött felület szerint kerül elszámolásra:

1. Háztartások (lakóépületek)
2. Üzlethelyiségek
3. Oktatási-nevelési intézmények
4. Művelődési intézmények, sport és rekreációs létesítmények, egyházi létesítmények és kiállítási helyiségek
5. Közegészségügyi intézmények
6. Garázsok

- 5 (öt) díjszabási osztályba, amelyekben a hőenergia-fogyasztás mérése kaloriméterrel történik:

1. Háztartások (lakóépületek)
2. Üzlethelyiségek
3. Oktatási-nevelési intézmények
4. Művelődési intézmények, sport és rekreációs létesítmények, egyházi létesítmények és kiállítási helyiségek
5. Közegészségügyi intézmények

60. szakasz

Az előző szakaszban felsorolt osztályok szerinti díjszabási viszony az alábbi:

1. Háztartások (lakóépületek).....1,00
2. Üzlethelyiségek.....1,60
3. Oktatási-nevelési intézmények.....1,40
4. Művelődési intézmények, sport és rekreációs létesítmények, egyházi létesítmények és kiállítási helyiségek.....1,00
5. Közegészségügyi intézmények.....1,50
6. Garázsok (csak ha a fűtött felület szerint történik az elszámolás).....0,50

A díjszabási viszony Zenta Községi Képviselő-testületének rendeletével módosítható.

61. szakasz

Az energetikai alany a hőenergia-mérőt évente egyszer olvassa le, a fűtési idény végén, vagy, amennyiben a tervezett egységár módosítására kerül sor, az új díjnak a képviselő-testület általi elfogadását követően.

A fogyasztók jogosultak személyesen, illetve a képviselőjük által jelen lenni a mérőóra leolvasásánál.

Az elvégzett leolvasásról jegyzőkönyv készül.

A jegyzőkönyv egy példányát a leolvasás adataival az állomásban kell őrizni.

Члан 62.

За стамбене објекте, односно кориснике стамбеног простора, обрачун и наплата енергије може се вршити и на основу површине затвореног стамбеног простора (без површине балкона, ложа и тераса), без обзира да ли је снадбевена грејним телом или није.

Корисници плаћају топлотну енергију сагласно члану 19. ових Улова.

Предузећа и власници стамбено - пословних објеката, обавезно достављају Енергетском субјекту податке о власницима - корисницима и величини површине загреваних просторија.

За изграђене, а неусељене просторе накнаду за испоручену топлотну енергију плаћа инвеститор, корисник, односно власник тих простора.

У случају из претходног става, обавеза плаћања накнаде почиње тећи од дана почетка испоруке топлотне енергије за објекат.

Члан 63.

Корисник може у року од 8 дана, од дана пријема рачуна, поднети Енергетском субјекту приговор, па и у случају када је рачун платио.

Енергетски субјект је дужан да се изјасни по приговору у року од 15 дана од дана пријема истог. Евентуалну грешку у рачуну као и разлику која би настала признавањем приговора, Енергетски субјект ће узети у обзир код испостављања рачуна за наредни месец.

Ако корисници без оправданог разлога не плате утрошену топлотну енергију, Енергетски субјект је овлашћен да путем суда тражи наплату дуга.

Члан 64.

Ако се врши скидање мерача због неисправности, баждарења и сл. као количина утрошене енергије за обрачун, сматра се она количина коју показује мерило у моменту скидања.

Док је мерач на поправци, баждарењу и сл. или је услед нестанка помоћне енергије нефункционалан, а путем аутоматске опреме је регистрован период кад мерач није функционисао, као количина утрошене топлотне енергије у том периоду сматра се просечно утрошена количина за протекли период.

Члан 65.

При паушалном обрачуну испоручене топлотне енергије, Енергетски субјект врши обрачун последњег дана за текући месец.

При обрачуну испоручене топлотне енергије путем мерача, обрачун се врши на дан читавања мерача.

62. szakasz

A lakóépületekre, illetve a lakóterületek használóira vonatkozóan az energia elszámolása és beszedése végezhető a zárt lakóterület felülete alapján (a balkon, a behúzott erkély és terasz felülete nélkül), tekintet nélkül arra, hogy az el van-e látva fűtőtesttel vagy sem.

A fogyasztók a hőenergiát a jelen feltételek 19. szakaszával összhangban fizetik.

A vállalatok és lakó- és üzleti létesítmények tulajdonosai kötelezően megküldik az energetikai alanyok tulajdonosokra - fogyasztókra és a fűtött helyiségek területének mértékére vonatkozó adatokat.

A kiépített, de lakatlan helyiségekre a leszállított hőenergia utáni térítmenyt a beruházó, a fogyasztó, illetve az ezen helyiségek tulajdonosai fizetik.

Az előző bekezdés szerinti esetben a térítmeny fizetésének kötelezettsége a hőenergiának a létesítménybe való szállításának napjával kezdődik.

63. szakasz

A fogyasztó a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül fellebbezést nyújthat be az energetikai alanyhoz, abban az esetben is, ha a számlát már kiegyenlítette.

Az energetikai alany köteles a fellebbezésről annak kézhezvételétől számított 15 napon belül nyilatkozni. A számlában ejtett esetleges hibát, valamint a különbséget, amely a fellebbezés elismerésével keletkezik, az energetikai alany tekintetbe veszi a következő számla kiállításánál.

Ha a fogyasztók igazolt okok hiányában nem fizetik az elfogyasztott hőenergiát, az energetikai alany meghatalmazással bír, hogy bíróság útján követelje a tartozás összegét, kamatokkal és minden egyéb költséggel együtt.

64. szakasz

Ha a mérőóra meghibásodás, mértékhibesítés vagy hasonló okok miatt leszerelésre kerül, az elszámolásnál az elfogyasztott energia mennyiségéként azt a mennyiséget veszik figyelembe, amelyet a mérőóra a leszerelés pillanatában mutatott.

Amíg a mérőóra javításon, mértékhibesítésen vagy hasonlóan van, vagy a segédenergia hiánya miatt nem működik, de az automatikus felszerelés útján regisztrálva lett az időszak, amikor a mérőóra működésen kívül volt, az ezen időszakban elfogyasztott hőenergia mennyiségének az elmúlt időszakban elfogyasztott átlagos mennyiség tekintendő.

65. szakasz

A leszállított hőenergia általános elszámolásakor az energetikai alany az elszámolást a folyó hónap utolsó napján végzi.

A leszállított hőenergiának a mérőóra szerinti elszámolásakor, az elszámolást a mérőóra leolvasásának napjával végzik.

Члан 66.

За случај неблагоприятног плаћања рачуна, корисник плаћа затезну камату, у складу са Законом.

Члан 67.

Рекламације корисника Енергетском субјекту односе се на :

1. количину и квалитет испоручене топлотне енергије,
2. обрачун утрошене топлотне енергије,
3. друге елементе.

Рекламације могу бити :

1. телефонске,
2. усмене,
3. писмене.

Телефонске и усмене рекламације морају се писмено потврдити.

Рекламације се врше без одлагања, а достављају их овлашћени представници корисника.

Кварове може пријавити сваки поједини корисник.

Рекламације за обрачун и квалитет загревања су искључиво писмене.

VII НАКНАДА ШТЕТЕ

Члан 68.

Енергетски субјект је дужан да накнади штету кориснику, због оштећења која створе овлашћена службена лица Енергетског субјекта, приликом интервенција на кућним инсталацијама или ако је штета последица недостатка на постројењима даљинског грејања, осим у случајевима више силе.

Члан 69.

Енергетски субјект не одговара за штету која је настала на постројењима за потрошњу топлотне енергије услед смрзавања воде, уколико код најављеног прекида испоруке енергије и захтева Енергетског субјекта нису правремено испражњене кућне инсталације.

За штету је одговоран власник или орган који управља објектима.

Члан 70.

Корисник односно орган који управља објектом, дужни су да Енергетском субјекту накнаде штету која буде проузрокована губитком енергије (радног флуида) због небрижљивог или нестручног извођења кућних инсталација или нестручног руковања.

Члан 71.

Насталу штету утврђује комисија коју образује Енергетски субјект и корисник, односно орган који управља зградом.

66. szakasz

A számlának a határidőn kívüli fizetése esetén a fogyasztó, összhangban a törvénnyel, késedelmi kamatot fizet.

67. szakasz

A fogyasztónak az energetikai alanyak benyújtott reklamációja az alábbiakra irányulhat:

1. a leszállított hőenergia mennyisége és minősége,
2. az elfogyasztott hőenergia elszámolása,
3. egyéb elemek.

A reklamációk lehetnek:

1. telefonosak,
2. szóbeliek,
3. írásbeliek.

A telefonos és szóbeli reklamációkat írásban meg kell erősíteni.

A reklamációkat haladéktalanul kell benyújtani, és a fogyasztók meghatalmazott képviselői küldik meg azokat.

A meghibásodásokat minden egyes fogyasztó bejelentheti.

Az elszámolásra és a fűtés minőségére vonatkozó reklamációk kizárólag írásosak lehetnek.

VII KÁRTÉRÍTÉS

68. szakasz

Az energetikai alany köteles megtéríteni a fogyasztók rongálódás miatti kárát, amelyet az energetikai alany hivatalos személyei okoztak a házi installációkon végzett beavatkozások alkalmával, vagy ha a kár a távfűtési berendezéseken keletkezett hiányosság következménye, kivéve az erőhatalom eseteit.

69. szakasz

Az energetikai alany nem felel a kárért, amely a hőenergia-fogyasztó berendezéseken keletkezett a víz befagyása következtében, amennyiben a bejelentett hőenergia-szállítás megszakításakor és az energetikai alany kérésére a házi installáció nem lett időben kiürítve.

A kárért a tulajdonos vagy a létesítményt igazgató szerv felel.

70. szakasz

A fogyasztó, illetve a létesítményt igazgató szerv köteles az energetikai alanyak megtéríteni a kárt, amely az energiavesztés (működéshez szükséges fluidum vesztesége) által keletkezik a házi installáció gondatlan vagy szakszerűtlen kivitelezése vagy szakszerűtlen kezelése következtében.

71. szakasz

A keletkezett kárt egy, az energetikai alany és a fogyasztó, valamint az épületet igazgató szerv által alakított bizottság állapítja meg.

II ОСНОВНИ ПОЈМОВИ

Члан 79.

Постројење даљинског грејања се састоји од :

- a) постројења за производњу енергије као извора енергије,
- b) постројења за испоруку енергије, као цевоводна разводна мрежа са потребним уређајима, дистрибутивна мрежа и топлотне подстаннице,
- ц) постројења за коришћење енергије и кућна инсталација.

Члан 80.

Носилац енергије је врела вода ,која преноси топлоту од Енергетског субјекта (топлотни извор) до корисника.

Члан 81.

Постројење даљинског грејања у принципу остварује затворени циклус.

Радни флуид, као носилац енергије, полази од извора преко потисних водова дистрибуционе мреже до корисника, а по предаји енергије, повратним водовима се враћа до извора, где се поново загрева. Проток радног флуида кроз комплетан вреловодни систем је константан.

Члан 82.

Постројења Енергетског субјекта обезбеђују сваком кориснику, у току целе сезоне грејања, притисак радног флуида у прописаним границама режима притиска према инсталисаној снази топлотног конзума у датој сезони грејања.

Члан 83.

Одржавање статичког притиска у цевоводној мрежи од извора до корисника, врши се посебним уређајима, а вредност статичког притиска износи 10 - 11 бара за пројектовани магистрални вреловод. У кућним инсталацијама максимални радни притисак је 5 бара.

Члан 84.

Регулација испоруке и преузимања топлотне енергије је квалитативна - квантитативна, а температура носиоца топлоте у полазном воду подешава се према спољној температури ваздуха.

Члан 85.

Енергетски субјект је дужан да на основу испитивања режима рада постројења даљинског грејања утврди линије дијаграма температуре радног флуида у разводној цевоводној мрежи, тако да у објектима, односно просторијама обезбеди температуре утврђене прописима, пројектом или уговором.

Члан 86.

Пројектна спољна температура ваздуха за Сенту је - 20°C.

За пројектовано пуно оптерећење постројења даљинског грејања полазна температура вреле воде износи мах. 150

II. ALAPVETŐ FOGALMAK

79. szakasz

A távfűtési berendezés az alábbiakból tevődik össze:

- a) az energiát termelő berendezésből, mint energiaforrásból,
- b) az energiát szállító berendezésből, mint a csővezeték-elosztó hálózat a szükséges felszereléssel, az elosztóhálózat és a hőenergia állomás,
- c) az energia-fogyasztó berendezések és a házi installáció.

80. szakasz

Az energiahordozó a forró víz, amely az energetikai alanytól (hőforrás) szállítja a hőt a fogyasztóig.

81. szakasz

A távfűtési berendezés elvben zárt ciklust valósít meg.

A működéshez szükséges fluidum, mint energiahordozó, áthalad a forrástól az elosztóhálózat nyomás alatti vezetékén a fogyasztóig, majd az energia átadását követően visszajut a forráshoz, ahol újból melegítik. A működéshez szükséges fluidum átfolyása a komplett forróvíz-rendszeren állandó.

82. szakasz

Az energetikai alany berendezései minden fogyasztó számára a teljes fűtési idény alatt biztosítják a működéshez szükséges fluidum-nyomást az előírt nyomásrendszer határain belül, a hőfogyasztónál az adott fűtési idényre telepített erő szerint.

83. szakasz

A csővezeték-hálózatban a statikus nyomás fenntartása a forrástól a fogyasztóig külön berendezésekkel történik, és a statikus nyomás értéke 10 -11 bárt tesz ki a tervezett magisztrális forróvíz-hálózatban. A házi installációkban a maximális munkanyomás 5 bárt.

84. szakasz

A hőenergia szállításának és átvételének a szabályozása minőségbeli és mennyiségbeli, és a kiinduló vezetékben a hőhordozó hőmérséklete a külső léghőmérséklet szerint kerül beállításra.

85. szakasz

Az energetikai alany köteles a távfűtési berendezés munkarezsíkjének kivizsgálása alapján az elosztó csővezeték-hálózatban megállapítani a működéshez szükséges fluidum hőmérsékletének diagramm-vonalait, tehát a létesítményekben, illetve a helyiségekben biztosítani a jogszabályokkal, a tervvel vagy a szerződéssel előírt hőmérsékleteket.

86. szakasz

A Zentára tervezett külső léghőmérséklet – 20 °C.

A távfűtési berendezés tervezett teljes terhelésére a kiinduló forróvíz-hőmérséklet a tervezett külső léghőmérséklet esetén maximum 150 °C-t tesz. A hőenergia-fogyasztó berendezések ezen feltételek szerint elvben az állomás elsődleges részén

°C, при спољној пројектној температури ваздуха. Постројења за потрошњу топлотне енергије у принципу раде за те услове у примарном делу подстанице, а у секундарном са полазном температуром воде за кућну инсталацију 90°C, а у повратном 70°C.

Температуре ваздуха у загреваним просторијама предвиђене су стандардом JUS.J.5.600.ca толеранцијом - 1 и 1°C :

1. ходници 15 °C
2. дневне просторије, трпезарије и кухиње 20 °C
3. спаваће собе 20 °C
4. WC - посебни 15 °C
5. купатила - посебна и са WC 22 °C
6. пословне просторије 20 °C
7. канцеларије 20 °C
8. локали 20 °C
9. атељеи 20 °C
10. спортске дворане 15 °C
11. радионичке хале 15 °C

Члан 87.

Постројење за грејање и проветравање топлоте ваздухом као и климатизационе уређаје треба пројектовати за топлу воду и клизно - температурни режим 90/70 °C.

Члан 88.

Елементи постројења за производњу и испоруку енергије (вреловодни систем) пројектују се и изводе за називни притисак NP 16.

Члан 89.

Пројектовани температурни режим вреловодног система је 110/70 односно 150/70 °C.

III ПОСТРОЈЕЊЕ ЗА ПРОИЗВОДЊУ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 90.

Оптималан рад постројења за производњу енергије и услови за експлоатацију, су регулисани важећим техничким прописима сигурности у оквиру надлежности Енергетског субјекта.

IV ТОПЛОТНА ПОДСТАНИЦА

Члан 91.

Топлотна подстанца је део постројења система даљинског грејања. Смештена је начелно у објекту корисника.

Члан 92.

Примарни део подстанице обухвата редуктор притиска, регулатор протока, сигурносни вентил, мерне инструменте, хватач нечистоће и вентиле за затварање.

Секундарни део обезбеђује интерну циркулацију радног флуида и мерење количине утрошене енергије. Састоји

мүködnek, a másodlagos részén pedig, a kiinduló hőmérséklettel a házi installációhoz 90 °C-t vezetnek, a visszatérőben pedig 70 °C-t.

A léghőmérsékletek a fűtött helyiségekben a JUS.J.5.600-as szabvány szerinti - 1 és + 1 °C-os toleranciával az alábbiak szerint lettek előírányozva:

1. folyosók 15 °C
2. nappali tartózkodást szolgáló helyiségek, ebédlők és konyhák 20 °C
3. hálószobák 20 °C
4. külön WC-k 15 °C
5. fürdőszobák – külön és WC-vel 22 °C
6. üzlethelyiségek 20 °C
7. irodák 20 °C
8. szórakozóhelyek 20 °C
9. műtermek 20 °C
10. sportcsarnokok 15 °C
11. munkacsarnokok 15 °C

87. szakasz

A fűtő- és meleglevegő-szellőzőberendezéseket, valamint a légkondicionáló berendezéseket melegvízre és 90/70 °C-os csúszó hőmérsékletre szimre kell tervezni.

88. szakasz

Az energiát termelő és szállító berendezéselemeket (forróvíz-rendszer) NP 16 névleges nyomásra tervezik és vitelezik ki.

89. szakasz

A forróvíz-rendszer tervezett hőmérsékletre szimje 110/70, illetve 150/70 °C.

III. HŐENERGIA-TERMELŐ BERENDEZÉS

90. szakasz

Az energiatermelő berendezés optimális működését és a kihasználás feltételeit az energetikai alany hatáskörének kereteiben érvényes műszaki biztonsági előírások szabályozzák.

IV. HŐENERGIA ALÁLLOMÁS

91. szakasz

A hőenergia állomás része a távfűtési rendszer berendezésének. Alapvetően a fogyasztó létesítményében nyer elhelyezést.

92. szakasz

Az állomás elsődleges része felöleli a nyomásszabályozót, az átfolyás-szabályozót, a biztonsági szelepet, a mérőműszereket, a szennyesödés-felfogót és a záró szelepeket.

Az állomás másodlagos része biztosítja a működéshez szükséges fluidum belső keringését és az elfogyasztott

- у објекат до топлотне подстанице, димензионишу и трасирају, тако да се улазак овлашћених лица за руковање тим постројењима и уношења опреме обавља без тешкоћа у свако доба. Бочни зидови топлотне подстанице по правилу не би смели бити и зидови стамбених просторија. Ако се просторија налази уз стамбене просторије мора бити обезбеђена звучна изолација. Максимални ниво буке у топлотној подстаници износи 60 db.
- д) Под просторије и зидови у висини 1,5 m од пода морају бити заштићени водонепропусним слојем, а остале површине обојене белом бојом,
- под се своди са нагибом према сливнику
- просторија мора имати одвод одпадних вода преко подне решетке на постојећу канализацију са пречником канализационе цеви 100 mm
- е) прикључак на водоводну мрежу са одвојним вентилом, славином и лавабом. Просторија мора имати природна проветравања, а отвори на прозорима и вратима морају бити обезбеђени металним решеткама
- ф) електроинсталацију за напајање одговарајућих уређаја у подстаници са засебним електричним двотарифним бројилом и опремом
- г) прикључна места 380 V и 20 A
- х) прикључна места 220 V и 6 A
- и) сат може бити заједнички
- ј) добро осветљење, тако да је лако читавање мерних инструмената (сса 150 luh - а)
- к) сви отвори на пролазу цеви кроз зидове морају бити затворени и прописно обрађени
- л) сав материјал и опрема за електричне уређаје мора да је отпорна на влагу, а арматура и разводни ормарић морају бити у водоотпорној изведби
- м) код изведбе електричних радова, све инсталације се изводе по важећим прописима, уз обезбеђење заштите од атмосферског пражњења, додирног напона и хаварија због лутајућих струја, а у складу са одговарајућим заштитама у објекту.

Члан 96.

Просторије топлотне подстанице не смеју се користити ни за какву другу сврху.

Члан 97.

Све цевоводе, евентуалне измењиваче топлоте и резервоаре у топлотној подстаници, потребно је термички изоловати, изолацију извести одговарајућим изолационим материјалом, постојаним у трајној експлоатацији и са заштитном облогом у алуминијумском лиму.

Не препоручују се изолациони премази и минерална вуна, директно на челичне цеви.

Арматура топлотне подстанице се не изолује.

а hőenergia állomásáig úgy legyenek méretezve és kijelölve, hogy a kezelésre meghatalmazott személyeknek az ezen helyiségekbe való belépése és a felszerelés behordása mindenkor akadálymentes legyen. A hőenergia alállomásának oldalfalai szabály szerint nem lehetnének a lakóhelyiségek falai. Ha a helyiség a lakóhelyiség mellett helyezkedik el, biztosítani kell a hangszigetelést. A maximális zajszint a hőenergia állomásában 60 dB-t tesz.

d) A helyiség padlózata és a falak, a padlótól mért 1,5 m magasságig vízhatlan réteggel kell legyenek védve, a többi felületet pedig fehér színűre kell festeni,
- a padlózatnak a lefolyó felé kell lejtjenie,
- a helyiségben kell lennie padlórácsos szennyvízelvezetőnek a meglévő csatornahálózatba, a csatornahálózati cső 100 mm-es átmérőjével.

e) Vízvezeték-hálózati csatlakozás elkülönített szeleppel, csappal és mosdóval. A helyiségben kell hogy legyen természetes szellőztető, és az ablak- és ajtónyílásokat fémrácsokkal kell biztosítani.

f) Elektromos vezetéknek, az állomáson levő megfelelő berendezések táplálására, külön, kéttarifás számlálással és felszereléssel,

g) 380 V és 20 A csatlakozási helyeknek

h) 240 V és 6 A csatlakozási helyeknek

i) A villanyóra lehet közös

j) Jó megvilágításnak, hogy könnyű legyen a mérőműszerek leolvasása (cca. 150 luh)

k) A fali csővezetéseken levő minden nyílásnak zártnak és előírás szerint feldolgozotttnak kell lennie.

l) Az elektromos berendezések összes anyaga és felszerelése ellenálló kell hogy legyen a nedvességre, az armatúrának és az elosztószekrénynek is vízálló kivitelezésűnek kell lennie.

m) A villamosági munkálatok kivitelezésekor minden installációt az érvényes előírások szerint kell végezni, a légköri kisülésektől, érintési feszültségtől és a vándoráram által okozott üzemzavartól való védelem biztosításával, összhangban a létesítményben levő megfelelő védelemmel.

96. szakasz

A hőenergia állomásának helyiségeit tilos bármely más célra használni.

97. szakasz

A hőenergia állomáson levő minden csővezetékét, esetleges hőcserélőt és tartályt hőszigetelni kell, a szigetelést a megfelelő, tartós használat esetén maradandó szigetelőanyaggal, valamint alumínium-bádoggal védőburkolattal kell kivitelezni.

Közvetlenül az acélcsővekre nem javasoltak a szigetelő bevonatok és az ásványi gyapjú.

A hőenergia állomás armatúráját nem kell szigetelni.

Члан 98.

Сви цевоводи, арматуре и опрема морају бити обележени одговарајућим бојама и ознакама усаглашеним са начином обележавања у технолошкој шеми топлотне подстаннице, као саставног дела упуства за руковање и одржавање. Тачкове вентила на потисним водовима обојити црвеном бојом, а тачкове вентила на повратним водовима плавом.

Члан 99.

Топлотна подстанница мора бити снабдевана упуством за руковање и одржавање, технолошким шемом и једнополном шемом прикључења, које је увек доступно руковаоцу или овлашћеним лицима.

Члан 100.

Регулација радних параметара је квалитативно - квантитативна.

Члан 101.

У секундарној (кућној) топлотној подстанници уграђује се мерач утрошка енергије (калориметар). Мерни уређаји морају имати атест, бити баждарени и бити уграђени по упуствима њиховог произвођача.

Члан 102.

Манометри (хидрометри) у топлотној подстанници треба да су класе 1,6 Ø 100 или 160 mm са прикључком R1/2 ", а прикључују се преко манометарских славина.

Мерни опсег је око 1,5 номиналног притиска.

Термометри морају бити монтирани у заштитним чаурама.

Мерно подручје је 0 - 130 °C односно 0 - 150 °C зависно од места уградње.

Поред сваког мерног места поставља се чаура за контролни термометар.

Термометри морају бити постављени тако да се читање температуре обавља без сметњи.

Члан 103.

Топлотна подстанница мора имати уређаје за пуњење и пражњење радног флуида.

Члан 104.

По завршеном пројектовању, а пре монтаже примарне топлотне подстаннице, инвеститор је дужан доставити испоруциоцу 2 примерка техничке документације (машински, електро и грађевински део, са свим потребним нацртима, прорачунима те упуствима за извођење, руковање и одржавање) на увид и сагласност.

Један примерак документације оверен или са примедбама враћа се подносиоцу, а други задржава Енергетски субјект.

98. szakasz

Minden csővezeték, armatúrát és felszerelést meg kell jelölni megfelelő színekkel és jellekkel, amelyek összehangoltak a hőenergia alállomás technológiai sémájában szereplő megjelölési módokkal, mint a kezelési és karbantartási utasítás alkotó részével. A nyomás alatti csöveken levő szelepkerekeket piros színűre, a visszatérő vezetéseken levő szelepkerekeket pedig kék színűre kell festeni.

99. szakasz

A hőenergia alállomást el kell látni kezelési és karbantartási utasítással, technológiai sémával és egypólusú csatlakozási sémával, amelyek mindég hozzáférhetőek kell hogy legyenek a kezelő vagy a meghatalmazott személyek számára.

100. szakasz

A munkaparaméterek szabályozása mennyiségi - minőségi.

101. szakasz

A másodlagos (házi) hőenergia alállomáson be kell építeni az energiafogyasztó-mérőt (kalorimétert). A mérőberendezéseknek rendelkezniük kell gyártóműi nyilatkozattal, mértékhitelítve kell hogy legyenek és a gyártói utasítás szerint kell legyenek beépítve.

102. szakasz

A hőenergia alállomáson levő manométereknek (vízméterek) 1,6 Ø 100 vagy 160 mm osztályúaknak kell lenniük P1/2" csatlakozóval, és a manométercsapokon keresztül csatlakoznak.

A mérés terjedelme 1,5 névleges nyomás körüli.

A hőmérőket védőhüvelyben kell felszerelni.

A mérési terület a beépítés helyétől függően 0 – 130 °C, illetve 0 – 150 °C.

Minden mérőhely mellett el kell helyezni egy hüvelyt az ellenőrző hőmérőnek.

A hőmérőket úgy kell elhelyezni, hogy a hőmérséklet leolvását zavartalanul el lehessen látni.

103. szakasz

A hőenergia alállomásának kell hogy legyen a működéshez szükséges fluidum töltését és ürítését szolgáló berendezése.

104. szakasz

A tervezés befejeztével, az elsődleges hőenergia alállomásának felszerelése előtt a beruházó köteles megküldeni a szállítónak a műszaki dokumentáció 2 példányát (a gépészeti, villamosági és építészeti részt, minden szükséges vázlattal, előzetes számítással, valamint a kivitelezésre, kezelésre és karbantartásra vonatkozó utasításokkal együtt) betekintés és jóváhagyás céljából.

A dokumentáció egy példányát hitelesítve vagy megjegyzésekkel vissza kell küldeni az betervezőnek, a

Енергетски субјект је дужан да у року од 20 дана, од дана пријема техничке документације писмено извести инвеститора о извршеном прегледу, те да потребне примедбе.

Инвеститор је дужан да поступи по датим примедбама од стране Енергетског субјекта, ако су у складу са овим општим и техничким условима за испоруку топлотне енергије.

Члан 105.

За систем даљинског грејања града Сенте, као основни тип топлотне подстаннице усвојена је директна подстанница (по принципу регулације притиска и протока).

Директна подстанница је намењена првенствено за инсталације централног грејања, а уз допуну, по сагласности Енергетског субјекта, може се користити и за инсталације вентилације топлим ваздухом и климатизације. За припрему санитарне топле воде мора се тражити посебна сагласност Енергетског субјекта.

Члан 106.

Обзиром да је већи број топлотних подстанница, основно средство Енергетског субјекта, то се у циљу рационалног опслуживања и одржавања истих, мора водити пажња о унификацији и типизацији опреме и елемената, те је право Енергетског субјекта да приликом ревизије и издавања сагласности сугерише избор врсте и типа опреме и елемената за топлотне подстаннице.

Члан 107.

Просторију за смештај топлотне подстаннице о свом трошку обезбеђује и адаптира инвеститор (власник објекта) у који се иста смешта, а према захтевима из ових услова.

V КУЋНА ИНСТАЛАЦИЈА

Члан 108.

Под кућном инсталацијом подразумевају се постројења, инсталације и опрема у објекту, иза границе топлотне подстаннице, преко којих се врши расподела енергије директним потрошачима укључујући разделни и сабирни колектор. То су :

- разводна цевна мрежа, запорна и регулациона арматура
- грејна тела са елементима за регулацију и затварање
- одзрачна мрежа са припадајућом опремом

Члан 109.

Кућна инсталација пројектује се за топоводни режим рада 90/70°C при спољној температури ваздуха -20 °C, те радни притисак 6 бара и ноћни прекид грејања од 8 сати.

Одступање од ових вредности мора се посебно одобрити.

мáсик пéлдáны pedig megtartja az energetikai alany.

Az energetikai alany köteles a műszaki dokumentáció kézhezvételétől számított 20 napon belül írásban tájékoztatni a beruházót az elvégzett vizsgálatról, majd megadni a szükséges észrevételeket.

A beruházó köteles az energetikai alany által adott megjegyzések szerint eljárni, ha azok összhangban vannak a jelen, a hőenergia szállításának általános és műszaki feltételeivel.

105. szakasz

Zenta város távfűtési rendszeréhez, a hőenergia alállomás alaptípusaként a közvetlen (a nyomás és átfolyás szabályozásának elve szerinti) alállomás került elfogadásra.

A közvetlen alállomás elsősorban központifűtés-installációnak lett szánva, de kiegészítéssel, az energetikai alany előzetes jóváhagyása alapján, használható a meleglevegős szellőztetés beszerelésére és légkondicionálásra is. A közegészségügyi melegvíz előkészítéséhez ki kell kérni az energetikai alany külön jóváhagyását.

106. szakasz

Tekintettel arra, hogy a hőenergia alállomások nagy része az energetikai alany állóeszköze, azok ésszerű kiszolgálása és karbantartása céljából, gondot kell viselni a felszerelés és az elemek unifikálásáról és tipizálásáról, így az energetikai alany jogában áll a revízió és a jóváhagyások kiadása alkalmával sugallni a hőenergia alállomás berendezésének és elemeinek a fajtát és típusát.

107. szakasz

Az építető (az építmény tulajdonosa) a saját költségén biztosítja és alakítja át a házi állomás elhelyezésére szolgáló helyiséget, amelybe az elhelyezésre kerül, a jelen feltételekben leírt követelményeknek megfelelően.

V. HÁZI INSTALLÁCIÓ

108. szakasz

A házi installáción a létesítményben, a hőenergia alállomás határa mögött levő berendezések, installációk és felszerelés értendő, amelyek által végzik az energia-elosztást a közvetlen fogyasztók számára, beleértve az elosztó- és gyűjtő kollektort. Ezek az alábbiak:

- elosztócső-hálózat, záró- és szabályzó armatúra,
- fűtőtestek a szabályozó és záró elemekkel,
- levegőztető hálózat a hozzá tartozó felszereléssel,

109. szakasz

A házi installációt 20 °C-os külső hőmérséklet melletti 90/70 °C hővezeték távfűtési munkarezsimmre, illetve 6 bár munkanyomásra és 8 órás éjszakai fűtés megszakításra kell tervezni.

Az ezen értékektől való eltérést külön jóvá kell hagyni.

Члан 110.

За објекте спратности веће од П+8 узима се у обзир хлађење воде у неизолираним вертикалама и предвиђа уградња аксијалних компензатора на приступачном месту за уградњу и контролу рада.

Развод топле воде је “доњи”, са полагањем разводне мреже начелно испод таванице подрума водећи рачуна о компензацији дилатације мреже.

Разводна мрежа се дели са разводног колектора начелно на 2 и више огранака, који се у поврату раздвојени своде на сабирни колектор у топлотној подстаници у циљу стварања могућности да се пригушним лептиром изврши што квалитетнија прерасподела енергије унутар објекта.

Члан 111.

Кућне инсталације морају имати прописане уређаје за пуњење и пражњење воде из инсталације.

Потребно је предвидети да свака вертикала има запорне арматуре са испустима (коси вентили или кугласте славине).

Уградњу истих предвидети обавезно на приступачном месту и обезбедити од неовлашћених манипулисања.

Одзрачна мрежа своди се у одзрачни уређај, који мора бити на приступачном месту, ван станова и закључаних просторија.

Члан 112.

У циљу рационалног коришћења топлотне енергије и стварања могућности за штедњу енергије код сваког појединог корисника потребно је за све будуће објекте пројектовати и изводити једноцевни или двоцевни систем грејања, или систем подног грејања са могућношћу мерења односно контроле утрошка топлотне енергије постављањем одговарајућег мерача утрошка топлоте.

Разводни ормарић мора бити одговарајућих димензија за уградњу потребних елемената.

Разводни ормарић се смешта изван просторија појединог корисника на приступачном месту, сагласно пројектованом распореду вертикала и под контролом је Енергетског субјекта.

Члан 113.

Код објекта у низу (са више улаза) потребно је за свака два улаза да се постави одвојени циркулациони круг и да потисни и повратни прикључак буде доведен у просторију и видно обележен.

У оваквим случајевима треба водити рачуна о експанзионом систему и начину озрачавања инсталације.

110. szakasz

A P+8-nál magasabb emeletes létesítmények esetében tekintetbe kell venni a vízűtést a szigetetlen függőlegeseken és elő kell látni az axiális компензатор beépítését a beépítéshez és működésellenőrzéshez hozzáférhető helyen.

A melegvíz-elosztás „alsó”, az elosztóhálózatnak elvben a pincehelyiség mennyezete alatti elhelyezkedésével, számot viselve a hálózat tágulásának kompenzálásáról.

Az elosztóhálózat az elosztó kollektortól, elvben 2 és több ágazatra osztódik, amelyek visszatérve, szétválasztva levezetésre kerülnek a hőenergia állomáson levő gyűjtő-kollektorba, annak érdekében, hogy megteremtődjenek annak lehetőségek, hogy hangtompító lepkével a létesítményben elérhető legyen az energia minél minőségesebb átcsoportosítása.

111. szakasz

A házi installációknak rendelkezniük kell az előirányozott, az installációból a víz töltését és ürítését szolgáló berendezésekkel.

Elő kell látni, hogy minden függőlegesnek legyen vízelvezetővel ellátott záróarmatúrája (ferde szelep vagy golyóscsap).

Azok beépítését kötelezően hozzáférhető helyen kell előlátni és biztosítani kell azokat az illetéktelen manipulálások ellen.

A levegőztető hálózat egy levegőztető berendezésbe kerül elvezetésre, amelynek hozzáférhetőnek, lakáson és bezár helyiségeken kívüli helyen kell lennie.

112. szakasz

A hőenergia ésszerű kihasználása és az energiatakarékosság lehetőségeinek megteremtése céljából minden egyes fogyasztó esetében a jövőbeni létesítményekben egycsöves vagy kétcsöves fűtési rendszert, vagy mérési lehetőséggel bíró, illetve hőenergia-fogyasztás mérését, illetve ellenőrzését lehetővé tevő padlófűtési rendszert kell tervezni és kivitelezni, a megfelelő hőenergia-fogyasztást mérő berendezés felszerelésével.

Az elosztószekrénynek megfelelő méretűnek kell lennie, hogy lehetséges legyen a szükséges elemek beépítése.

Az elosztószekrényt az energetikai alany felügyelete mellett az egyenkénti fogyasztó helyiségén kívül kell elhelyezni, hozzáférhető helyen, összhangban a vertikális terv szerinti beosztásával.

113. szakasz

A sorépítmények (több bejáratú építmények) esetében minden második bejáratnál el kell helyezni az elkülönített keringési kört, valamint a nyomás alatti és visszatérő vezetékeket el kell vezetni a helyiségbe és látható módon meg kell jelölni azokat.

Az ilyen esetekben számot kell viselni az expanziós rendszerről és az installáció levegőztetésének módjáról.

Члан 114.

Није дозвољено парцијално прикључење објеката на систем даљинског грејања (нпр. једног спрата или стана у вишеспратној згради).

Није дозвољено вођење инсталација грејања кроз трафо станице, отворе за лифтове, просторије за смеће и сл.

Члан 115.

Код већ изграђених кућних инсталација, које се желе прикључити на систем даљинског грејања, потрошач односно, орган који управља објектима обавезни су да их пре прикључења у свему прилагоде овим условима.

Члан 116.

Грејна тела прикључена преко једне подстанице морају да буду једнообразна.

Сва грејна тела која се уграђују морају бити атестирана.

Уграђена грејна тела морају бити отпорна на базну воду система грејања (pX - 9,5).

Члан 117.

Прорачун разводне цевне мреже и вертикала, треба да се врши детаљно да би се одредила величина пригушивања вишка узгона, односно напора.

Члан 118.

На радијаторском прикључку, на доводном воду, уграђују се дупло регулирајући радијаторски вентили или термостатски вентили.

Њима се путем претходне регулације пригушује вишак напора који се јавља на прикључку.

Код свих грејних тела обавезна је уградња, на повратном воду, радијаторског подвентила.

Члан 119.

Вишак напора у цевној мрежи (успонским водовима) који не може да се пригуши радијаторским вентилима, пригушује се посебним вентилима (на потисном воду), код којих је могуће постићи претходну регулацију уз тачно читавање степена регулације и који имају могућност прикључења диференцијалног манометра, ради контроле величине пригушивања.

Величину вишка напора, односно број позиције регулације вентила, уписује се поред одговарајућег вентила на цртежу који показује његов положај у инсталацији.

Члан 120.

Предвиђа се зонирање и зонска аутоматика, регулације кућне инсталације грејања, према странама света и према висини (за високе објекте), где је статички притисак већи од дозвољеног радног притиска .

114. szakasz

Nem engedélyezett a létesítménynek a távfűtési rendszerre való parciális rákapszolása (pl. a többemeletes épületben egy emeleté vagy egy lakásé).

Nem engedélyezett a fűtési installációnak a trafóállomáson, felvonónyíláson, szeméttároló-helyiségen és hasonlókon keresztül történő vezetése.

115. szakasz

A már kiépített házi installációk esetében, amelyek szeretnének rákapszolódni a távfűtési rendszerre, a fogyasztó, illetve a létesítményeket igazgató szerv köteles azokat a rákapszolás előtt mindenben hozzáidomítani ezen feltételekhez.

116. szakasz

A fűtőtestek, amelyek egy állomáson keresztül csatlakoznak, egyöntetűek kell hogy legyenek.

Minden beépítésre kerülő fűtőtestnek rendelkeznie kell gyártóműi bizonylattal.

A beépített fűtőtestekellenállóak kell hogy legyenek a fűtési rendszer bázikus vizére (pH – 9,5).

117. szakasz

Az elosztó csőhálózat és a vertikális előzetes számításait részletesen kell kidolgozni, hogy meg lehessen állapítani a felhajtó erő, illetve az erőfeszítés tompításának mértékét.

118. szakasz

A beérkező vezetéken levő radiátorcsatlakozásra duplán szabályozó radiátorszelepek vagy termosztatikus szelepek kerülnek beépítésre.

Az megelőző szabályozás útján ezekkel tompítják az erőfeszültség-többletet, amely a csatlakozáson jelentkezik.

Minden fűtőtest esetében a visszatérő vezetéken kötelező a radiátor alsó szelepeének beépítése.

119. szakasz

A csővezeték erőfeszültség-többlete (az emelkedő vezetékekben), amely nem tompítható radiátorszeleppel, az különleges szeleppel kerül tompításra (a nyomás alatti vezetékekben), amely esetében lehetséges elérni az előző szabályozást a szabályozási fokozat pontos leolvasása mellett és amely esetében a tompítás mértékének ellenőrzése céljából lehetőség van differenciális manométer rákapszolására.

Az erőfeszültség-többlet mértékét, illetve a szabályozószelep helyzetének számát be kell jegyezni az installációs helyzetet mutató rajzon a megfelelő szelep mellé.

120. szakasz

A fűtés házi installációjának szabályozásában elő van látva a világtájak és a magasság szerinti (magaséptítmények esetében) zónázás és a zónás automatika, ahol a statikus nyomás magasabb az engedélyezett munkanyomásnál.

Даваоци импулса, који треба да функционишу на основу ветра и сунчевог зрачења, постављају се на одговарајућу фасаду објекта (према извршеном зонирању по странама света) тако да се обезбеди квалитетна аутоматска регулација, према захтевима Енергетског субјекта, одговарајуће опреме.

Члан 121.

За уређаје ваздушног грејања и климатизацију, избор грејних површина и грејних тела, треба вршити према температурном дијаграму рада постројења даљинског грејања.

Пројектанти се обавезују да изврше контролни прорачун, загревајућих површина грејних тела, за спољну температуру t_c 0°, 5, 10°C.

Пре коначног избора грејних површина и грејних тела (калорифера) пројектанти треба да консултују произвођаче уређаја, како би добили атест да производ одговара температурном дијаграму.

Члан 122.

По завршеном пројектовању, инвеститор доставља на сагласност два примерка пројекта, а пројекат мора да садржи:

1. прорачун коефицијената пролаза топлоте
2. прорачун губитака топлоте и инсталисану снагу објекта
3. прорачун цевне мреже
4. прорачун и распоред грејних тела по етажама, са потребним основама и вертикалним пресецима, на вертикалном пресеку означава се надморска висина највишег грејног тела
5. основу објекта са уцртаном разводном мрежом и просторијом топлотне подстанице
6. укупан хидраулички отпор кућне инсталације за грејање по огранцима из топлотне подстанице и вертикалама.

VI УТВРЂИВАЊЕ ПОТРЕБНЕ ИНСТАЛИСАНЕ СНАГЕ КОРИСНИКА

Члан 123.

За утврђивање потребне количине топлоте за корисника, служи пројекат стварно изведеног стања објекта и кућних инсталација, односно постројења за коришћење топлотне енергије.

Члан 124.

Потрошач, односно орган који управља објектом, дужан је да испоручиоцу приликом подношења захтева за прикључење, достави пројекат изведених кућних инсталација.

Члан 125.

Енергетски субјект има право да упореди изведено стање са поднесеним пројектом и да по том основу достави евентуалне примедбе.

Подносилац захтева за прикључење дужан је да по

Az impulzusadók, amelyeknek a szél és a napsugarak által kell működniük, a létesítmény megfelelő homlokzatán kerülnek elhelyezésre (a világtájak szerint elvégzett zónázás alapján), oly módon, hogy az energetikai alany követelménye szerint a megfelelő felszerelésen biztosított legyen a minőséges automatikus szabályozás.

121. szakasz

A légfűtéses és légkondicionált berendezések eseteiben a fűtési felületek és a fűtőtestek kiválasztását a távfűtési berendezés működésének hőmérséklet-diagrammja szerint kell elvégezni.

A tervezők kötelesek elvégezni az ellenőrző számításokat a fűtőtestek fűtőfelület-ellenőrzésére a t_c 0, 5 és 10 °C külső hőmérsékletre számítva.

A fűtési felületek és fűtőtestek (kaloriferek) végső megválasztása előtt a tervezőknek konzultálniuk kell a berendezések gyártóit, hogy megszerezzék a gyártóműi bizonylatot, miszerint a termék megfelel a hőmérséklet-diagrammnak.

122.szakasz

A tervezés befejeztével a beruházó megküldi jóváhagyás céljából a terv két példányát, és a tervnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

1. a hő áthaladása szorzószámának számítását,
2. a létesítmény hőveszteségének és telepített erejének a számításait,
3. a csőhálózat számításait,
4. a fűtőtestek szintenkénti számításait és elhelyezéseit, a szükséges alapokkal és vertikális metszetekkel, a vertikális metszeteken meg kell jelölni a legmagasabb fűtőtest tenger feletti magasságát,
5. a létesítmény alapját a berajzolt elosztóhálózattal és a hőenergia alállomás helyiségével,
6. a házi fűtési installáció teljes hidraulikus ellenállását a hőenergia alállomásból jövő ágazatokkal és vertikálisokkal.

VI. A FOGYASZTÓ ÁLTAL IGÉNYELT TELEPÍTETT ERŐ MEGÁLLAPÍTÁSA

123. szakasz

A fogyasztó által igényelt telepített erő megállapításához a létesítmény és a házi installáció, valamint a hőenergia-fogyasztó berendezés ténylegesen kivitelezett állapotának terve szolgál alapul.

124. szakasz

A fogyasztó, illetve a létesítményt igazgató szerv köteles a szállítónak a rákapcsolási kérelem benyújtásakor megküldeni a kivitelezett házi installáció tervét.

125. szakasz

Az energetikai alany jogában áll összehasonlítani a kivitelezett állapotot a benyújtott tervvel és ez alapján megküldeni az esetleges észrevételeket.

A rákapcsolási kérelem benyújtója köteles eljárni az

примедбама поступи, ако су дате на основу општих и техничких услова и тек када то учини може се извршити прикључење на систем даљинског грејања.

Члан 126.

На основу, из пројекта установљене инсталисане снаге, одређује се потребан проток воде кроз топлотну подстанницу, а на основу билансне једначине:

$$G = \frac{Q}{C_p \times (t_d - t_p)} \times 3600 \text{ (kg/h)}$$

$$V = \frac{G}{\rho} \text{ (m}^3\text{/h)}$$

Q - инсталисана снага корисника (J/S - W)
C_p - специфична топлота грејног флуида (J/kg^oK)
t - (t_d - t_p) - температурна разлика у доводном и повратном воду (°K)
S - специфична густина флуида на просечној температури (kg/m³)

Установљена потребна количина топлоте и проток воде, меродавни су за испоруку топлотне енергије и регулисање топлотне подстанице, као и за евентуалне спорове.

VII УПУТСТВО ЗА РАД И МОНТАЖУ

Члан 127.

Топлотна подстанница и кућне инсталације треба да буду тако изведене и монтиране, да обезбеде сталан и сигуран рад, да омогућују лаку и брзу замену свих делова који су неисправни или оштећени, те да у погону буду приступачне и једноставне за руковање.

Члан 128.

Извођење, односно, монтажа постројења за коришћење топлотне енергије врши се према пројекту усаглашеном код Енергетског субјекта, а за свако одступање од пројекта, потребна је сагласност Енергетског субјекта.

Члан 129.

Монтажа постројења за коришћење топлотне енергије се мора ускладити са радовима грађевинског дела. Не сме се дозволити да се елементи топлотне подстанице на повратном воду нађу сувише близу нивоа пода или испод њега.

У вези с тим мора се обезбедити несметано отицање воде при пражњењу инсталација, чишћење хватача нечистоће или евентуалног цурења.

Члан 130.

Осим важећих техничких прописа о сигурности посебна пажња мора бити посвећена спајању и постављању појединих елемената.

эсзревéтелек szerint, amennyiben azok az általános és мýszaki feltételek szerint lettek megadva, és csak azután végezheti el a távfűtési rendszerre való rákapcsolást, miután ezt megtette.

126. szakasz

A terv alapján megállapított telepített erő alapján kerül meghatározásra a vízfolyás a hőenergia alállomáson, és pedig az alábbi mérlegegyenlet szerint:

$$G = \frac{Q}{C_p \times (t_d - t_p)} \times 3600 \text{ (kg/h)}$$

$$V = \frac{G}{\rho} \text{ (m}^3\text{/h)}$$

Q – a fogyasztónál telepített erő (J/C W)
C_p – a fűtést szolgáló fluidum specifikus hőmérséklete (J/kg^oK)
T – (t_d-t_p) – hőmérsékletkülönbözет a beérkező és visszatérő vezetékben (°K)
S – a fluidum specifikus sűrűsége átlaghőmérsékleten (kg/m³)

A megállapított, szükséges hőmennyiség és vízfolyás mérvadóak a hőenergia-szállításban és a hőenergia alállomás szabályozásában, valamint esetleges vita esetén.

VII. MUNKA VÉГZÉSI ÉS SZERELÉSI UTASÍTÁS

127. szakasz

A hőenergia allállomást és a házi isztallációt úgy kell kivitelezni és felszerelni, hogy biztosított legyen az állandó és biztonságos munkavégzés, hogy lehetőség legyen minden megrongálódott vagy kifogásolható alkatrész könnyű és gyors cseréjére, valamint hogy működésben a kezelés szempontjából hozzáférhetőek és egyszerűek legyenek.

128. szakasz

A hőenergia-fogyasztó berendezés kivitelezése, illetve felszerelése az energetikai alanynál egyeztetett terv szerint történik, és minden tervtől való eltéréshez szükséges az energetikai alany jóváhagyása.

129. szakasz

A hőenergia-fogyasztó berendezés felszerelését össze kell hangolni az építészeti rész munkálataival. Nem engedhető meg, hogy a visszatérő vezetéken a hőenergia alállomás elemei túl közel legyenek a padlózati vagy az az alatti szinthez.

Ezzel kapcsolatban biztosítani kell az installáció üritésekor, а szennyeződéс-felfogó tisztításakor vagy esetleges csorgásakor а víz zavartalan elfolyását.

130. szakasz

Az érvényes мýszaki biztonsági előírásokon kívül külön figyelmet kell fordítani az egyes elemek összekötésére és felszerelésére.

Запослени који раде на монтажи, морају имати одговарајуће кавлификације, а заваривачи атест са минималним коефицијентом 0,8.

Регулациони уређаји, циркулационе пумпе и други елементи, монтирају се строго у положају који је дефинисан за уградњу тих елемената од стране Енергетски субјект и захтева за лако одржавање.

Наведени елементи не смеју трпити напрезање приликом монтаже.

Азотне посуде и одговарајући регулатори монтирају се даље од неизолованих елемената.

Члан 131.

Арматура у подстаници, а нарочито мерни инструменти морају бити монтирани на једнообразан начин, у циљу лакшег читавања.

Уградња арматуре и свих осталих елемената и уређаја, се дефинишу за номинални притисак и температуру.

Елементи вреловода и примарног дела топлотне подстанице изводе се за NP 16 и температуру до 150°C.

Елементи кућне инсталације и секундарног дела подстанице у изведби су за NP 10 и за температуру 110°C.

Сва опрема и елементи за уградњу, морају имати одговарајуће атесте, односно, гарантне листове од произвођача истих.

Члан 132.

Полазни и повратни водови топлотне подстанице морају имати изведена прикључна контролна места за температуру и притисак радног флуида.

Члан 133.

Сигурносни вентил са тегом мора бити уграђен на начин да радна полука има слободан ход, неометан близином зида или таванице.

Препоручује се уградња вентила сигурности са опругом.

Члан 134.

Пумпе и одговарајући електрични уређаји морају бити обележени.

Члан 135.

Топлотна подстананица не сме се пустити у погон док није извршено мерење заштите додирног напона, односно, док се не добију задовољавајући резултати према прописима.

Члан 136.

Монтирана опрема и инсталација мора бити заштићена са два антикорозиона премаза.

A szerelésen dolgozó foglalkoztatottaknak rendelkezniük kell a megfelelő szakképesítéssel, a hegesztőknek pedig 0,8 minimális koefficiensű bizonylattal.

A szabályozó berendezések, a keringető szivattyúk és más elemek szigorúan abban a helyzetben kerülnek felszerelésre, amely az energetikai alany által definiálva lett az ezen elemek beépítését illetően, a könnyű karbantartás célzó kérelem szerint.

A felsorolt elemeket a szerelés közben nem szabad túlfeszíteni.

A nitrogén edényt és a megfelelő szabályozókat a szigetetlen elemektől távol kell felszerelni.

131. szakasz

Az állomásban levő armatúrát, de különösen a mérőműszereket egyöntetű módon kell felszerelni azok könnyebb leolvasása céljából.

Az armatúra és az egyéb elemek és berendezések beépítése normálnyomásra és hőmérsékletre lett definiálva.

A forróvíz-vezeték és a hőenergia állomás elsődleges részének elemeit NP 16-ra és 150 °C hőmérsékletre kell kivitelezni. A házi installáció és az állomás másodlagos részének elemei NP 10-re és 110 °C hőmérsékletre vannak kivitelezve.

Minden beépítési felszerelésnek és elemnek rendelkeznie kell gyártóműi bizonylattal, valamint azok gyártójának garancialevelével.

132. szakasz

A hőenergia állomás kiinduló és visszatérő vezetékén kell hogy legyenek csatlakozási helyek a hőmérséklet és a működéshez szükséges fluidum nyomásának ellenőrzésére.

133. szakasz

A súlyterhelésű biztonsági szelepet oly módon kell beépíteni, hogy a munkarúdnak szabad mozgása legyen, amelyet nem zavar a fal vagy a mennyezet közelsége.

Javasolt a rugós biztonsági szelep beépítése.

134. szakasz

A szivattyúkat és a megfelelő elektromos berendezéseket meg kell jelölni.

135. szakasz

A hőenergia állomása nem helyezhető üzembe amíg nem történt meg az érintési feszültségtől való védelem mérése, illetve amíg nem érik el az előírás szerinti kielégítő eredményeket.

136. szakasz

A felszerelt felszereléseket és installációkat két rozsdásodást gátló bevonattal kell védeni.

Члан 137.

Грејно тело, као и све арматуре у инсталацији централног грејања уграђују се са “фитинзима” док се сва остала спајања врше аутогеним заваривањем.

Спојеве (фитинзи и заварена места) морају бити видљиви, на приступачним местима и не смеју бити у зиду или међуспратној конструкцији.

Члан 138.

Везе грејних тела, као и остали делови инсталације, не смеју бити напрегнути од монтаже, већ се изводе тако да је могуће лако растављање.

Хоризонтална и вертикална разводна мрежа, грејно тело, њихове везе и озрачне мреже, морају бити прописно фиксиране ради учвршћења и ради одржавања потребних нагиба (падова).

Члан 139.

Код монтаже инсталација централног грејања, цеви морају бити чисте и заштићене основним премазом пре монтаже, а други пут, после монтаже.

Цеви које се не изолују, боје се једном или два пута бојом отпорном на температуре до 150°C.

При пролазу цеви кроз зидове и међуспратне конструкције пре затварања отвора, мора бити обезбеђена дилатација.

VIII ПРИЈЕМ, ПУШТАЊЕ И ПОДЕШАВАЊЕ ПОДСТАНИЦЕ И КУЋНИХ ИНСТАЛАЦИЈА

Члан 140.

Пре пуштања у рад тј. прикључења објекта, на постројења за испоруку топлотне енергије, стручно особље Енергетског субјекта врши преглед подстанице и проверава да ли су предузете све потребне мере за сигуран рад и да ли су испуњени сви услови који су од Енергетског субјекта дати, приликом подношења пројекта на сагласност.

Члан 141.

Пуштање у рад подстаница и кућних инсталација не може се извршити пре него што инвеститор или извођач не прибави одобрење за употребу објекта.

Члан 142.

Пре пуштања у погон подстанице и кућних инсталација, сви прозори и врата на објекту морају бити уграђени и застакљени, односно кућна инсталација мора бити обезбеђена од смрзавања.

Члан 143.

Инсталације подстанице и кућне инсталације, морају бити испитани на непропусност (хладна проба) уз одговарајући притисак, увећан за 50% од радног притиска, о чему се сачињава посебан записник, и_по

137. szakasz

A központifűtés-installációba a fűtőtestet, valamint minden armatúrát „fittingekkel” kell beépíteni, míg a többi összekötés végezhető autogén hegesztéssel.

A kötések (fittingek és hegesztet helyek) láthatóak, hozzáférhetőek kell hogy legyenek és nem lehetnek a falon vagy az emeletközi szerkezeten.

138. szakasz

A fűtőtestek kapcsolódásai, valamint az installáció többi része nem szabad hogy a szerelés által túlfeszített legyen, úgy kell kivitelezni azokat, hogy lehetséges legyen azok könnyű szétszerelése.

A horizontális és vertikális szétosztó-hálózat, a fűtőtestek, azok összekötései és levegőztetési hálózatai előírás szerint rögzítve kell hogy legyenek a megerősítés és a szükséges lejtők (esések) biztosítása céljából.

139. szakasz

A központifűtés-installáció szereléskor a csöveknek tisztáknak és alapbevonattal védettnek kell hogy legyenek a felszerelés előtt, második alkalommal és a felszerelés után.

A csövek, amelyeket szigetelnek, egyszer vagy kétszer kerülnek festésre 150 °C hőmérsékletre ellenálló festékekkel.

A csöveknek a falakon és az emeletközi szerkezeteken való áthaladásakor a nyílás bezárása előtt biztosítani kell a tágulást.

VIII. AZ ALÁLLOMÁS ÉS A HÁZI INSTALLÁCIÓK ÁTVÉTELE, ÜZEMBE HELYEZÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

140. szakasz

A hőenergia-szállító berendezés üzembe helyezése, illetve a létesítménynek a rákapcsolása előtt az energetikai alany szakemberei elvégzik az alállomás vizsgálatát és ellenőrzik, hogy foganatosítva lett-e minden szükséges intézkedés a biztonságos működéshez és kitöltött-e minden feltétel, amelyet az energetikai alany állított a tervnek jóváhagyás céljából való benyújtásakor.

141. szakasz

Az alállomás és a házi installációk üzembe helyezése nem végezhető el, mielőtt a beruházó vagy a kivitelező nem szerezte be a létesítmény használatának jóváhagyását.

142. szakasz

Az alállomás és a házi installációk üzembe helyezése előtt a létesítményen levő minden ablakot és ajtót be kell építeni és üvegezni, illetve a házi installációnak fagyvédettnek kell lennie.

143. szakasz

Az alállomást és a házi installációt megfelelő nyomás mellett meg kell vizsgálni áthatolhatatlanságra (hideg próba), megnövelve azt a munkanyomás 50%-ával, amiről külön jegyzőkönyv készül, és annak egy példányát meg kell küldeni

један примерак доставља испоручиоцу топлотне енергије и комисији за технички пријем.

a hőenergia-szállítónak és a műszaki átvételben illetékes bizottságnak.

У случају неправилности, исте се морају отклонити и извршити поновно испитивање.

Szabálytalanságok esetén azokat el kell hárítani, és el kell végezni az újbóli vizsgálatot.

Приликом ових испитивања мора бити обезбеђен приступ свим грејним телима и разводној мрежи, што је обавеза инвеститора објекта.

Ezen vizsgálatok alkalmával biztosított kell hogy legyen minden fűtőtesthez és elosztóhálózathoz való hozzáférés, ami a létesítmény beruházójának a feladata.

Члан 144.

Подешавање свих регулационих запорних арматура у подстаници врши особље Енергетског субјекта уз мерење са одговарајућим инструментима.

144. szakasz

Az alállomáson minden szabályozó zárarmatúra beállítását a megfelelő műszerekkel való mérés mellett az energetikai alany személyzete végzi.

Члан 145.

Приликом пуштања у рад, треба прво отворити запорну арматуру на повратном воду, а затим на потисном воду.

145. szakasz

Az üzembe helyezéskor először meg kell nyitni a visszatérő vezetéken, majd a nyomás alatti vezetéken levő zárarmatúrát.

Члан 146.

Након пуштања у погон, обавеза је извођача да изврши регулисање кућне инсталације по огранцима и грејним телима у циљу постизања пројектних температура ваздуха у просторијама.

146. szakasz

Az üzembe helyezést követően a kivitelező feladata, hogy elvégezze a házi installáció ágazatonkénti és fűtőtestenkénti szabályozását, a helyiségekben a tervezett léghőmérsékletek elérésre céljából.

Регулација кућне инсталације врши се при температури спољног ваздуха -5°C .

A házi installáció szabályozása -5°C külső léghőmérséklet mellett történik.

Поред контроле унутрашње температуре у просторијама, регулација инсталација одржава уједначеност температуре воде у повратним водовима.

A helyiségekben a belső hőmérséklet ellenőrzése mellett, az installációk szabályozása tükrözi a víz hőmérséklet egyenletességét a visszatérő vezetékekben.

Члан 147.

Сви регулациони и мерни елементи у подстаници обезбеђују се од накнадних нежељених манипулација пломбирањем, од стране Енергетског субјекта, у присуству представника корисника, односно, његовог заступника или извођача.

147. szakasz

Az alállomásban levő minden szabályozó- és mérőelemet biztosítani kell az utólagos nem kívánt manipulációk ellen az energetikai alany általi jogzár (plomba) felszerelésével, és pedig a fogyasztó képviselőjének, illetve annak képviselőjének vagy a kivitelezőnek a jelenlétében.

Члан 148.

О извршеној регулацији и пробном погону подстанице сачињава се записник кога оверавају инвеститор, извођач и представник Енергетског субјекта.

148. szakasz

Az alállomásban elvégzett szabályozásról és a próbaüzemeltetésről jegyzőkönyv készül, amelyet hitelesít a beruházó, a kivitelező és az energetikai alany képviselője.

Радове око топле пробе врши стручно особље извођача радова.

A melegpróba körüli munkálatokat a munkálatok kivitelezőjének szakemberei végzik.

Члан 149.

За време нормалног рада подстанице потребно је :

149. szakasz

Az alállomás normális működésének idején az alábbiakat szükséges elvégezni:

- редовно контролисати радне параметре и исто евидентирати,
- обезбедити наизменичан рад пумпи у месечном интервалу и евидентирати у књигу контроле рада подстаница
- редовно чистити хватаче нечистоће (за новоприкључене објекте у почетку рада, више пута за краћи период),
- за случај пуцања грејних тела или инсталација грејања потребно је обуставити рад циркулационих пумпи,

- редовно контролисати радне параметре и исто евидентирати,
- обезбедити наизменичан рад пумпи у месечном интервалу и евидентирати у књигу контроле рада подстаница
- редовно чистити хватаче нечистоће (за новоприкључене објекте у почетку рада, више пута за краћи период),
- за случај пуцања грејних тела или инсталација грејања потребно је обуставити рад циркулационих пумпи,

затворити главне запорне вентиле испред објекта, а затим испустити воду из инсталације.

Члан 150.

Код обуставе грејања на крају грејне сезоне, поред напред наведених радњи, потребно је обезбедити да се кућна инсталација не празни и да је стално потопљена ради спречавања унутрашње корозије, те:

1. заменити оштећене и неисправне инструменте,
2. поправити заштиту цевовода, носача и изолацију.

IX ВРЕЛОВОДИ И ТОПЛОВОДИ

Члан 151.

Систем вреловода и топловода са одговарајућом опремом је саставни део постројења за испоруку топлотне енергије.

Обзиром да се вреловоди преносе у средства рада Енергетског субјекта, то је надзор над изградњом (машински и грађевински део) искључиво у надлежности овлашћених лица Енергетског субјекта.

а) Избор, постављање и монтажа

Члан 152.

Вреловоди и топловоди се полажу подземно у улицама, кроз зелене површине и евентуално кроз дворишта и подруме објеката.

Трасе морају бити усаглашене са осталим комуналним инсталацијама, за шта је потребно имати сагласност свих заинтересованих организација.

Усаглашено стање се уноси на ситуацијама 1: 500 и доставља пројектној организацији.

Члан 153.

Вреловоди се раде у изведби NP 16, а топловоди у изведби NP 10.

Пројектовани температурни режим вреловода је 140/70°C, а за топловод 90/70°C.

Члан 154.

За цеви мање од NO 40 користе се бешавне цеви од материјала Ч. 1212 или црне шавне са одговарајућим атестом.

Цеви NO 40 - NO 300 су бешавне такође од Ч. 1212.

Цеви веће од NO 300 су шавне (спирално варене) од Ч. 0345.

Члан 155.

Извођач на постављању вреловода и топловода се обавезује да технику заваривања, испитивања квалитета заварених спојева као и испитивање стручне

зárни а лéсéйтмéны елóтт лéвó фó зáróсзéлéпéкéт, мáйд аз инстáллáциóбóлл ки кéлл енгéднэи а вéзéт.

150. szakasz

A fűtésidény végén a fűtés beszüntetésekor, a fent felsorolt cselekmények mellett elengedhetetlen biztosítani, hogy a házi installáció ne ürüljön ki és állandóan el legyen árasztva a belső korrózió megakadályozása céljából, majd:

1. ki kell cserélni a sérült és kifogásolható műszereket,
2. át kell öblíteni a csővezeték-, hordozó- és szigetelésvédőket.

IX. FORRÓVÍZ- ÉS MELEGVÍZVEZETÉKEK

151. szakasz

A forróvíz- és melegvízvezeték a megfelelő felszereléssel alkotó részei a hőenergia-szállító berendezésnek.

Tekintettel arra, hogy a forróvíz-vezetékek átkerülnek az energetikai alany munkaeszközeihez, a kiépítésük feletti felügyelet (gépészeti és építészeti rész) kizárólag az energetikai alany meghatalmazott személyeinek hatáskörébe tartozik.

a) Kiválasztás, felállítás és felszerelés

152. szakasz

A forróvíz- és melegvízvezetéseket a föld alatt az utcákban, a zöld területeken és esetleg a létesítmény udvaraiban és pincéiben helyezik el.

Az útvonalakat össze kell hangolni a többi kommunális installációval, amihez szükség van minden érdekelt szervezet jóváhagyására.

Az egyeztetett állapotot be kell jegyezni az 1:500 helyszínrajzba és közvetlenül meg kell küldeni a tervező szervezetnek.

153. szakasz

A forróvíz-vezetékek NP 16-os, a melegvízvezetékek pedig NP 10-es kivitelezésben készülnek.

A forróvíz-vezeték tervezett hőmérsékletrendszere 140/70 °C, a melegvízvezetéké pedig 90/70 °C.

154. szakasz

Az NO 40-nél kisebb csövekre vonatkozóan Č. 1212 anyagból készült varrat nélküli, illetve megfelelő műbizonylattal ellátott fekete varratos csövet kell igénybe venni.

Az NO 40 – NO 300 varrat nélküli csövek szintén Č. 1212-ből.

Az No 300-nál nagyobb csövek varratosak (spirálosan hegesztettek) Č. 0345-ből.

155. szakasz

A forró- és melegvízvezeték elhelyező kivitelező köteles a hegesztési technikát, a hegesztett kötések minőségvizsgálatát

способности заваривача изводе према стандарду JUS C.T.3.001 - 100 и техничким прописима о квалитету заварених спојева за носаче челичне конструкције. Контрола заварених спојева врши се ултразвуком или рендген поступком.

Члан 156.

Одступање пречника цеви на крајевима, које се варе, не сме да прелази ± 1 mm.

Цеви се морају у ову сврху одабрати, а по потреби дорадити.

Члан 157.

За танкозидне цеви до 5 mm је потребно аутогено заваривање, а за веће дебљине долази у обзир електролучно заваривање.

Припрема вара врши се сагласно прописаним елементима, а приликом рада примјењује се одговарајући додатни материјал.

Члан 158.

Цеви за вреловод и топловод могу варити само вариоци са агестом 0.9 у сва четири положаја.

Члан 159.

По завршетку монтаже, пре изоловања, следи испитивање цевовода и то:

1. 30% - радиографска контрола укупног броја заварених шавова,
2. контрола непропусности (хладна проба) на притисак 1,3 пута већи од погонског, а губитак притиска на траси не сме бити у року од 2 сата,

По извршеном испитивању цевовода, обавезно се сачињава записник.

Члан 160.

Цевоводи се постављају, тако да полазни вод буде на десној страни, гледано у смеру од извора енергије, ка потрошачима.

б) Опрема и арматура

Члан 161.

За кривине и колена користе се стандардни комади.

Уколико се исти израђују заваривањем, обавезна је радиографска или ултразвучна контрола вара.

Члан 162.

За избор арматуре, меродаван је радни притисак и температура, пожељна у изведби NP 40.

При избору преградне арматуре бира се она са најмањим отпором.

Сила затварања и отварања не сме прећи 300 N, а ако прелази користи се арматура са погоном преко редуктора.

és a hegesztők szakképesítésének vizsgálatát a JUS C.T.3.0001 – 100 szabványnak és a tartó acélszerkezetek hegesztett kötéseinek a minőségéről szóló műszaki előírások szerint kivitelezni. A hegesztett kötések ellenőrzése ultrahanggal vagy röntgeneljárással történik.

156. szakasz

A csőátmérő eltérése a hegesztendő végeken nem haladhatja meg a ± 1 mm-t.

A csöveket erre a célra kell kiválasztani, és szükség szerint utólag megmunkálni.

157. szakasz

Az 5 mm-ig terjedő vékonyfalú cső autogén hegesztést igényel, a nagyobb vastagságú esetében elektromos ívhegesztés jön számításba.

A hegesztés előkészítése az előírt elemekkel összhangban történik, a munka folyamán pedig megfelelő kiegészítő anyagot kell alkalmazni.

158. szakasz

A forró- és melegvízvezeték-csöveket csak 0.9 műbizonylatos hegesztővel lehet hegeszteni mind a négy helyzetben.

159. szakasz

A szerelést követően, a szigetelés előtt a csővezeték vizsgálata következik, éspedig:

1. 30% - az összes hegesztett varrat radiográf ellenőrzése,
2. a vízállóság ellenőrzése (hidegpróba) az üzeminél 1,3-szor nagyobb nyomáson, nyomásvesztésre a nyomvonalon nem kerülhet sor 2 órán belül.

A csővezeték-vizsgálat alapján kötelezően jegyzőkönyvet kell felvenni.

160. szakasz

A csővezetékét úgy kell lefektetni, hogy az előremenő vezeték a jobb oldalon legyen, a energiaforrástól a fogyasztó irányába nézve.

b) Felszerelés és armatúra

161. szakasz

Kanyarokra és könyökökre szabványos darabokat kell használni.

Amennyiben ezeket hegesztéssel dolgozzák ki, kötelező a radiográf vagy az ultrahangos hegesztés-ellenőrzés.

162. szakasz

Az armatúra megválasztásánál a munkanyomás és a hőmérséklet a mérvadó, kívánatos az NP 40 kivitelezésében.

A válaszfal-armatúra kiválasztásánál a legkisebb ellenállásút kell választani.

A záró- és nyitóerő nem haladhatja meg a 300 N-t, ha pedig meghaladja, a reduktor feletti hajtóerővel rendelkező armatúrát kell igénybe venni.

Смер окретања код затварања мора да је удесно.

A zárásnál a fordulat jobb irányba történik.

Време затварања тј. брзина затварања арматуре, бира се тако, да се ни у мрежи, ни у кућним инсталацијама, не појављују недозвољене силе притиска.

A zárási időt, illetve az armatúra lezárásának a sebességét úgy kell megválasztani, hogy sem a hálózatban, sem a házi alállomáson ne jelentkezzen nem engedélyezett nyomáserő.

Члан 163.

163. szakasz

Прирубнички спојеви користе се само код елемената за уградњу у цевовод.

A peremkötéseket csak a csővezetékbe történő beépítésekre vonatkozó elemeknél kell alkalmazni.

Примењују се одговарајуће прирубнице за одговарајућу арматуру и опрему цевовода.

Megfelelő peremet kell alkalmazni a megfelelő armatúrához és a csővezeték-felszereléshez.

Прорачун прирубница обавља се према DIN 2005.

A perem kiszámítása a DIN 2005 szerint történik.

Члан 164.

164. szakasz

Као материјал за заптивање примењује се клингерит или материјал сличних карактеристика.

Tömítőanyagként klingeritet vagy hasonló tulajdonságokkal bíró anyagot kell választani.

Пре постављања треба га премазати графитном пастом или мангановим китом.

Az elhelyezés előtt grafitpasztával vagy mangángittal kell bekenni.

Члан 165.

165. szakasz

На главном магистралном воду даљинског грејања (отприлике сваких 500 m) предвиђа се могућност затварања цевовода, да би се олакшала накнадна израда прикључака-огранака или извођење сличних радова.

A távfűtési fővezetéken (kb. 500 méterenként) elő kell irányozni a csővezeték lezárásának a lehetőségét annak érdekében, hogy könnyebb legyen a csatlakozások-mellékágak utólagos kidolgozása, illetve egyéb munkálatok kivitelezése.

На карактеристичним местима, према договору са испоручиоцем, предвиђа се, на магистралним вреловодима, преградна арматура, са електромоторним погонима и даљинским управљањем.

A karakterisztikus helyeken a szolgáltatóval megállapodva a fő forróvízvezetéken elektromos meghajtású és távirányítású válaszfal van előirányozva.

Члан 166.

166. szakasz

У договору са испоручиоцем, на захтеваним местима, предвиђа се место за мерне уређаје (проток, притисак, температура) као и каблове за даљински пренос мерних вредности.

A szolgáltatóval megállapodva a megfelelő helyeken mérőberendezések (átfolyás, nyomás, hőmérséklet) helye, valamint a mérési értékek távolsági átvitelére szolgáló kábelek helye van előirányozva.

ц) Заштита од корозије

c) Korrózióvédelem

Члан 167.

167. szakasz

Цевоводи, арматуре, ослонци и сви метални делови морају бити заштићени од корозије одговарајућим премазима, отпорним на спољне утицаје, влагу, температуру, киселине итд.

A csővezetéseket, armatúrákat, támasztékokat és az összes fémrészeket a külső hatásokra, a nedvességre, hőmérsékletre, savakra stb. ellenálló megfelelő kenőanyaggal kell a korróziótól védeni.

Поред заштитних премаза спољни делови цевовода и арматура у коморама, требају бити обојени и означени одговарајућим бојама, према прописима.

A védő kenőanyagon kívül a csővezetékek külső részét és a kamrákban az armatúrákat be kell festeni és az előírások szerinti megfelelő színnel kell megjelölni.

Члан 168.

168. szakasz

Вреловоди и топловоди морају бити уземљени.

A forró vizes és melegvizes vezetéseket földelni kell.

д) Пражњење и испуштање ваздуха и испирање

d) A levegő kiengedése, ürítés és átmosás

Члан 169.

169. szakasz

Падови, односно, успони цевовода прилагођавају се терену.

A csővezetékek esését, illetve emelkedését a terephez kell alkalmazni.

Било који нагиб је повољан, али мора бити безбедно беспрекорно пражњење цевовода.

Bármilyen hajlat megfelelő, de biztosítani kell a csővezeték kifogástalan ürítését.

Члан 170.

На најнижим тачкама обезбеђују се места за пражњење цевовода, а арматура за пражњење мора бити довољног пречника и приступачна.

За веће димензије користе се засуни, а за мање пречнике славине или вентили.

За време погона, ова арматура осигурава се слепим прирубницама.

Члан 171.

На највишим тачкама цевовода обезбеђује се одзрака за испуштање ваздуха код пуњења и упуштање код пражњења воде, помоћу судова скупљача ваздуха на које треба уградити одзрачне вентиле са преливном цеви до јаме у поду шахта.

Пожељна је уградња и аутоматске одзрачне опреме, одговарајуће изведбе.

Члан 172.

Цеви се пре уградње морају са унутрашње стране очистити од песка, земље, камења и осталих нечистоћа.

У сваком случају потребно је цевоводе или његове деонице пре спајања или пуштања у погон добро испрати од свих нечистоћа.

Испирање се врши хидродинамичким начином уз присуство надзорног органа.

е) Ослонци и конструкције

Члан 173.

Конструкције ослонаца морају да задовоље и издрже статичко и динамичко оптерећење. Код динамичких оптерећења водити рачуна о могућим хидрауличним ударима, колебањима притиска и др. Ослонце треба извести тако да угиб услед властите тежине, тежине воде те аксијалних сила услед дилатације не поремети континуитет нагиба цевовода. При овоме треба узети у обзир и евентуалне грешке монтаже.

Како су ослонци у већини случајева неприступачни, морају се конструисати, извести и заштитити тако да им није потребно одржавање.

Члан 174.

Покретни ослонци морају омогућити уздужно и попречно померање цевовода, проузроковано температурним утицајем. На неприступачним местима предвидети клизне покретне ослонце.

Члан 175.

Водећи ослонци за U, L и Z компензаторе, прилагођавају се конструкцији ових компензатора.

За аксијалне компензаторе водећи ослонци изводе се према упутству произвођача.

170. szakasz

A legalacsonyabb pontokon helyet kell biztosítani a csővezeték üritésére, az üritésre szolgáló armatúrának pedig megfelelő átmérőjűnek és hozzáférhetőnek kell lennie.

Nagyobb dimenziókra tolózárat, kisebb átmérőre pedig csapot vagy szelepet kell igénybe venni.

Üzemben ez az armatúra vakperemmel van biztosítva.

171. szakasz

A csővezeték legmagasabb pontjain levegőztetőt kell biztosítani a levegő kieresztésére töltésnél a víz üritésénél, levegőgyűjtő edények segítségével, amelyekre levegőztető szelepet kell beépíteni, átfolyócsővel az akna padozatán levő gödörig.

Kívánatos megfelelő kivitelezésű automata levegőztető felszerelés beépítése is.

172. szakasz

A csövek belső oldalát a beépítés előtt meg kell tisztítani a homoktól, földtől, kövektől és egyéb tisztatlanságtól.

Minden esetben a csővezeték, vagy azok részeit összekapcsolásuk vagy üzembe helyezésük előtt jól ki kell mosni minden tisztatlanságtól.

A mosás hidrodinamikus módon történik ellenőrző szerv jelenlétében.

е) Támasztékok és konstrukciók

173. szakasz

A támasztékkonstrukcióknak ki kell elégíteniük és ki kell bírniuk a statikus és dinamikus terhelést. A dinamikus terheléseknél figyelembe kell venni a lehetséges hidraulikus ütések, a nyomásingadozást stb. A támasztékokat úgy kell kivitelezni, hogy a saját súlya, a víz súlya, és a dilatáció miatti axiális erő miatti horpadás ne zavarja a csővezeték-hajlat folyamatosságát. Itt figyelembe kell venni az esetleges szerelési hibákat is. Mivel a támasztékok a legtöbb esetben nem hozzáférhetőek, azokat úgy kell konstruálni, kivitelezni és védeni, hogy ne legyen szükség karbantartásra.

174. szakasz

A mozgatható támasztékoknak lehetővé kell tenni a csővezeték hőmérsékleti hatás által okozott hosszanti és átlós elmozdulását. A hozzá nem férhető helyeken csúszó mozdítható támasztékokat kell előírni.

175. szakasz

Az U., L. és Z. kompenzátorok vezető támasztékait e kompenzátorok konstrukciójához kell alkalmazni.

Az axiális kompenzátorokra a támasztékokat a gyártó utasítása szerint kell kivitelezni.

Члан 176.

Код чврстих ослонаца вод се рачуна да и код растерећених ослонаца са аксијалним компензаторима може да се појави сила од унутрашњег притиска, јер постоји могућност брзог затварања преградне арматуре на цевоводу ради кварова.

Чврсти ослонци у принципу се постављају поред рачвања, одвајања и преграде арматуре.

Члан 177.

Пројекат вреловодне, односно топловодне мреже треба обавезно да садржи :

1. хидраулични прорачун са пијезометријским дијаграмом за огранке и главне правце
2. механички прорачун
3. прорачун оптималне дебљине изолације.

Члан 178.

Компезационе уређаје вреловода треба рачунати за вршну температуру од 150°C, а топловода за 100°C.

Где год да је могуће, остварити и применити самокомпензацију цевовода.

Аксијални компензатори (хармоникасти или телескопски) морају бити у погодним шахтовима, који осигуравају могућност демонтаже и уградње новог уређаја за компензацију.

У циљу унификације и одржавања у разводним и повратним цевоводима уграђују се компензатори истих димензија.

ф) Огранци и одвојци

Члан 179.

Огранке и одвојке треба извести тако да код постојећих водова већих од NO 100, пречник прикључка не буде мањи од 1/2 пречника цевовода на који се прикључује, односно одваја, а код цевовода мањих од NO 100 најмање 50 mm.

При даљем вођењу прикључак или одвојак се редукује на потребан пречник.

Непосредно иза запорних органа прикључка уграђује се чврсти ослонац уз шахт, како се сила са прикључка не би преносила на магистрални вреловод.

Члан 180.

Прикључак се по могућности изводи на горњој страни главних цевовода.

Препоручује се код изведбе прикључака, примена лукова за заваривање према DIN 2606.

г) Изолација

176. szakasz

A szilárd alapú vezetékelnél számítani kell arra, hogy az axiális kompenzátorral ellátott tehermentesített támasztéknál belső nyomású erő keletkezhet, mivel lehetőség van a csővezetéken levő válaszfal meghibásodás miatti gyors lezárására.

A szilárd támasztékokat elvben az elágazások, leválasztások és a válaszfal armatúra mellett kell elhelyezni.

177. szakasz

A forróvízvezeték, illetve melegvízvezeték-hálózat projektuma kötelezően tartalmazza:

1. a hidraulikus számítást az elágazásokra és a fő irányokra vonatkozó piezometrikus diagrammával
2. a mechanikus számítást
3. a szigetelés optimális vastagságának a számítását.

178. szakasz

A forróvízvezeték kompenzációs berendezését 150 °C-os, a melegvízvezetékét pedig 100 °C-os csúcshőmérsékletre kell számítani.

Ahol csak lehet, a csővezetékek önkompensációját kell realizálni és alkalmazni.

Az axiális kompenzátorok (harmonika és teleszkópszerű) megfelelő aknában kell hogy legyenek, amelyek biztosítják az átszerelés lehetőségét és új kompenzációs berendezés beépítését.

Az egységesítés és a karbantartás céljából az elosztó és visszatérő csővezetékbe azonos méretű kompenzátorokat kell beépíteni.

f) Elágazások és elvezetők

179. szakasz

Az elágazásokat és elvezetőket úgy kell kivitelezni, hogy a meglévő, NO 100-nál nagyobb vezetékelnél a rákapcsolási átmérő ne legyen kisebb a csatlakozó, illetve elágazó csővezeték 1/2 átmérőjénél, az NO 100-nál kisebb csővezetékelnél pedig legalább 50 mm.

A továbbvezetésnél a csatlakozást, illetve elágazást a szükséges átmérőre kell redukálni.

Közvetlenül a csatlakozás záró szerve mögé szilárd támasztékot kell beépíteni az akna mellé, hogy a csatlakozási erő ne kerüljön át a fő forróvízvezetékre.

180. szakasz

A csatlakozást lehetőség szerint a főcsővezeték felső részén kell elhelyezni.

Ajánlatos a csatlakozások kivitelezésénél a hegesztésre szolgáló hajlatok alkalmazása a DIN 2606. szerint.

g) Szigetelés

Члан 181.

Дебљина изолације се одређује према економском оптимуму.

У сваком случају, пад температуре не сме да пређе $1^{\circ}\text{C}/\text{km}$.

Од економске дебљине изолације може се одступити, ако температура околине не пређе неки максимум, нпр. подрумске просторије, пролажење испод зелене површине ради заштите зеленила итд.

Члан 182.

Изолациони материјал не сме да мења хемијска и физичка својства током времена и због температуре.

Не сме постојати могућност хемијске реакције између цевовода и изолационог материјала и не сме да се лепи на цевовод током времена.

Препоручује се стаклена вуна у јастуцима са два воала или мрежом.

Топлотна изолација се изводи фабрички припремљеним јастуцима стаклене вуне набијености 110 до $120 \text{ kg}/\text{m}^3$.

У случају тоталног квашења изолационог слоја, исти треба да задржи првобитни волумен.

Потребно је обезбедити услове да се капиларна влага може одстранити код погонске температуре цевовода.

Изолациони материјал треба заштитити од механичких оштећења, нарочито у просторијама где је омогућен приступ физичким лицима.

Члан 183.

У каналима размак између спољних слојева изолације на полазном и повратном воду треба да буде око 200 mm .

У сваком случају, изолација не сме бити наслоњена на зидове канала или бетонске стубове.

Не дозвољава се заједничка изолација цеви, које имају различите температуре.

Код рачвања и одвајања изолација не сме бити прекинута.

Члан 184.

Прирубнице, арматура и остала опрема на цевоводу треба да су изоловани, али са могућношћу скидања приликом поправки.

Члан 185.

Изолација се израђује од стаклене вуне у мрежним јастуцима, у неопходним каналима, а повезивање се врши са поцинкованом или алуминијумском жицом дебљине $0,7 \text{ mm}$, а у полупроходним и проходним каналима, шахтовима и коморама са облогом од поцинкованог или алуминијумског лима.

181. szakasz

A szigetelés vastagságát a gazdasági optimum szerint kell meghatározni.

Minden esetben a hőmérsékletcsökkenés nem haladhatja meg az $1^{\circ}\text{C}/\text{km}$ -t.

A szigetelés gazdasági vastagságától el lehet térni, ha a környezet hőmérséklete nem halad meg valamely maximumot, pl. pincehelyiségek, zöldövezet alatti áthaladások, a növényzet védelme céljából stb.

182. szakasz

A szigetelőanyag vegyi és fizikai tulajdonsága az idő folyamán és a hőmérséklet miatt nem változhat.

Nem jöhet létre vegyi reakció a csővezeték és a szigetelőanyag között, és nem szabad az idő folyamán a csővezetékre ragadnia.

Ajánlatos üvegyapotpárna két voile-vel vagy hálóval.

A hőszigetelést gyárilag előkészített 110 - $120 \text{ kg}/\text{m}^3$ töltésű üvegyapot párnákkal kell kivitelezni.

A szigetelőrétegnek teljes beázás esetén meg kell tartani az elsődleges térfogatát.

Biztosítani kell a feltételeket ahhoz, hogy a kapilláris nedvességet el lehessen távolítani a csővezeték üzemi hőmérséklete mellett.

A szigetelőanyagot meg kell védeni a mechanikus sérülésektől, különösen azokban a helyiségekben, amelyek hozzáférhetőek a természetes személyek részére.

183. szakasz

A csatornában az előremenő és a visszatérő vezetéken a külső szigetelőrétegek közötti távolságnak kb. 200 mm -nek kell lenni.

A szigetelés semmi esetben sem támaszkodhat a csatorna falára vagy a betonoszlophoz.

Nem engedélyezett a különböző hőmérsékletű csövek közös szigetelése.

A szétágazásnál és a leválasztásnál a szigetelés nem szakadhat meg.

184. szakasz

A peremeknek, az armatúráknak és a csővezetéken levő egyéb felszerelésnek szigeteltnek kell lenni, de a javítások alkalmával való levételük lehetőségével.

185. szakasz

A szigetelést hálós párnás üvegyapotból kell kidolgozni a szükséges csővezetékben, összekapcsolásuk pedig $0,7 \text{ mm}$ -es horganyzott vagy alumínium huzallal történik, a félig átjárható és átjárható csatornában, aknában és kamrában horganyzott vagy alumínium lemez borítással.

Члан 186.

Пре облагања јастука од стаклене вуне, исти се кроји тако да се добије, код омотавања, потпуно налегање крајева један на други, без смањења дебљине јастука.

За облогу изолационог слоја примењују се држачи одстојања, на растојању мах. 1 m.

Члан 187.

Изолација се поставља тек после успешно изведене пробе цевовода, на хладни водени притисак.

Члан 188.

По могућству користити савремене предизоловане цеви за које нису потребни канали.

Термичка изолација предизолованог вреловода (за бесканално постављене цеви) врши се полиуретанском пеном стишљивости 70 - 80 kg/m³ отпорном на температуре до 130°C са заштитном облогом од тврде полиетиленске цеви у фабричким условима.

Дебљина термичке изолације и обложних цеви одређују се према стандардима произвођача предизолованих цеви.

Обавезна је уградња предизолованих цеви са системом за дојаву влаге у термоизолацији и мрежом за телекомуникације у топлификационом систему која може бити уграђена у термоизолацију цеви или положена у ров (канал) као хидроизоловани сигнални кабл поред повратне цеви.

Пре почетка радова Извођач ће припремити детаљну спецификацију извођења топлотне изолације, са детаљима изолације лукова, компензатора и ослонаца, а на шта Инвеститор даје сагласност.

Члан 189.

Након завршене монтаже и испитивања потребно је изоловати сва спојна места постављањем облоге од алуминијумског лима или полиетилена и уливањем полиуретана на лицу места, или на други начин.

Фабрички припремљени спојеви састоје се од спољних омотача, у које се након монтаже, на градилишту, улива тврда полиуретанска пена.

Навлаке се изводе на два начина:

- Од РЕ (полиетиленске навлаке) за део у земљи (песку),
- Од Ал-лима или тер-хартије у коморама.

Навлака од РЕ састоји се од РЕ навлаке и два заштитна прстена од гуме.

Дужина навлаке је прилагођена пречнику предизоловане цеви и покрива сваки крај спољног омотача цеви по 100 mm. Заштита од продора влаге у изолацију спојног места осигурава се постављањем трајно еластичног кита и хидроизолационе траке («Rauchem», «Dekorodal» или сличне).

186. szakasz

Az üveggyapot párna burkolása előtt azt úgy kell kialakítani, hogy a burkolásnál az egyes végek teljesen fedjék egymást anélkül, hogy csökkenne a párna vastagsága.

A szigetelőréteg borítására legfeljebb 1 m-enként elhelyezett elválasztó tartókat kell alkalmazni.

187. szakasz

A szigetelést a csővezeték hideg víznyomással történő sikeresen kivitelezett próbája után kell felhelyezni.

188. szakasz

Lehetőség szerint korszerű előszigetelt csöveket kell alkalmazni amelyekhez nincs szükség csatornára.

Az előszigetelt forróvízvezeték hőszigetelését (a csövek csővezeték nélküli elhelyezésére) 70-80 kg/m³ sűrűségű, 130 °C-os hőmérsékletnek ellenálló poliuretán habbal kell elvégezni, szilárd polietilén védőcső borítással gyári feltételek mellett.

A hőszigetelés és a borítócsövek vastagságát az előszigetelt csövek gyártóiinak szabványai szerint kell meghatározni.

Kötelező az előszigetelt csövek beépítése nedvességjelző rendszerrel a hőszigetelésben és telekommunikációs rendszerrel a távfűtőrendszerben, ami beépíthető a hőszigetelőcsőbe vagy elhelyezhető az árokba (csővezetékbe), mint vízszigetelő jelzőkábel a visszatérő cső mellett.

A munkálatok megkezdése előtt a kivitelező előkészíti a hőszigetelés részletes meghatározását a hajlatok, kompenzátorok és a támasztékok szigetelésének részletezésével, erre a specifikációra az építető ad jóváhagyást.

189. szakasz

A szerelés és a vizsgálatok befejezése után szigetelni kell az összes csatlakozóhelyet alumíniumlemez vagy polietilén borítás elhelyezésével és poliuretán befecskendezésével a helyszínen, illetve egyéb módon.

A gyárilag előkészített kötések külső borításból állnak, amelyekbe a felszerelés után az építőhelyen szilárd poliuretán habot fecskendeznek.

A borítás két módon kivitelezhető:

- PE (polietilén borítás) a földben (homokban) levő részre
- Al-lemezből vagy ter-papírból a kamrákban.

A PE borítás PE borításból és két gumi tömítőgyűrűből áll.

A borítás hosszát az előszigetelt cső átmérőjéhez kell alkalmazni, és fedi a külső csőborítás mindegyik végét 100 mm-en. A nedvességnek a kapcsoló szigetelésébe való behatolása elleni védelmet tartós elasztikus gitt és vízszigetelő szalag (Rauchem, Dekorodal stb.) elhelyezésével kell biztosítani.

При монтажи спојног места прво се навлака навуче на један крај предизоловане цеви, пре него што се приступи заваривању цеви једне на другу. Након заваривања крајева цеви у секције и извршеној хидрауличкој проби приступа се изолацији спојних места следећим редоследом:

- уклања се од заваривања оштећени полиуретан;
- уклања се и слој полиуретана који је био у контакту са водом;
- челична и РЕ цев треба да буду чисте, суве и одмашћене ради бољег везивања полиуретанске пене и трајно еластичног кита;
- поставља се навлака на место споја предизолованих цеви тако да подједнако покрије обе цеви које се спајају и да отвор за уливање буде са горње стране;
- на оба краја се убацују прстени за заптивање и учвршћење навлаке;
- на отвор за уливање монтира се ручна пумпица за подизање притиска са манометром. Притисак се подигне на 1,5 бар и спојеви ПЕ цеви и навлаке намажу сапуницом по ивици. Уколико се не појаве мехури и притисак не опада, може се приступити запечавању споја. У супротном треба извршити поновну херметизацију споја;
- у тако припремљено спојно место врши се уливање полиуретанске пене која је претходно направљена мешањем компоненти према упутству произвођача;
- након експанзије пене одстрањује се вишак пене и отвор за уливање се затвара пластичним чепом;
- на оба краја, између навлаке и облоге цеви се поставља кит;
- хидроизолациона трака се поставља на крајевима облоге и на месту чепа.

Алуминијумски спој се употребљава за коморе и шахтове, а састоји се од фабрички савијеног Ал-лима дебљине 0,5 до 0,6 mm који се испуњава стакленом вуном. Облога може бити и од тер-папира који се испуњава стакленом вуном.

Спој је могуће извести и уливањем полиуретана у облогу од Ал-лима дебљине 1 mm према димензијама спољашњег омотача предизолованих цеви. На омотачу је избушен отвор Ø24 mm за уливање као и рупе за спајање крајева лима које се изводи "поп" заковицама. Дужина облога од Ал-лима прелази по 100 mm оба краја предизоловане цеви. Да би се омотач од лима чврсто поставио на предизоловану цев, затеже се одговарајућим стезним тракама па узатегнутом стању спаја "поп" заковицама. Након уливања полиуретана скидају се стезне траке и приступа хидроизолацији спојног места хидроизолационим тракама у два слоја. При овоме водити рачуна да трака прелази крајеве Ал омотача 100 mm.

Члан 190.

На местима разводне мреже где се завршавају поједини огранци цевовода, при фазној изградњи, користе се завршни елементи. Ови елементи користе се за изоловање крајева цевне мреже.

А котекек серелесеког а боритаст елосзигетелт рэхузузу аз елосзигетелт цсо егык феlere, миелотт мег кекезенек аз цсоек осскехекезтсет. А цсоевекек скекциокба валог хекезтсете ес аз елвекезет хидрауликус проба утан мегкекедик аз осскекепсоласи хелекек сзигетелетсет аз алэбби соррендебн:

- ел келл тэволитани а хекезтсет алтал сэрилт полиуретант
- ел келл тэволитани азт а полиуретан ретеет ес, амелик взузел еринкекезет
- аз асел ес а РЕ цсоекекнек тистакнек, сзэразакнек ес зсирталанитотакнек келл ленниук а полиуретан хаб ес а тартос еласзтикус гитт юбб котеке еркекебен
- аз елосзигетелт цсоек цсатлакезаси хелекере угы келл хелекезти а боритаст, хогу миндикет кекепсолодог цсоевет егыарант федеке, ес а беволуасра сзольгалог нилас а фелсог олдальон левген
- миндикет вевкере томитогурукует ес сзилард боритаст келл хелекезти
- а томтэныфласон кези пумпат келл фелсерелни а nyomас нэвелесере, манометерел. А nyomаст 1,5 барра келл нэвелни, ес а РЕ цсоек цсатлакезасат ес а боритаст сзэппанос взузел келл бевекни а сзэлекен. Ха нем хеленнек мег буборекок, ес а nyomас нем цсэккек, хоззэ левет кекедени а цсатлакезасок хаббал томтэног кекезелесехез. Елленкезог есетбен удебол келл херметизални а цсатлакезаст
- аз игу елэкекзтит цсатлакезогехелекеке полиуретан хабот келл бевекскекезени, амит елэзэгокек а гыартог утаситаса сзеринти кекепсоненек вевгытесевел келл елкекзтитени
- а хаб екпанзигэ утан ел келл тэволитани а фолослекек хабот, ес а томтэныфласт муануыг фойтассал келл лезарни
- миндикет вевкен цсэборитасок кэзэ гиттет келл хелекезти
- а вусзигетелог сзалогот а боритасок вевкере ес а фойтас хелекере келл елхелекезти.

Аз алуминиум цсатлакезаст а камракра ес аз акнакра вонаткокезэон келл хасзнални, ес 0,5-0,6 mm-ес вастагсэгугу ивевгыапоттал томтэотт гыарилал хайлитотт Ал-лекезбол илл. А боритаст ивевгыапоттал томтэотт теп-папирбол ис левет.

А котекек полиуретаннак аз 1 mm-ес вастагсэгугу Ал-лекез боритасба валог бевекскекезесевел ис леветсегес аз елосзигетелт цсоек кулсог боритасанак мевете сзеринт. А боритасон Ø24 mm-ес ниласт келл фурни а бетомтесре валаминт лукакат а лекез вевеинек осскекепсоласасара, ами поп-сзевекекелл томтэник. Аз Ал-лекез боритаст хосса мегхаладжа а 100 mm-т аз елосзигетелт цсо миндикет вевкен. Хогу а лекезборитаст сзилардан хелекезэокек аз елосзигетелт цсоере, мегфелелог сзоритосзалогоккал келл мегсзоритани, макек хузотт аллалотбан поп-сзевекекелл осскекэти. А полиуретан бетомтесе утан лев келл венни а хузосзалогокат, ес хоззэ келл кекедени а цсатлакезогехелекек вусзигетелесехез кетретегугу хидроизоласиос сзалоггал. Ит игуелни келл арра, хогу а сзалог 100 mm-рел тилхаладжа аз Ал-боритаст вевеит.

190. szakasz

Аз елосзтохэлэзатнак азокон а хелекеин, ахол а цсэвезетек егыес елэгазасай бевекезэокекнек, а киепитес фазисабан зэро елемекет келл хасзнални. Езекет аз елемекет а цсэхэлэзат вевкенекек а сзигетелесере хасзналуак.

По заваривању и испитивању цевовода поставља се завршни елемент израђен од Полиетилена, улива полиуретанска пена и врши се изолација елементата и уливног отвора хидроизолационим тракама.

Код пречника цеви преко 400 mm, пре стављања хидроизолационе траке на завршни елемент, поставља се облога од Ал лима ради учвршћења завршног елемента и тек онда врши хидроизолација.

Члан 191.

Изолација компензатора у коморама се врши стакленом вуном одговарајуће дебљине у облози од АЛ-лима дебљине 0,5 до 0,6 mm или терхартије. Уколико из техничких разлога није могућа уградња компензатора у коморе врши се предизолација компензатора као и за спојна места према 1.14.2 с том разликом што се испуна врши стакленом вуном како би се омогућило померање. На непокретном споју облоге и цеви ставља се заптивна гума а спој се хидроизолује еластичном траком "Rauchem" или сличном.

Између делова облоге и цеви које се крећу једна у односу на другу се поставља гумени прстен (као за пролаз кроз зид), а споља вазелин или слична маст како би се омогућило лакше кретање и спречио улаз влаге (према детаљу у пројекту). Уколико пројектом дато решење није у складу са решењем које даје произвођач опреме, сагласност за измену дају пројектант и инвеститор.

х) Канали и шахтови

Члан 192.

Техноекономском анализом треба утврдити који је минимални пречник цеви, које се полажу у канале.

Канали могу бити непроходни, полупроходни и проходни.

Избор врсте канала зависи од ситуације на терену и потребе експлоатације (ремонт, одржавање, контрола).

Члан 193.

По могућности, користити савремене предизоловане цеви за које нису потребни канали.

Члан 194.

Приликом пројектовања у каналима се предвиђа место за полагање каблова за диспечерски центар и енергетских каблова и арматуру са електромоторним погоном.

Канале треба предвидети са арматуром од бетонског челика.

Чврстоћа канала на прелазима испод пута мора бити таква, да издржи прелаз тешких возила чије је освинско оптерећење до 11 KN.

А цсөvezeték hegesztése és vizsgálata után elhelyezik a polietylénből készített befejező elemet, befecskendezik a poliuretán habot, és vízszigetelő szalagokkal szigetelik az elemeket és a töltőnyílást.

A 400 mm feletti átmérőjű csövek esetében a vízszigetelő szalagokon a befejező elemre való helyezése előtt Al-lemezből készült borítást helyeznek el a záróelem megerősítése érdekében, és csak ezután végzik a hidroizolációt.

191. szakasz

A kamrákban a kompenzátorok szigetelése megfelelő vastagságú üvegyapottal történik 0,5-0,6 mm-es vastagságú Al-lemez vagy ter-papír borításban. Amennyiben műszaki okok miatt nincs lehetőség kompenzátornak a kamrába való beépítésére, a kompenzátor, valamint a csatlakozóhely 1.14.2 szerinti előszigetelését kell elvégezni azzal a különbséggel, hogy a töltés üvegyapottal történik, hogy lehetséges legyen az elmozdítás. A borítás és a cső nem mozdítható csatlakozásánál tömítőgumit kell elhelyezni, a csatlakozást pedig Rauchem vagy hasonló elasztikus szalaggal kell vízszigetelni.

Az elmozduló borítás és csőrészek közé gumigyűrűt helyeznek el (mint a falakon való áthatoláskor), kívülről pedig vazelint vagy hasonló zsiradékot használnak, hogy lehetővé tegyék a könnyebb mozgulást és hogy megakadályozzák a nedvesség behatolását (a tervben való részletezésnek megfelelően). Amennyiben a projektumban adott megoldás nincs összhangban a felszerelésgyártó megoldásával, a változtatásra a tervező és az építető ad jóváhagyást.

h) Csővezetékek és aknák

192. szakasz

Műszaki-gazdasági elemzéssel meg kell állapítani a csővezetékbe helyezendő cső minimális átmérőjét.

A csővezetékek átjárhatatlanok, félig átjárhatók és átjárhatók lehetnek.

A csővezeték megválasztása a terepi helyzettől és a kiaknázási szükséglettől (nagyjavítás, karbantartás, ellenőrzés) függ.

193. szakasz

Lehetőség szerint korszerű előszigetelt, csővezeték nem igénylő csöveket kell használni.

194. szakasz

A tervezéskor a csővezetékben helyet irányoznak elő kábelek elhelyezésére a diszpécserközpont szükségletére és energetikai kábeleket és armatúrát elektromotoros meghajtással.

A csővezetéseket betonvas armatúrával kell előirányozni.

A csővezetékek szilárdságának az út alatti áthaladásokon olyannak kell lenni, hogy elbírja 11 KN tengelyterhelésig terjedően a nehézgépjárművek áthaladását.

За цевоводе пречника цеви 300 mm канали, испод пута, морају бити најмање полупроходни.

Члан 195.

На трасама или теренима где су високе подземне воде потребно је обезбедити водонепропусност канала.

Посебно обратити пажњу код заптивања монтажних армирано-бетонских плоча, на каналима због могућег продора површинских вода.

Члан 196.

Покривене плоче канала изводе се од армираног бетона са кукама или ушицама за дизање.

Члан 197.

Лежиште чврстих (фиксних) тачака изводи се тако да могу издржати максималне силе температурних напрезања и пробног притиска.

Члан 198.

Предвидети и извести дно канала са падом, ради отицања атмосферских вода, које продру у канал.

Одводњавање канала обезбедјује се спојем са атмосферском канализацијом, а за случај испуштања топле воде и спој са канализацијом преко бунара за слађење.

У сваком случају у поду шахта или коморе или дна канала, потребно је превидети удубљење за усисну корпу пумпе за одмуљивање.

Члан 199.

Применити дилатационе фуге, у циљу спречавања пуцања канала због температурних дилатација или слегања терена.

Члан 200.

На одређеним местима канала, предвиђају се шахтови или коморе за смештај арматуре и осталих уређаја на цевоводима, као и на одвојцима, гранањима или укрштањима мрежа.

Исти морају бити димензионисани, тако да је овлашћеном особљу омогућена нормална манипулација са уређајима, односно нормалан улаз и излаз са пењалицама.

Члан 201.

Коморе на магистралним цевоводима и веће коморе морају имати два улаза - поклопца (мин. димензија 70 x 70 cm).

За поклопце, који се налазе у захвату саобраћајница, води се рачуна о носивости поклопца и његовом заптивању, због продора атмосферских вода, као и начин обезбеђења од уласка неовлашћених лица.

A 300 mm-es átmérőjű csöves csővezetékekre vonatkozóan az út alatti csővezetékeknek legalább félig átjárhatóknak kell lenni.

195. szakasz

A magas talajvízszintű területeken vízhatlan csővezetéseket kell biztosítani.

Különös figyelmet kell fordítani a montázs vasbeton lemezek tömítésére a felszíni vizek lehetséges behatolása miatt.

196. szakasz

A csővezetékklapok befedését vasbetonból kivitelezik emelőhorgokkal.

197. szakasz

A szilárd (fix) pontok ágyazatát úgy kell kivitelezni, hogy kibírják a hőmérsékleti ingadozásokat és a próbanyomásos maximális erőt.

198. szakasz

A csatornavezeték alját lejtővel kell kivitelezni és előirányozni a csatornába behatoló csapadékvizek lefolyása érdekében.

A csatornavezeték víztelenítését a légköri kanalizációval való csatlakozásával biztosítják, a melegvíz kiengedése esetén pedig a csővezetékkel való csatlakozással is a hűtésre szolgáló kúton keresztül.

Minden esetben az akna vagy a kamra padozatán vagy a csatornavezeték alján mélyedést kell előirányozni az iszaptalanító pumpa szívókosarának.

199. szakasz

Dilatációs fugát kell alkalmazni a csővezetéknek a hőingadozások vagy a talajsüllyedés miatti repedéseinek megakadályozására.

200. szakasz

A csővezeték meghatározott részein aknákat vagy kamrákat kell előirányozni armatúra és egyéb berendezések elhelyezésére a csővezetéseken, valamint a hálózati elágazásokon vagy kereszteződéseken.

Ugyanezeket úgy kell méretezni, hogy a meghatalmazott személyzet részére lehetővé váljon a berendezések kezelése, illetve a létrával történő rendes ki- és bemenetel.

201. szakasz

A fő csővezetéseken levő kamráknak és a nagyobb kamráknak két bejárattal – fedővel (minimálisan 70x70 cm méretű) kell rendelkezni.

Az útvonalakhoz való kapcsolódáson levő fedőkre vonatkozóan szem előtt kell tartani a fedelek teherbírását és tömítését a csapadékvizek behatolása miatt, valamint illetéktelen személyek behatolása elleni biztosításuk módját.

Члан 202.

Коморе и шахтови морају бити обезбеђени од подземних вода (водонепропусни бетон или хидроизолација) и са сабирником воде, са испустом везаним за канализацију или дренажни слој и опремљени поузданом направом, која ће спречити продирање воде у шахт.

Веза шахта и канала, мора бити таква да вода која продре у канал, не овлажи изолацију цеви.

Ц. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 203.

Ови општи и технички ислови за испоруку топлотне енергије су обавезни за све кориснике, инвеститоре, пројектанте, извођаче и испоручиоце, који користе, пројектују и изводе топлотне инсталације на подручју Сенте и прикључују се на систем даљинског грејања.

Члан 204.

Технички услови за извођење топлотних инсталација, испоруку топлотне енергије, те услови за израду вреловода топловода, могу се мењати и допуњавати у складу са модернијим техничким решењима и другим променама и околностима у будућности.

Члан 205.

Пројекти морају бити израђени по важећим прописима, са свим потребним сагласностима у 5 примерака.

Члан 206.

Обзиром да се приликом извођења наилази на непредвиђене ситуације и инсталације других намена, нужно је у току извођења извршити измене и допуне пројекта на лицу места. Све измене и допуне морају се евидентирати и сачинити документација, како би се по завршетку радова могао сачинити пројекат изведеног стања. Исти се сачињава у 5 примерака .

Члан 207.

Општи и технички услови за испоруку саставни су део уговора о приључењу и уговора о испоруци топлотне енергије закључених између Енергетског субјекта и корисника.

Члан 208.

Ови општи и технички услови за испоруку топлотне енергије ступају на снагу осмог дана по објављивању у Службеном листу Општине Сента, а примењиваће се како на будуће тако и на постојеће кориснике, инвеститоре, извођаче и испоручиоце.

Република Србија
АП Војводина-Општина Сента
Скупштина општине
Број: 3-15/V-07

Председник СО
Борбељ Ференц, с.р.

202. szakasz

A kamrákat és az aknákat biztosítani kell a talajvizektől (vízhatlan beton vagy vízszigetelés) vízgyűjtővel, a kanalizációhoz kapcsolódó kivezetéssel vagy alagcsövezéssel és felszerelt megbízható készülékkel, ami megakadályozza a víznek az aknába való behatolását.

Az akna és a csövezeték összekapcsolásának olyannak kell lenni, hogy a csövezetékbe hatoló víz ne nedvesítse a cső szigetelését.

C. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

203. szakasz

A hőenergia leszállítására vonatkozó ezen általános és műszaki feltételek kötelezőek az összes használó, építető, tervező, kivitelező és szolgáltató részére, amelyek használják, tervezik és kivitelezik a hőberendezéseket Zenta község területén és rákapcsolódnak a távfűtési rendszerre.

204. szakasz

A hőfelszerelések kivitelezésére a hőenergia leszállítására vonatkozó műszaki feltételek és a forróvízes hővezeték kidolgozására vonatkozó feltételek módosíthatók és kiegészíthetők korszerűbb műszaki megoldásokkal és egyéb jövőbeni változásokkal és körülményekkel összhangban.

205. szakasz

A terveket a hatályban levő jogszabályok alapján kell elkészíteni az összes szükséges jóváhagyással együtt, 5 példányban.

206. szakasz

Tekintettel arra, hogy a kivitelezés alkalmával előre nem látható helyzet állhat elő és egyéb rendeltetésű szerelvények, szükséges, hogy a kivitelezés folyamán a helyszínen kerüljön sor a terv módosítására és kiegészítésére. Minden módosítást és kiegészítést nyilván kell tartani, és el kell készíteni a dokumentációt, hogy a munkálatok befejezése után el lehessen készíteni a kivitelezett állapot projektumát. Ezt 5 példányban kell lekészíteni.

207. szakasz

A leszállításra vonatkozó általános és műszaki feltételek a rákapcsolásról szóló szerződés, valamint az energetikai alany és a használó között megkötött hőenergia leszállítási szerződés összetevő részét képezi.

208. szakasz

A hőenergia leszállítására vonatkozó ezen általános és műszaki feltételek a Zenta Község Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lépnek hatályba, és mind a jövőbeni, mind a jelenlegi használókra, építetőkre, kivitelezőkre és leszállítókra alkalmazandóak.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 3-15/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
A KKT elnöke

Д. ПРИЛОЗИ

D. MELLÉKLETEK

1. ТАБЕЛА УМАЊЕЊА

а) *Врста просторије : дневне просторије, трпезарије, кухиње, спаваће собе, пословне просторије, канцеларије, локали, атељеи.*

Пројектна температура	Измерена температура	% умањења
20	20	∅
20	19	∅
20	18,5	4
20	18	8
20	17,5	12
20	17	16
20	16,5	20
20	16	24
20	15,5	28
20	15	32
20	14,5	36
20	14	40
20	13,5	45
20	13	50

1. CSÖKKENTÉSI TÁBLÁZAT

а) *A helyiség fajtája: nappali, ebédlő, konyha, hálószoba, üzlethelyiség, iroda, vendéglátó-ipari helyiség, galéria.*

tervezett hőmérséklet	mért hőmérséklet	% csökkenés
20	20	∅
20	19	∅
20	18,5	4
20	18	8
20	17,5	12
20	17	16
20	16,5	20
20	16	24
20	15,5	28
20	15	32
20	14,5	36
20	14	40
20	13,5	45
20	13	50

б) *Врста просторије : купатила (посебна и са WC - ом)*

Пројектна температура	Измерена температура	% Умањења
∅	22	∅
22	21,5	2
22	21	4
22	20,5	6
22	20	8
22	19,5	11
22	19	14
22	18,5	17
22	18	20
22	17,5	23
22	17	26
22	16,5	29
22	16	32
22	15,5	35
22	15	38
22	14,5	41
22	14	44
22	13,5	47
22	13	50

б) *A helyiség fajtája: fürdőszoba (különálló és WC-vel együtt)*

tervezett hőmérséklet	mért hőmérséklet	% csökkenés
∅	22	∅
22	21,5	2
22	21	4
22	20,5	6
22	20	8
22	19,5	11
22	19	14
22	18,5	17
22	18	20
22	17,5	23
22	17	26
22	16,5	29
22	16	32
22	15,5	35
22	15	38
22	14,5	41
22	14	44
22	13,5	47
22	13	50

ц) Врста просторије: ходници WC посебни

Пројектна температура	Измјерена температура	% умањења
15	15	∅
15	14,5	5
15	14	10
15	13,5	15
15	13	20

2. УСЛОВИ ЗА ПРИКЉУЧЕЊЕ

Да би се потенцијални корисник прикључио на топловод потребно је:

- Поднети захтев за прикључење. По поднетом захтеву Енергетски субјект испитује техничке могућности прикључења.
- Уколико постоје могућности Енергетски субјект издаје начелну енергетску сагласност и техничке услове за пројектовање (прикључење). Приликом преузимања техничких услова исти се плаћају у висини основне цене у дин/kWh плус ПДВ помноженој коефицијентом 400.
- Израдити пројекат инсталација грејања у објекту и пројект кућне подстанице. Пројекат мора бити урађен од стране овлашћене организације и усаглашен са техничким условима . Сагласност на пројекат даје стручна служба Енергетског субјекта.
- На основу пројектне документације и начелне енергетске сагласности, Енергетски субјект издаје енергетску сагласност о осигурању капацитета. Уплата за ангажовани(инсталисани) капацитет износи основна цена у дин/kWh за 1kW ангажоване снаге плус ПДВ помноженој коефицијентом 1500.
- Када буду створени услови за прикључење, потребно је прибавити сагласност Одељења за урбанизам и стамбено-комуналне послове Општине Сента за раскопавање јавних површина према ситуацији топловода и прикључног топловода.
- Извођење радова прикључног топловода је у надлежности Енергетског субјекта уз накнаду о чему треба закључити уговор .
- Извођач радова на унутрашњој инсталацији мора бити овлашћена организација, а радове вршити уз надзор стручне службе Енергетског субјекта.

с) А helyiség fajtája: folyosó, WC

tervezett hőmérséklet	mért hőmérséklet	% csökkenés
15	15	∅
15	14,5	5
15	14	10
15	13,5	15
15	13	20

2. A RÁKAPCSOLÁSRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

A lehetséges használatnak a hővezetékre való kapcsolásához az alábbiakra van szükség:

- Be kell nyújtani a rákapcsolás iránti kérelmet. A benyújtott kérelem alapján az energetikai alany megvizsgálja a rákapcsolás műszaki lehetőségeit.
- Amennyiben fennáll a lehetőség, az energetikai alany kiadja az elvi energetikai jóváhagyást és a tervezésre (rákapcsolásra) vonatkozó műszaki feltételeket. A műszaki feltételek átvétele alkalmával azt az alapárnak din/kWh alapár + ÁFA x 400-as szorzószámmal kifejezett összegben kell fizetni.
- El kell készíteni a építményben levő fűtésberendezés projektumát és a házi állomás projektumát. A projektumot meghatalmazott szervezetnek kell elkészítenie, és össze kell hangolni a műszaki feltételekkel. A projektumra az energetikai alany szakszolgálat adja meg a jóváhagyást.
- A projektdokumentáció és az elvi energetikai jóváhagyás alapján az energetikai alany kiadja a kapacitás biztosításáról szóló energetikai jóváhagyást. Az igénybe vett (beépített) kapacitás utáni befizetés a din/kwh-ban kifejezett alapár 1 kWh igénybe vett erő után, + az ÁFA 1.500-as szorzószámmal szorozva.
- Amikor megteremtődtek a feltételek a rákapcsolásra, be kell szerezni a zentai községi városrendezési és lakásügyi-kommunális osztálynak a közterületek feladására vonatkozó jóváhagyását a hővezeték és a rákapcsolt hővezeték helyzete alapján.
- A hővezeték rákapcsolási munkálatainak kivitelezése az energetikai alany hatáskörébe tartozik térítvény ellenében, amiről szerződést kell kötni.
- A belső szerelvényeken folyó munkálatok kivitelezője meghatalmazott szervezet kell legyen, a munkálatokat pedig az energetikai alany szakszolgálatának felügyeletével kell végezni.

120.

На основу члана 70. став 2. Закона о енергетици («Службени гласник РС» бр. 84/04), члана 19. став 1. тачка 5. и члана 78. Статута општине Сента («Службени лист општине Сента» број 1/2006 – пречишћен текст и 2/2007), Скупштина општине Сента на седници одржаној дана 12.октобра 2007. године доноси

ТАРИФНИ СИСТЕМ

**за производњу и испоруку топлотне енергије из
топлификационог система града Сента**

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Тарифним системом утврђују се елементи за обрачун и начин обрачуна испоручене топлотне енергије тарифним купцима у Сенти.

Тарифни елементи за обрачун енергије и услуга садрже оправдане трошкове пословања Енергетског субјекта, који чине трошкове амортизације, одржавања, изградње, реконструкције и модернизације објеката, осигурања, горива, заштите животне средине и друге трошкове пословања којима се обезбеђује одговарајућа стопа и рок повраћаја средстава од инвестиција у енергетске објекте.

Загревање стамбеног, пословног и осталог простора даљинским грејањем врши се из централног извора Енергетског субјекта, ради рационалнијег и економичнијег загревања града и смањења броја извора који загађују животну средину.

Члан 2.

Тарифни систем важи за све кориснике топлотне енергије из топловодног система града Сента.

Члан 3.

Елементи тарифног система исказују се у тарифним ставовима на основу којих се врши обрачун преузете енергије, односно извршених услуга у обављању енергетских делатности за обрачунски период.

II ТАРИФНИ СТАВОВИ И ТАРИФНИ ЕЛЕМЕНТИ

Члан 4.

Тарифни став за који се исказује тарифни елемент је вредност испоручене количине топлотне енергије.

Члан 5.

Количина испоручене топлотне енергије се утврђује преко мерача топлотне енергије(калориметра) kWh или по грејној површини м²/дан.

Члан 6.

Тарифни ставови за одређивање тарифних елемената су:
- цена за топлотну енергију у RSD/kWh, која представља варијабилни део трошка

120.

Az energetikáról szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 84/04. sz.) 70. szakaszának 2. bekezdése, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja 1/2006. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. sz.) alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007.október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

DÍJSZABÁSRENDSZERT

**a Zenta város távfűtési rendszerében megtermelt és
leszállított hőenergiára**

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A díjszabási rendszerrel megállapítjuk Zenta város díjszabásos fogyasztóinak leszállított hőenergia elszámolásának elemeit és a leszállítás elszámolásának módját.

Az energia és szolgáltatás elszámolásának díjszabáselemei az energetikai alany üzletvitelének igazolt költségeit tartalmazza, amelyet a létesítmény amortizációs, karbantartási, kiépítési, rekonstrukciós és modernizációs költségei, a biztosítás, az üzemanyag, a környezetvédelem és más üzletviteli kiadások tesznek, amelyekkel biztosítják az energetikai létesítmény beruházási eszközeinek megfelelő visszatérítési kulcsát és határidejét.

A lakó-, üzlet- és más helyiségek fűtése távfűtés útján az energetikai alany központi forrásából történik, a város ésszerűbb és gazdaságosabb fűtése és a környezetet szennyező források számának csökkentése céljából.

2. szakasz

A díjszabásrendszer érvényes Zenta város távfűtési rendszeréből származó hőenergia minden fogyasztójára.

3. szakasz

A díjszabásrendszer elemei díjszabástételekben kerülnek kimutatásra, amelyek alapján sor kerül az átvett energia, illetve elvégzett szolgáltatások elszámolására az elszámolási időszakban az energetikai tevékenység végzésében.

II. DÍJSZABÁSTÉTELEK ÉS DÍJSZABÁSEMEK

4. szakasz

A díjszabástétel, amelyre vonatkozóan kimutatásra kerül a díjszabáselem a leszállított hőenergia mennyiségének értéke.

5. szakasz

A leszállított hőenergia mennyisége a hőenergia-mérő óra (kaloriméter) által kerül megállapítása kWh vagy m²/nap fűtött felület szerint.

6. szakasz

A díjszabáselemek meghatározására a díjszabástételek az alábbiak:
- a hőenergia díja RSD/kWh-ban, amely a költség variabilis

- стални трошкови у износу од 10% варијабилних трошкова.

Члан 7.

Вредност испоручене топлотне енергије се израчунава тако што се количина испоручених kWh помножи са јединичном ценом испоручене топлотне енергије (RSD/kWh) или по грејној површини (RSD/м²/дан).

Члан 8.

У вишестамбеном објекту се износ за количину испоручене топлотне енергије дели сразмерно грејаној површини становања или на основу монтираних делитеља топлоте (алокатора).

III КАТЕГОРИЈЕ ОБРАЧУНА ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 9.

Обрачун и плаћање утрошене топлотне енергије врши се у зависности од категорије у коју је сврстан корисник.

Сви корисници топлотне енергије сврстани су у следеће тарифне категорије и тарифне односе, и то:

- 6 (шест) тарифних категорија, којима се утрошак топлотне енергије обрачунава по грејној површини:

1. Домаћинства (стамбени)1,00
2. Пословни простор.....1,60
3. Васпитно-образовне установе.....1,40
4. Културне установе, спортско-рекреациони објекти , верски објекти и изложбене просторије..1,00
5. Јавне здравствене установе.....1,50
6. Гараже (само када се обрачунава по грејној површини).....0,50

- 5 (пет) тарифних категорија, којима се утрошак топлотне енергије мери калориметром:

1. Домаћинства (стамбени).....1,00
2. Пословни простор.....1,60
3. Васпитно-образовне установе.....1,40
4. Културне установе, спортско-рекреациони објекти , верски објекти и изложбене просторије.....1,00
5. Јавне здравствене установе.....1,50

Члан 10.

Енергетски субјект закључује са свим корисницима уговор за испоруку топлотне енергије из топловодне мреже у року од 6 месеци од дана ступања на снагу овог тарифног система.

реше,

- állandó költségek, a variabilis költségek 10%-ának összegében.

7. szakasz

A leszállított hőenergia értékét oly módon kell kiszámolni, hogy a leszállított kWh mennyiséget be kell szorozni a leszállított hőenergia egységárával (RSD/kWh) vagy a fűtött felület szerint (RSD/m²/nap).

8. szakasz

A tömbépületekben a leszállított hőenergia mennyiségének értékét részarányosan el kell osztani a lakóterület fűtött felületével vagy a felszerelt hőelosztók (allokátorok) alapján.

III. HŐENERGIA-ELSZÁMOLÁSI OSZTÁLYOK

9. szakasz

Az elfogyasztott hőenergia elszámolása és fizetése az osztálytól függ, amelybe a fogyasztót besorolják.

A hőenergia-fogyasztók az alábbi díjszabási osztályokba és díjszabási viszonyokba kerülnek besorolásra:

- 6 (hat) díjszabási osztály, amelyben a hőenergia-fogyasztás a fűtött felület szerint kerül elszámolásra:

1. Háztartások (lakóépületek).....1,00
2. Üzlethelységek.....1,60
3. Oktatási-nevelési intézmények.....1,40
4. Művelődési intézmények, sport és rekreációs létesítmények, egyházi létesítmények és kiállítási helységek.....1,00
5. Közegészségügyi intézmények.....1,50
6. Garázsok (csak ha a fűtött felület szerint történik az elszámolás).....0,50

- 5 (öt) díjszabási osztály, amelyekben a hőenergia-fogyasztás mérése kaloriméterrel történik:

- Háztartások (lakóépületek).....1,00
- Üzlethelységek.....1,60
- Oktatási-nevelési intézmények.....1,40
- Művelődési intézmények, sport és rekreációs létesítmények, egyházi létesítmények és kiállítási helységek...1,00
- Közegészségügyi intézmények.....1,50

10. szakasz

Az energetikai alany szerződést köt a fogyasztókkal a távfűtési hálózathoz származó hőenergia szállítására a jelen rendelet hatályba lépését követő 6 hónapon belül.

IV ОБРАЧУН ИСПОРУКЕ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 11.

Обрачун испоруке топлотне енергије се врши тарифном купцу према:

- разврставању купца у одговарајућу тарифну категорију,
- обрачуну испоручене количине топлотне енергије по важећој цени,
- обрачуну камате.

Члан 12.

Испоручена количина топлотне енергије се обрачунава према мерачу топлоте(калориметру), који је смештен у топлотној подстанци.

Испоручена количина топлотне енергије се обрачунава месечно у току грејне сезоне, уколико уговором није друкчије дефинисано.

Члан 13.

У вишестамбеном објекту се износ за количину испоручене топлотне енергије дели сразмерно грејаној површини становања или на основу монтираних делитеља топлоте (алокатора).

Члан 14.

Сервисирање и баждарење топлотних бројила и водомера је у искључивој надлежности Енергетског субјекта, а у оквиру инвестиционог и текућег одржавања кућних подстанци.

Члан 15.

Испоручена топлотна енергија плаћа се Енергетском субјекту, у складу са чланом 19. Одлуке о условима за испоруку и преузимање топлотне енергије и чланом 37. Одлуке о производњи и снабдевању топлотном енергијом из топлификационог система града Сента.

Члан 16.

За случај неблагоприятног плаћања рачуна, корисник плаћа законску затезну камате.

Члан 17.

Када је топлотно бројило у квару, испоручена топлотна енергија се обрачунава на основу стварно инсталисане топлотне снаге на примарном делу кућне подстанци за грејање и просечне спољне температуре у периоду квара, регистрованих код Енергетског субјекта.

Члан 18.

Количину воде за допуну система даљинског грејања обезбеђује Енергетски субјект.

Члан 19.

Корисник може у року од 8 дана, од дана пријема рачуна, поднети Енергетском субјекту приговор, па и у случају када је рачун платио.

Енергетски субјект је дужан да се изјасни по приговору у

IV. A HŐENERGIA-SZÁLLÍTÁS ELSZÁMOLÁSA

11. szakasz

A hőenergia szállítása a díjszabásos fogyasztónak az alábbiak szerint kerül elszámolásra:

- a fogyasztónak a megfelelő díjszabási osztályba való besorolása szerint,
- a leszállított hőenergia-mennyiségnek az érvényes díj szerinti elszámolásával,
- a kamat elszámolásával.

12. szakasz

A leszállított hőenergia-mennyiség a hőenergia-mérő óra (kaloriméter) szerint kerül elszámolásra, amely a hőenergia-alállomásban kerül elhelyezésre.

A leszállított hőenergia-mennyiség a fűtési időnyben havonta kerül elszámolásra, amennyiben ez a szerződésben nincs másképpen meghatározva.

13. szakasz

A tömbépületekben a leszállított hőenergia mennyiségének értéke részarányosan osztódik a lakások fűtési felületével vagy a felszerelt hőelosztók (allokátorok) szerint.

14. szakasz

A mértékitelesített hőenergia- és vízmérők szervizelése kizárólag az energetikai alany hatásköre, és pedig a házi alállomások beruházási- és folyó karbantartásainak a kereteiben.

15. szakasz

A leszállított hőenergiát az energetikai alanynak kell megtérítenie, összhangban a hőenergia leszállításának és átvételének a feltételeiről szóló rendelet 19. szakaszával, valamint a Zenta város távfűtési rendszeréből történő hőenergia-termelésről és -ellátásról szóló rendelet 37. szakaszával.

16. szakasz

A számla határidőn kívüli fizetése esetén a fogyasztó törvényes késedelmi kamatot fizet.

17. szakasz

Ha a hőenergia-mérő óra meghibásodik, a leszállított hőenergia a házi fűtési alállomás elsődleges részén ténylegesen installált hőenergia és a meghibásodás időszakában a külső hőmérséklet átlaga alapján kerül elszámolásra, amelyet az energetikai alanynál regisztráltak.

18. szakasz

A távfűtési rendszer vízpótlásához a vízmennyiséget az energetikai alany biztosítja.

19. szakasz

A fogyasztó a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül fellebbezést nyújthat be az energetikai alanynak, még akkor is, ha a számlát kiegyenlítette.

Az energetikai alany köteles a fellebbezésről annak kézhezvételétől számított 15 napon belül nyilatkozni. A

року од 15 дана од дана пријема приговора. Евентуалну грешку у рачуну као и разлику која би настала признавањем приговора, Енергетски субјект ће узети у обзир код испостављања следећег рачуна.

Ако корисници без оправданог разлога не плате утрошену топлотну енергију, Енергетски субјект је овлашћен да судским путем тражи дугованог износа са каматама и свим осталим трошковима.

V ОСНОВЕ ЗА ФОРМИРАЊЕ ЦЕНА И ТАРИФНИХ ОСНОВА ЗА ОБРАЧУН ИСПОРУЧЕНЕ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 20.

Основу за формирање планских јединичних цена топлотне енергије чине трошкови Енергетског субјекта, остварени за потребе обављања делатности производње и испоруке топлотне енергије, које чине просечна потрошња гаса и електричне енергије, за претходне три грејне сезоне и вредност утрошених хемикалија за прошлу грејну сезону, а које се утврђују на основу количина које су измерене и фактурисане Енергетском субјекту за потребе грејања, као и трошкови пословања.

Трошкови Енергетског субјекта састоје се из:

1. променљивих годишњих трошкова у динарима по грејној сезони (у даљем тексту: променљиви трошкови), које чине:
 - утрошено гориво на котловима Енергетског субјекта,
 - погонска електрична енергија и
 - хемијска средства за производњу и потрошња хемијски припремљене воде, а које се користе за сврху производње топлотне енергије, која се користи за грејање града.
2. фиксног дела трошкова, који износи 10% од укупног износа променљивих трошкова, утврђених на начин описан у ставу 2. тачка 1. овог члана.

Приликом утврђивања трошкова треба узети у обзир и елементе који се јављају у виду губитка енергије приликом дистрибуције као и спољну температуру, и трошкове тих губитака треба тако распоредити да их сносе Енергетски субјект и корисници у сразмери како то утврђује стручна комисија.

Овлашћени представници Скупштине општине имају право контроле мерења и обрачуна утрошене количине горива и електричне енергије, као и уређаје за мерење испоручене топлотне енергије.

VI ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 21.

Енергетски субјект је обавезан да у складу са Условима за испоруку и преузимање топлотне енергије, а у року од пет година од дана ступања на снагу ове одлуке, на свим постојећим кућним подстаницама стамбених и

сазлмáбан ејтте есетлеге хибáт, валаминт а кулòнбсòеет, амељ а феллеббежез елисмереóељ кеелеткезек, аз енергетикал алянј текинтетбе веелз а куòветкезòу сзámла кулállитасáнал.

На а фогјасзтòк игазолт окол хиáнјáбан нем фезетек аз елфогјасзтòт хòенергиáт, аз енергетикал алянј мегахалмáзасл бíр, хољ бíрòсáг úтјáн куòветелје а тартòзás оссжеет, каматоккал ес минден ељеб кулòсжегел ељуитт.

V. А LESZÁLLÍTOTT HŐENERGIA DÍJÁNAK DÍJ- ÉS DÍJTÉTELALAKÍTÁSI ALAPJA

20. szakasz

А хòенергиа терв szerinti ељсэгáр-алакитásának аз алпјáт аз енергетикал алянј кулòсжеел кеелезек, амељекек а хòенергиа-термелеси ес -leszállítási теvéкенјсег еллátásának сзúксеглеите реòдít, ес амељет аз елòзò хáром фúтеси иденјбен аз áтлaгос гáз- ес villanyáram-фогјасзтás, валаминт аз елòзò фúтеси иденјбен елфогјасзтòт вегјсзерек - а mennyiségek алпјáн, амељекек лемэртек ес фúтеси céлокра сзámлáзтaк аз енергетикал алянјнак, - валаминт аз úзлетвител кулòсжег елкотнак.

Аз енергетикал алянј кулòсжеел аз алáббиккòл теvéòнек оссже:

1. а вáлтозò еви кулòсжеек фúтеси иденјнекент динáрбан кефезеље (а тоváббиккòн: вáлтозò кулòсжеек), амељек аз алáббиккòл теvéòнек оссже:
 - аз енергетикал алянј казánјаибан елфогјасзтòт úземанјаљ,
 - аз ипарл електромос енергиа, ес
 - а вегјсзерек, а вегјкезелт вíz термелесере ес фогјасзтására, амељекек а вáрос фúтесет сзолгáлò хòенергиа-термелес célјáбòл хасзнáлнак,
2. а кулòсжеек фик резсет, амељ а јелен сзакасз 2. бекезòесенек 1. pontјáбан лелрт мòдон мегахалòзòтòт вáлтозò кулòсжеек телјес ертéкек 10%-áт теззи.

А кулòсжеек мегахаллításакор фигуелembe келл веннл азокат аз елемекет ес, амељек аз елòсзтáскор енергиа веелсезесег формáјáбан јеленткезек, иллетве а кулòсò хòмерсеклетет, ес ezen веелсезекек ељу келл фелòсзтани, хољ азокат аз енергетикал алянј ес а фогјасзтòк резсарáносан оссзтáк, олян мэртэкекben, ахољан азт а сзакмáл бízоттсáг мегахаллítáтја.

А Кòзсегл Кеелвесељò-теелúлет мегахалмáзòтт кеелвесељòи јогосултaк аз елфогјасзтòт úземанјаљ- ес villanyáram- mennyiség мэресенек ес елсзámолásának, валаминт а leszállított хòенергиа мэресет сзолгáлò берендезесек елленòрзесере.

VI. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

21. szakasz

Аз енергетикал алянј куòеелес, оссзханган а хòенергиа leszállításának ес áтвételének а feltételeiròл сзòлò рендеелтtel, еспедиг а јелен рендеелт јогерòре лепесетòл сзámítòтт öt евен belül, оссзханган а јелен рендеелт хатáлыбалепесегл ервэнес

пословних објеката изграђеним и прикљученим на топлификациони систем у складу са прописима који су важили до ступања на снагу ове одлуке, накнадно угради топлотна бројила за мерење потрошње топлотне енергије за грејање и вентилацију тих објеката.

Накнадну уградњу топлотних бројила из става 1. овог члана Енергетски субјект ће извршити на терет сопствених средстава, предвиђених за ту намену у пословном плану Енергетског субјекта.

Члан 22.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу Општине Сента".

Република Србија
АП Војводина
Општина Сента
Скупштина општине
Број: 3-13/V-07

Председник СО
Борбел Ференц, с.р.

121.

На основу члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр.1/06-пречишћени текст и 2/07), Скупштина општине Сента на својој седници од 12. октобра 2007.г. донела је

О Д Л У К У

**О ПРЕСТАНКУ ВАЖЕЊА СПОРАЗУМА О
ОСНИВАЊУ ПОЗОРИШТА „КОСТОЛАЊИ ДЕЖЕ“**

Члан 1.

Утврђује се да је закључени споразум о оснивању Позоришта „Костолањи Деже“ између општина Ада, Бачка Топола, Бечеј, Мали Иђош, Сента, Кањижа, Суботица и Културног савеза војвођанских Мађара престао је да важи 18.дец.1997.г.

Члан 2.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 63-3/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

јојсабјављивањем изградњом и прикљученим на топлификациони систем у складу са прописима који су важили до ступања на снагу ове одлуке, накнадно угради топлотна бројила за мерење потрошње топлотне енергије за грејање и вентилацију тих објеката.

А јелен szakasz 1. bekezdése szerinti hőenergia-mérő órák utólagos beépítését az energetikai alany az energetikai alany üzletviteli tervében erre a célra előirányozott saját eszközeinek a terhére teljesíti.

22. szakasz

А јелен rendelet a Zenta Község Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT
Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 3-13/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
KKT-elnök

121.

Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2006. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. szám) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete 2007. október 2-án tartott ülésén meghozta az alábbi

RENDELETET

**A KOSZTOLÁNYI DEZSŐ SZÍNHÁZ ALAPÍTÁSÁRÓL
SZÓLÓ MEGEGYEZÉS HATÁLYÁNAK
MEGSZŰNÉSÉRŐL**

1. szakasz

Megállapítjuk, hogy az Ada, Topolya, Óbecse, Kishegyes, Zenta, Magyarakanizsa, Szabadka községek és a Vajdasági Magyar Művelődési Szövetség között a Kosztolányi Dezső Színház alapításáról kötött megegyezés 1997. december 18-án hatályát veszítette.

2. szakasz

Ez a rendelet a Zenta Község Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 63-3/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

122.

На основу члана 2. Закона о комуналним делатностима („Службени гласник РС“ бр. 16/97 и 42/98), члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/06-пречишћени текст и 2/07) Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.г. доноси

**О Д Л У К У
О ОБАВЕЗИ ОДНОШЕЊА КУЋНОГ СМЕЋА ИЗ
НАСЕЉЕНОГ МЕСТА ТОРЊОШ У ОПШТИНИ
СЕНТА**

Члан 1.

Овом Одлуком се уређује сакупљање и одвожење отпада и смећа из стамбених, пословних и других објеката са територије насељеног места Торњош у општини Сента.

Члан 2.

У циљу обезбеђења чистоће и хигијенских услова одређује се општа обавеза одношења кућног смећа са територије насељеног места Торњош у општини Сента.

Члан 3.

Одвожење и депоновање кућног смећа са територије насељеног места Торњош врши Јавно-комунално стамбено предузеће Сента.

Члан 4.

Услугу овлашћеног предузећа за одвожење и депоновање смећа и других отпадних материјала дужни су користити правна лица, предузетници и физичка лица који су корисници објеката из члана 1. на територији насељеног места Торњош у општини Сента.

Члан 5.

Под кућним смећем подразумевају се сви отпаци из стамбених и пословних просторија као и из дворишта и отпаци сакупљени око зграда изузев отпадака грађевинског материјала, свих врста стајског ђубрива као и отпадне индустријског и занатског порекла и делови старог покућства и санитарних уређаја и животињских лешева.

Члан 6.

Кућно смеће се сакупља у амбалажу са заштитним знаком Јавно-комуналног предузећа Сента. Цена амбалаже од 25 литара износи 35 динара, цена амбалаже од 50 литара износи 65 динара, и цена истих се повећава у складу са повећањем цене услуга изношења смећа на територији општине Сента. Испоруку амбалаже из става 1. овог члана организује Јавно-комунално стамбено предузеће Сента путем Месне заједнице Торњош.

Члан 7.

Сваки корисник објеката из члана 1. ове Одлуке дужан је набавити најмање једну амбалажу од 25 литара из члана 6. у току сваког месеца у години.

122.

A kommunális tevékenységről szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 16/97. és 42/98. sz.) 2. szakasza, valamint Zenta község statútuma (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/06. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07. sz.) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

**RENDELETET
A HÁZTARTÁSI HULLADÉK ELHORDÁSÁNAK
KÖTELEZETTSÉGÉRŐL ZENTA KÖZSÉG TORNYOS
TELEPÜLÉSÉRŐL**

1. szakasz

A jelen rendelettel rendezzük Zenta község Tornynos településének területéről a lakó, az üzleti és más létesítményekből a hulladék összegyűjtését és elszállítását.

2. szakasz

A tisztaság és a higiéniai feltételek fenntartása céljából elrendeljük a háztartási szemét elszállításának általános kötelezettségét Zenta község Tornynos településének területéről.

3. szakasz

Tornynos település területéről a háztartási szemét elszállítását és lerakását a Zenta Kommunális-lakásgazdálkodási Közvállalat látja el.

4. szakasz

A meghatalmazott vállalat a szemét és más hulladékok elszállítási és –lerakási szolgáltatását kötelesek igénybe venni a jogi személyek, a vállalkozók és a természetes személyek, akik használói Zenta község Tornynos településének területén az 1. szakaszban felsorolt létesítményeknek.

5. szakasz

Háztartási szeméten minden, a lakó- és üzlethelyiségből, illetve udvarból származó hulladék, illetve az épületek körül összegyűjtött hulladék értendő, kivéve az építőanyag-hulladékot, az istállótrágyát, valamint az ipari és kisipari eredetű hulladékot és a régi házi felszerelés és közegészségügyi berendezés részeit, valamint a jószágtetemeteket.

6. szakasz

A háztartási szemét a Zenta Kommunális-lakásgazdálkodási Közvállalat védjével ellátott göngyölegbe kerül összegyűjtésre. A 25 literes göngyöleg ára 35 dinár, az 50 literes göngyöleg ára 65 dinár, és ezek ára Zenta község területén a szemétkihordás díjának emelkedésével összhangban emelkedik. A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti göngyöleg szállítását a Tornynos Helyi Közösség által a Zenta Kommunális-lakásgazdálkodási Közvállalat szervezi meg.

7. szakasz

A jelen rendelet 1. szakasza szerinti létesítmények használói kötelesek az év minden hónapjában legalább egy, a 6. szakasz szerinti 25 literes göngyöveget beszerezni.

Члан 8.

Наплату испоручене амбалаже из члана 7. ове Одлуке врши Јавно-комунално стамбено предузеће Сента путем доставе рачуна корисницима услуга и то тромесечно, а наплата остале амбалаже се врши посредством Месне заједнице Торњош.

Члан 9.

Обавезу одношења кућног смећа извршава Јавно комунално-стамбено предузеће Сента са територије насељеног места Торњош сваког последњег петка у месецу.

Предузеће има обавезу одношења кућног смећа сакупљеног искључиво у амбалажу из члана 6. ове Одлуке.

Члан 10.

Надзор над спровођењем одредаба ове Одлуке врши орган општинске управе надлежан за комунлане послове.

Члан 11.

Новчаном казном од 5.000,00 динара до 500.000,00 динара казниће се предузеће за изношење кућног смећа а одговорно лице у предузећу казниће се од 250,00 динара до 25.000,00 динара ако:

1. не доставља корисницима довољан број амбалажа из члана 6.
2. ако не одвози кућно смеће у року из члана 9.

Члан 12.

О спровођењу ове одлуке се стара општински орган надлежан за комуналне послове.

Наплаћене новчане казне се уплаћују на рачун Општинске управе и могу се користити само за одржавање чистоће на јавним површинама, за одржавање јавних зелених површина и заштиту животне средине.

Члан 13.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 352-250/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

8. szakasz

A jelen rendelet 7. szakasza szerinti göngyöleg árának behajtását a Zenta Kommunális-lakásgazdálkodási Közvállalat látja el a számlának a szolgáltatás igénylőinek való megküldésével, éspedig háromhavonta, az egyéb göngyöleg árának a behajtását pedig a Tornyos Helyi Közösség közvetítésével végzi.

9. szakasz

A háztartási szemét elszállításának kötelezettségét Zenta község Tornyos lakott településének területéről a Kommunális-lakásgazdálkodási Közvállalat látja el a hónap minden utolsó péntekén.

A vállalat kizárólag a jelen rendelet 6. szakasza szerinti göngyölegbe gyűjtött háztartási szemetet köteles elszállítani.

10. szakasz

A jelen rendelet rendelkezéseinek végrehajtása feletti felügyeletet a kommunális ügyekben illetékes községi közigazgatási szerv gyakorolja.

11. szakasz

5.000,00—tól 500.000,00 dinárig terjedő pénzbírsággal sújtandó a háztartási szemét kihordásáért felelős vállalat, a vállalat felelős személye pedig 250,00-tól 25.000,00 dinárig terjedő pénzbírsággal, ha:

1. nem küldi meg az igénylőknek a 6. szakasz szerinti elegendő mennyiségű göngyöleget,
2. ha nem szállítja el a háztartási szemetet a jelen rendelet 9. szakaszában kitűzött határidőben.

12. szakasz

A jelen rendelet végrehajtásáról a kommunális ügyekben illetékes községi közigazgatási szerv gondoskodik.

A behajtandó pénzbírságot a Községi Közigazgatási Hivatal számlájára kell befizetni és az eszközök csak a közterületek tisztántartására és a környezetvédelemre fordíthatók.

13. szakasz

A jelen rendelet a Zenta Község Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított nyolcadik napon lép jogerőre.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 352-250/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

123.

На основу члана 18. став 1. тачка 16. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“ бр.9/2002, 33/2004, 135/2004 и 62/2006-др.закон) и члана 11.став 1.тачке 16. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр.1/2006-пречишћени текст и 2/2007), Скупштина општине Сента на својој седници од 12.октобра 2007.г. доноси следећи

ЗАКЉУЧАК

**О УТВРЂИВАЊУ ВИСИНЕ ШТЕТЕ УСЛЕД СУШЕ
У ПОЉОПРИВРЕДИ ОПШТИНЕ СЕНТА У 2007.Г.**

I.

Утврђује се да на територији општине Сента у 2007.години услед суше смањени су приноси пољопривредних култура и то:

- пшеница – смањен принос за 30%
- кукуруз – смањен принос за 60%
- соја – смањен принос за 45%
- сунцокрет – смањен принос за 35%
- озими јечам – смањен принос за 25%
- јари јечам – смањен принос за 50%
- шећерна репа – смањен принос за 60%
- сирак метлаш – смањен принос за 40%
- индустријска паприка – смањен принос за 70%
- дуван – смањен принос за 40%
- луцерка – смањен принос за 30%

II.

Упућује се захтев Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде Републике Србије да предузме све мере из своје надлежности ради отклањања последица овако смањеног приноса пољопривредних култура.

Захтева се пружање новчане помоћи пољопривредним произвођачима односно одобрење разних олакшица за почетак новог производног циклуса у пољопривредној производњи, као и ослобођење од пореза на катастарских приход за 2007.г., ослобођење од плаћања накнаде за одводњавање за 2007.г., ослобађање од плаћања доприноса за здравствено и пензијско осигурање пољопривредника за 2007. г. и захтева се накнада штете настале услед суше.

III.

Овај закључак се доставља Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде Републике Србије.

IV.

Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 320-15/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

123.

A helyi önkormányzatokról szóló törvény (az SZK Hiv. Közlönye, 9/2002., 33/2004., 135/2004. és 62/2006. szám – egyéb törvény) 18. szakasza 1. bekezdésének 16. pontja, valamint Zenta község statútuma (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2006. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. szám) 11. szakasza 1. bekezdésének 16. pontja alapján Zenta Község Képviselő-testülete 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

V É G Z É S T

**A ZENTA KÖZSÉG MEZŐGAZDASÁGÁBAN
KELETKEZETT 2007. ÉVI ASZÁLYKÁR
MÉRTÉKÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL**

I.

A Községi Képviselő-testület megállapítja, hogy Zenta község területén a 2007-es évi aszálykár miatt csökkent a mezőgazdasági kultúrák hozama, éspedig:

- búza – 30%-os hozamcsökkenés
- kukorica – 60%-os hozamcsökkenés
- szója – 45%-os hozamcsökkenés
- napraforgó – 35%-os hozamcsökkenés
- őszi árpa – 25%-os hozamcsökkenés
- tavaszi árpa – 50%-os hozamcsökkenés
- cukorrépa – 60%-os hozamcsökkenés
- seprűcirok – 40%-os hozamcsökkenés
- ipari paprika – 70%-os hozamcsökkenés
- dohány – 40%-os hozamcsökkenés
- lucerna – 30%-os hozamcsökkenés.

II.

A KKT kérelmet intéz a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumához, hogy hatáskörében tegyen meg minden intézkedést a mezőgazdasági kultúrák hozamcsökkenése következményeinek az elhárítása érdekében.

A KKT a mezőgazdasági termelők pénzbeli támogatását, illetve az új mezőgazdasági termelési ciklus megkezdésére szolgáló különféle kedvezmények jóváhagyását követeli, valamint a kataszteri jövedelemadó, a lecsapolási járulék, az egészségügyi és nyugdíjbiztosítási járulékok alóli 2007.évre történő felmentését, valamint az aszály okozta károk megtérítését követeli.

III.

Ezt a végzést meg kell küldeni a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumának.

IV.

Ezt a végzést közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 320-15/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

124.

На основу члана 23. Закона о комуналним делатностима („Службени лист РС“ бр. 16/97, и 42/98), члана 28. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС“ бр. 25/2000, 25/2002, 107/2005, и 108/2005) и члана 19. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/2006-пречишћени текст и 2/07), Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.г. донела је

**ЗАКЉУЧАК
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ЦЕНУ
ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ ЗА ГРЕЈНУ СЕЗОНУ
2007/2008**

I.

Даје се сагласност на ценовник а.д.Фабрика шећера „ТЕ-ТО“ Сента, који се односи на грејну сезону 2007/2008 г. према следећем:

Аконтативна цена услуге централног грејања за кориснике којима се утршак топлотне енергије обрачунава по грејној површини

Категорија	аконтативна цена 2007/2008
Стамбени простор	3,7439 RSD/m ² /дан
Пословни простор	5,9902 RSD/m ² /дан
Васп.-обр.установе	5,2414 RSD/m ² /дан
Културне установе, спортско-рекреациони објекти, верске објекти и изложбене просторије	3,7439 RSD/m ² /дан
Здравств.установе	5,6158 RSD/m ² /дан
Гараже	1,8719 RSD/m ² /дан

Дата аконтативна цена је без ПДВ-а.

Аконтативна цена услуге централног грејања за кориснике којима се утршак топлотне енергије обрачунава по калориметру.

Категорија	аконтативна цена 2007/2008
Стамбени простор	3,8628 RSD/kwh
Пословни простор	6,1805RSD/ kwh
Здравств.установе	5,7942 RSD/ kwh
Васп.-обр.установе	5,4080 RSD/ kwh
Културне установе, спортско-рекреациони објекти, верске објекти и изложбене просторије	3,8628 RSD/ kwh

Дата аконтативна цена је без ПДВ-а.

124.

A kommunális tevékenységekről szóló törvény (az SZK Hiv.Közlönye, 16/97. és 42/98.szám) 23.szakasz, a közvállalatokról és az általános tevékenységek ellátásáról szóló törvény (a SZK Hiv.Közlönye, 25/2000,25/2002.,107/2005 és 108/2005. szám) 28.szakasz, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hiv.Lapja, 1/2006.szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07) 19.szakasz alapján Zenta Község Képviselő-testülete 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

**V É G Z É S T
A 2007/2008 FŰTÉSI IDÉNYRE ALKALMAZOTT
KÖZPONTIFŰTÉS-SZOLGÁLTATÁSI DÍJSZABÁS
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

I.

Zenta Község Képviselő –testülete a Zentai Cukorgyár TE-TO Rt.-nek a 2007/08 fűtési idényre alkalmazott központifűtés-szolgáltatási díjszabását jóváhagyja a következők szerint: A fűtött terület alapján elszámolt hőenergia akontatív díja

Kategória	Akontatív díj 2007/2008
Lakóhelyiség	3,7439 RSD/m ² /nap
Üzlethelyiség	5,9902 RSD/m ² /nap
Oktatási-nevelési intézmények	5,2414 RSD/m ² /nap
Kultúrintézmények, sport és rekreációs objektumok, vallási objektumok és kiállítási termek	3,7439 RSD/m ² /nap
Egészségügyi intézmények	5,6158 RSD/m ² /nap
Garázsok	1,8719 RSD/m ² /nap

Az adott akontatív díjak nem tartalmazzák az Áfát.

A kaloriméter alapján elszámolt hőenergia díja

Kategória	Akontatív díj 2007/2008
Lakóhelyiség	3,8628 RSD/kwh
Üzlethelyiség	6,1805RSD/ kwh
Egészségügyi intézmények	5,7942 RSD/ kwh
Oktatási – nevelési intézmények	5,4080 RSD/ kwh
Kultúrintézmények, sport és rekreációs objektumok, vallási objektumok és kiállítási termek	3,8628 RSD/ kwh

Az adott akontatív díjak nem tartalmazzák az Áfát.

II.

Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 38-4/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

II.

Ezt a végzést Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 38-4/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

125.

На основу члана 6. став 1. Закона о локалној самоуправи («Службени гласник РС», бр. 9/2002, 33/2004, 135/2004) и члана 19. и 78. Статута Општине Сента («Службени лист Општине Сента», бр. 1/2006 – пречишћени текст и 2/2007), Скупштина Општине Сента, на својој седници одржаној дана 12.октобра. 2007. године, донела је

РЕШЕЊЕ

**О ПРИСТУПАЊУ ОСНИВАЊУ ДРУШТВА С
ОГРАНИЧЕНОМ ОДГОВОРНОШЋУ
ЗА УПРАВЉАЊЕ ЧВРСТИМ КОМУНАЛНИМ
ОТПАДОМ НА ТЕРИТОРИЈАМА ОПШТИНА
БАЧКА ТОПОЛА, ЧОКА, КАЊИЖА, МАЛИ
ИЋОШ, СЕНТА И СУБОТИЦА**

I

Општина Сента, као један од суоснивача, приступа оснивању Друштва с ограниченом одговорношћу за управљање чврстим комуналним отпадом на територијама општина Бачка Топола, Чока, Кањижа, Мали Иђош, Сента и Суботица, заједно са суоснивачима Општином Бачка Топола, Општином Чока, Општином Кањижа, Општином Мали Иђош и Општином Суботица.

II

Овлашћује се Председник Општине Сента, Јухас Атила да у име Општине Сента, потпише Уговор о оснивању Друштва с ограниченом одговорношћу за управљање чврстим комуналним отпадом на територијама општина Бачка Топола, Чока, Кањижа, Мали Иђош, Сента и Суботица, у тексту како је дато у прилогу овог Решења, као и да овери свој потпис на истом.

III

Ово Решење објавити у «Службеном листу Општине Сента».

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 352-251/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

125.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 6. szakaszának 1. bekezdése (az SZK Hivatalos Közlönyének 9/2002, 33/2004 és 135/2004 száma) és Zenta község alapszabályának 19.és 78. szakasza (Zenta Község Hivatalos Lapjának 1/2006 száma-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007.száma) alapján Zenta Község Képviselő-testülete 2007.október 12-én megtartott ülésén meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T O T
HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG ALAPÍTÁSÁNAK
MEGKEZDÉSÉRŐL TOPOLYA, CSÓKA,
MAGYARKANIZSA, KISHEGYES, ZENTA ÉS
SZABADKA TERÜLETÉRE**

I

Zenta Község, mint az alapítók egyike hozzálát a hulladékgazdálkodási korlátolt felelősségű társaság alapításához Topolya, Csóka, Magyarkanizsa, Kishegyes, Zenta és Szabadka községek területére, Topolya Község, Csóka Község, Magyarkanizsa Község, Kishegyes Község és Szabadka Község társalapítókkal együtt.

II

Juhász Attilát, Zenta község polgármesterét felhatalmazzuk arra, hogy Zenta Község nevében szerződést kössön a hulladékgazdálkodási korlátolt felelősségű társaság alapítására Topolya, Csóka, Magyarkanizsa, Kishegyes, Zenta és Szabadka községek területére, a jelen végzés mellékletében megadott szöveg szerint, és hogy azon aláírását lehitelesítse.

III

Jelen határozat megjelenik Zenta Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 352-251/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

126.

На основу члана 54. став 3. тачка 4. и 5. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“ бр. 62/03, 64/03, 58/04, 62/04, 101/05, 79/05, 81/05, 83/05), члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/06-пречишћени текст и 2/07) Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.г. донела је

Р Е Ш Е Њ Е

**О РАЗРЕШЕЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА
СРЕДЊЕ МЕДИЦИНСКЕ ШКОЛЕ У СЕНТИ**

I.

Разрешава се дужности члана Школског одбора Средње медицинске школе у Сенти пре истека мандата са датумом 30.јули 2007.г.:

- Др.Тари Јене, на лични захтев

II.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 020-84/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

127.

На основу члана 53. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“ бр. 62/03,64/03,58/04,62/04,101/05,79/05,81/05,83/05), члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/06-пречишћени текст и 2/07) Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.године донела је

Р Е Ш Е Њ Е

**О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА
СРЕДЊЕ МЕДИЦИНСКЕ ШКОЛЕ У СЕНТИ**

I.

За чланове Школског одбора Средње медицинске школе у Сенти на мандатни период од четири године, почев од 1.октобра 2007.г. именују се:

- Ердeљи Јасмина – на предлог Наставничког већа
- Терек Мате – на предлог Наставничког већа
- Тот Вашархeљи Анита – на предлог Наставничког већа
- Гeдошевић Валерија – на предлог Савета родитеља
- Лакатош Ибоља – на предлог Савета родитеља
- Пејин Атила – на предлог Савета родитеља
- Др.Вашаш Михаљ – на предлог локалне самоуправе
- Др.Бауерфеинд Чаба - на предлог локалне самоуправе
- Забош Корнел - на предлог локалне самоуправе

126.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/03., 64/03., 58/04., 62/04., 101/05., 79/05., 81/05. és 83/05. sz.) 54. szakasza 3. bekezdésének 4. és 5. pontja, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hiv. Lapja, 1/06. sz.- egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07. sz.) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képvisező-testülete a 2007.október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

**A ZENTAI EGÉSZSÉGÜGYI KÖZÉPISKOLA
ISKOLASZÉKTAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL**

I.

A községi képviselő-testület felmenti tisztsége alól megbízási idejének lejártá előtt, 2007. július 30-ával a zentai Egészségügyi Középkola iskolaszékének tagját :

- Dr. Tari Jenőt, személyes kérésére.

II.

Ezt a határozatot Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képvisező-testület
Szám: 020-84/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

127.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/03., 64/03., 58/04., 62/04., 101/05., 79/05., 81/05. és 83/05. sz.) 53. szakasza, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hiv. Lapja, 1/06. sz.- egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07. sz.) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képvisező-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

**A ZENTAI EGÉSZSÉGÜGYI KÖZÉPISKOLA
ISKOLASZÉKTAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A Községi Képvisező-testület kinevezi 2007. október 1-jével kezdődően négy éves megbízási időszakra a zentai Egészségügyi Középkola iskolaszéktagjait:

- Erdélyi Jasminát – a tantestület javaslatára,
- Török Mátét – a tantestület javaslatára,
- Tóth Vásárhelyi Anitát – a tantestület javaslatára,
- Gedošević Valériát - a szülői tanács javaslatára,
- Lakatos Ibolyát - a szülői tanács javaslatára,
- Pejin Attilát – a szülői tanács javaslatára,
- Dr. Vasas Mihályt – a helyi önkormányzat javaslatára,
- Dr. Bauerfeind Csabát – a helyi önkormányzat javaslatára,
- Zabos Kornélt – a helyi önkormányzat javaslatára.

II.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 020-85/V-07

Председник СО
Борбелъ Ференц с.р.

128.

На основу члана 53. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“ бр. 62/03,64/03,58/04,62/04,101/05,79/05,81/05,83/05), члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/06-пречишћени текст и 2/07) Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.године донела је

Р Е Ш Е Њ Е

**О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА
ГИМНАЗИЈЕ СА ДОМОМ УЧЕНИКА ЗА
ТАЛЕНТОВАНЕ УЧЕНИКЕ „БОЉАИ“ У СЕНТИ**

I.

За чланове Школског одбора Гимназије са домом ученика за талентоване ученике „Бољаи“ у Сенти на мандатни период од четири године, почев од 1.октобра 2007.г. именују се:

- Борош Бела – на предлог Наставничког већа
- Едеш Каталин – на предлог Наставничког већа
- Др.Катона Едит – на предлог Наставничког већа
- Балаша Илона – на предлог Савета родитеља
- Гемери Ирен – на предлог Савета родитеља
- Ђорђевић Анико – на предлог Савета родитеља
- Фодор Иштван - на предлог локалне самоуправе
- Пек Золтан - на предлог локалне самоуправе
- Адам Жежеф - на предлог локалне самоуправе

II.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 020-83/V-07

Председник СО
Борбелъ Ференц с.р.

II.

Ezt a határozatot Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 020-85/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

128.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/03., 64/03., 58/04., 62/04., 101/05., 79/05., 81/05. és 83/05. sz.) 53. szakasza, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hiv. Lapja, 1/06. sz.-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07. sz.) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T O T
A ZENTAI BOLYAI TEHETSÉGGONDOZÓ
GIMNÁZIUM ÉS KOLLÉGIUM
ISKOLASZÉKTAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A Községi Képviselő-testület kinevezi 2007. október 1-jével kezdődően négy éves megbízási időszakra a zentai Bolyai Tehetséggondozó Gimnázium és Kollégium iskolaszéktagjait:

- Boros Bélát – a tantestület javaslatára,
- Édes Katalint – a tantestület javaslatára,
- Dr. Katona Editet – a tantestület javaslatára,
- Balasa Ilonát - a szülői tanács javaslatára,
- Gömöri Irént - a szülői tanács javaslatára,
- Dordevic Anikót – a szülői tanács javaslatára,
- Fodor Istvánt – a helyi önkormányzat javaslatára,
- Pék Zoltánt – a helyi önkormányzat javaslatára,
- Ádám Józsefet – a helyi önkormányzat javaslatára.

II.

Ezt a határozatot Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 020-83/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

129.

На основу члана 54. став 3. тачка 4. и 5. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“ бр. 62/03, 64/03, 58/04, 62/04, 101/05, 79/05, 81/05, 83/05), члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/06-пречишћени текст и 2/07) Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.г.донела је

Р Е Ш Е Њ Е

**О РАЗРЕШЕЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА
ЕКОНОМСКО-ТРГОВИНСКЕ СРЕДЊЕ ШКОЛЕ У
СЕНТИ**

I.

Разрешава се дужности члан Школског одбора Економско-трговинске средње школе у Сенти пре истека мандата и то:

- Сремчев Сима – на предлог Савета родитеља

II.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 020-82/V-07

Председник СО
Борбељ Ференц с.р.

130.

На основу члана 53. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“ бр. 62/03,64/03,58/04,62/04,101/05,79/05,81/05,83/05), члана 19. и 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/06-пречишћени текст и 2/07) Скупштина општине Сента на седници од 12. октобра 2007.године донела је

Р Е Ш Е Њ Е

**О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА
ЕКОНОМСКО-ТРГОВИНСКЕ СРЕДЊЕ ШКОЛЕ У
СЕНТИ**

I.

За члана Школског одбора Економско-трговинске средње школе у Сенти именује се:

- Илијин Бранислава – на предлог Савета родитеља

II.

129.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/03., 64/03., 58/04., 62/04., 101/05., 79/05., 81/05. és 83/05. sz.) 54. szakasza 3. bekezdésének 4. és 5. pontja, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/06. sz.-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07. sz.) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

**A ZENTAI KÖZGAZDASÁGI-KERESKEDELMI
KÖZÉPISKOLA ISKOLASZÉKTAGJÁNAK
FELMENTÉSÉRŐL**

I.

A községi képviselő-testület felmenti tisztsége alól megbízási idejének lejárta előtt a zentai Közgazdasági-kereskedelmi Középiskola iskolaszékének tagját:

- Sremčev Simót – a szülői tanács javaslatára.

II.

Ezt a határozatot Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 020-82/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

130.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/03., 64/03., 58/04., 62/04., 101/05., 79/05., 81/05. és 83/05. sz.) 53. szakasza, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hiv. Lapja, 1/06. sz.-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/07. sz.) 19. és 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

**A ZENTAI KÖZGAZDASÁGI-KERESKEDELMI
KÖZÉPISKOLA ISKOLASZÉKTAGJÁNAK
KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A községi képviselő-testület kinevezi a zentai Közgazdasági-kereskedelm Középiskola iskolaszéke tagjának:

- Ilijin Branislavát – a szülői tanács javaslatára

Мандат члана из става I. траје до истека мандата чланова именованих од стране Скупштине општине Сента решењем бр. 020-12/2006-II од . 30.05.2006.г.

III.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 020-80/V-07

Председник СО
Борбељ Ференц с.р.

II.

A jelen szakasz I. bekezdése szerinti megbíztatás a Zenta Község Képviseő-testülete 2006. 05. 30-i 020-12/2006-II-es számú végzésével kinevezett iskolaszéktagok megbíztatási időszakának végéig tart.

III.

Ezt a határozatot Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviseő-testület
Szám: 020-80/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

131.

На основу члана 34. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“ бр. 9/02, 33/04, 135/04 и 62/06), члана 25. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр.1/06-пречишћени текст и 2/07), Скупштина општине Сента на својој седници од 12. октобра 2007.г. доноси

Р Е Ш Е Њ Е

**О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ ЗА
РАВНОПРАВНОСТ ПОЛОВА**

I.

Именују се чланови Комисије за равноправност полова и то:

- Пастор Марија за члана
- Хабрам Оливера за члана

II.

Мандат именованих из става I. овог решења траје до истека мандата чланова именованих решењем Скупштине општине Сента бр. 010-4/IV-05 од 14.07.2005.г.

III.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 020-81/V-07

Председник СО
Борбељ Ференц с.р.

131.

A helyi önkormányzatokról szóló törvény (az SZK Hiv. Közlönye, 9/2002., 33/2004., 135/2004. és 62/2006. szám) 34. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hiv. Lapja, 1/2006 – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. szám) 25. szakasza alapján Zenta Község Képviseő-testülete 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

Н А Т А Р О З А Т О Т

**A NEMEK EGYENJOGÚSÁGÁVAL FOGLALKOZÓ
BIZOTTSÁG TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A képviselő-testület kinevezi a nemek egyenjogúságával foglalkozó bizottság tagjait, és pedíg:

- Pásztor Máriát taggá
- Habram Oliverát taggá.

II.

A jelen határozat I. bekezdésében említett kinevezett személyek megbíztatása a Zentai Községi Képviseő-testület 2005. július 14-én kelt, 010-4/IV-05. számú határozatával kinevezett tagok mandátumának leteltéig tart.

III.

Ezt a határozatot Zenta Község Hivatalos Lapjában kell közzétenni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviseő-testület
Szám: 020-81/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

132.

На основу члана 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр.1/06-пречишћени текст и 2/07), Скупштина општине Сента на својој седници одржаној дана 12.октобра 2007.г. донела је следећи

З А К Љ У Ч А К

о нормализацији путничког жељезничког саобраћаја

I.

Скупштина општине Сента захтева нормализацију путничког жељезничког саобраћаја на територији северне Војводине.

II.

Задужује се председник општине да предузме све мере за спровођење става I. овог закључка, у сарадњи са надлежним органима из околних заинтересованих општина, начелницима управних округа, представницима покрајинске и републичке власти и представницима Жељезнице Србије.

III.

Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 347-46/V-07

Председник СО
Борбељ Ференц с.р.

133.

На основу члана 78. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр.1/06-пречишћени текст и 2/07), Скупштина општине Сента на својој седници одржаној дана 12.октобра 2007.г. донела је следећу

Д Е К Л А Р А Ц И Ј У

поводом потписивања Споразума о реадмисији

I.

Скупштина општине Сента је става да лица која бораве нелегално у земљама Европске Уније а која ће бити враћена у земљу порекла у складу са Споразумом о реадмисији потписаног 18.септембра 2007.г. буду враћена на територије општина порекла.

II.

Сходно ставу I. Скупштина општине изјављује спремност за прихват лица која су пореклом са територије општине Сента.

132.

Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/06. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. sz) 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

V É G Z É S T

a vasúti utasszállító-forgalom normalizálásáról

I.

Zenta Községi Képviselő-testülete kéri Észak-Vajdaság területén a vasúti utasszállító-forgalom normalizálását.

II.

A KKT megbízta a község polgármesterét, hogy foganatosítson minden, a jelen végzés I. bekezdésének végrehajtásához szükséges intézkedést, együttműködve a környező érdekelt községek hatásköri szerveivel, a közigazgatási körzetek vezetőivel, a tartományi és köztársasági kormány képviselőivel, valamint a Szerbiai Vasutak képviselőivel.

III.

A jelen nyilatkozatot közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 347-46/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

133.

Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/06. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. sz) 78. szakasza alapján Zenta Község Képviselő-testülete a 2007. október 12-én tartott ülésén meghozta az alábbi

NYILATKOZATOT

a visszafogadásról szóló egyezmény aláírásának kapcsán

I.

Zenta Községi Képviselő-testülete azon az állásponton van, hogy az Európai Unió országaiban illegálisan tartózkodó személyek, akiket visszaküldenek származási országukba, összhangban a 2007. szeptember 18-án kötött visszafogadási egyezményrel, kerüljenek vissza a származásuk szerinti községek területére.

II.

Összhangban az I. bekezdéssel, a képviselő-testület kinyilatkozza készségét azon személyek befogadására, akiknek a származási helyük Zenta község területe.

III.

Ова декларација се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина - Општина Сента
Скупштина општине
Број: 561-10/V-07

Председник СО
Борбел Ференц с.р.

III.

A jelen nyilatkozatot közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT – Zenta község
Községi Képviselő-testület
Szám: 561-10/V-07

Borbély Ferenc, s.k.
a KKT elnöke

134.

На основу члана 7. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр.1/2006-пречишћени текст и 2/2007), члана 5. Одлуке о установљавању општинске награде „Плакета општине Сента“ („Службени лист општине Сента“ бр.10/1998), Комисија за доделу награде општине Сента на својој седници од 22.августа 2007.г. донела је

134.

Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja 1/2006 sz.-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007 sz.) 7.szakasa és a Zenta község plakettje községi díj odaítéléséről szóló rendelet (Zenta Község Hivatalos Lapja 10/1998 sz.) 5. szakasa alapján a Zenta község díjának odaítélésére illetékes bizottság a 2007.augusztus 22.-én tartott ülésén meghozta az alábbi

О Д Л У К У

**О ДОДЕЛИ ПЛАКЕТЕ ОПШТИНЕ, ЗАХВАЛНИЦЕ
ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ СЕНТА И
ЗАХВАЛНИЦЕ „ДАРИВАТЕЉ ОПШТИНЕ“**

- I. Плакета општине Сента додељује се:
 - Радовану Кривокапићу, спортском раднику
 - Слобода Јаношу, професору у пензији
 - Др.Вашаш Михаљу, педијатру
- II. Захвалница председника општине Сента додељује се:
 - Беседеш Иштвану, песнику-уреднику
 - Мењхарт Борбали, педагогу-спортисти
- III. Захвалница „Дариватељ општине“ додељује се:
 - J. T. Интернејшнл а.д.Сента
- IV. Плакете општине, захвалнице председника општине Сента и захвалница „Дариватељ општине“ ће се уручити 11.септембра 2007.г на свечаној седници Скупштине општине Сента.
- V. Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина-Општина Сента
Скупштина општине
Комисија за доделу награде општине Сента
Број: 17-1/V-07

Председник Комисије
Борбел Ференц с.р.

RENDELETET

**A KÖZSÉG PLAKETTJÉNEK, A POLGÁRMESTERI
KÖSZÖNŐLEVÉLNEK ÉS A „KÖZSÉG MECÉNÁSA”
KÖSZÖNŐLEVÉL ODAÍTÉLÉSÉRŐL**

- I. A bizottság Zenta község plakettjét odaítéli:
 - Krivokapić Radovan sportmunkásnak
 - Szloboda János nyugalmazott tanárnak
 - Dr. Vasas Mihály gyermekgyógyásznak
- II. A bizottság Zenta Község polgármesteri köszönőlevelét odaítéli:
 - Beszedés István költő-szerkesztőnek
 - Menyhárt Borbála pedagógus-sportolónak
- III. A bizottság a „Község mecénása” köszönőlevelet odaítéli:
 - a J.T.International Zenta rt.-nek
- IV. A plakettek, a polgármesteri köszönőlevelek és a „Község mecénása” köszönőlevél Zenta Község Képviselő-testületének díszülésén, 2007.szeptember 11.-én kerülnek kiosztásra.
- V. Ezen rendeletet közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT-Zenta Község
Községi Képviselő-testület
Zenta község díjának odaítélésére
illetékes bizottság
Szám: 17-1/V-07

Borbély Ferenc s.k.
A bizottság elnöke

135.

На основу члана 38. Закона о слободном приступу информацијама од јавног значаја („Службени гласник РС“ бр. 120/2004 и 54/2007), члана 31. став 1. тачка 8. Статута општине Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 1/2006 – пречишћени текст и 2/2007), дана 24.08.2007.г. председник општине Сента доноси

Р Е Ш Е Њ Е

1. Одређује се Тари Ласло, запослени у Општинској управи општине Сента за овлашћено лице за поступање по захтеву за слободан приступ информацијама од јавног значаја.
2. Ово решење треба објавити у „Службеном листу општине Сента“.

Република Србија
АП Војводина-Општина Сента
Председник општине
Број: 2-120/07

Председник општине
Јухас Атила с.р.

136.

На основу члана 6., члана 59. став 2. и члана 62. став 1. Одлуке о уређењу и одржавању гробља и сахрањивању („Службени лист општине Сента“ бр. 11/98 и 12/2000 и 6/2005) и члана 33. Статута Јавног комунално-стамбеног предузећа Сента („Службени лист општине Сента“ бр. 11/2002, 8/2003 и 5/2007) директор Јавног комунално-стамбеног предузећа Сента, Сента, ул. Илије Бирчанина бр. 2. дана 5.09.2007.г. доноси следећу

**О Д Л У К У
О ПРОГЛАШЕЊУ ПОЈЕДИНИХ ГРОБНИХ
МЕСТА ЗАПУШТЕНИМ И О ЕВЕНТУАЛНОМ
ПРЕКОПАВАЊУ ЗАПУШТЕНИХ ГРОБНИХ
МЕСТА НА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДСКОГ ГРОБЉА У
СЕНТИ**

Члан 1.

Обавештавамо закупце гробних места наведених у овој одлуци, односно родбину покојника који почивају у њима, да ће се уколико се у року од 6 месеци од објављивања ове одлуке у Службеном листу општине Сента не јаве стручној служби нашег предузећа, односно не изврше неопходне радње на одржавању гробова, гробна места односно гробнице прогласити запуштеним.

Такође обавештавамо лица наведена у ставу 1. овог члана да уколико се не јаве у року од 6 месеци од објављивања ове одлуке у Службеном листу општине Сента, предузеће има право да по потреби изврши прекопавање гробних места која су проглашена запуштеним, односно да их поново изда у закуп.

135.

A közérdekű információkhoz való szabad hozzáférésről szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 120/2004. és 54/2007. sz.) 38. szakasza, valamint Zenta község statútumának (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2006. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 2/2007. sz.) 31. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja alapján Zenta község polgármestere 2007. 08. 24-én meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

1. Kinevezem Tari Lászlót, Zenta Községi Közigazgatási Hivatalának foglalkoztatottját a közérdekű információkhoz való szabad hozzáférés iránti kérelmek eljárásában felelős személyé.
2. Ezt a határozatot közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság AT - Zenta község
A község polgármestere
Szám: 2-120/07

Juhász Attila, s. k.
a község polgármestere

136.

A Temetők rendezéséről, fenntartásáról és a temetkezésről szóló határozat 6.szakasza,59.szakasza 2.bekezdése (Zenta Község Hivatalos Lapja 11/98, 12/2000 és 6/2005) és a Zentai kommunális-lakásgazdálkodási közvállalat alapszabályának 33.szakasza (Zenta Község Hivatalos Lapja 11/2002, 8/2003 és5/2007) alapján a Zentai kommunális-lakásgazdálkodási közvállalat, Zenta Ilija Birčanin u.2.sz. igazgatója 2007.szept.5-én meghozza a következő

**H A T Á R O Z A T O T
EGYES SÍRHELYEK ELHAGYATOTTNAK VALÓ
NYILVÁNÍTÁSÁRÓL ÉS AZ ELHAGYATOTT
SÍRHELYEK ESETLEGES FELÁSÁSÁRÓL A ZENTAI
VÁROSI TEMETŐ TERÜLETÉN**

1.szakasz

Értesítjük az ezen határozatban felsorolt sírhelyek bérlőit, illetve az ott nyugvó elhunytak hozzátartozóit, hogy amennyiben a Zentai községi hivatalos lapban történő megjelenést követően 6 hónapon belül nem jelentkeznek a vállalat szakszolgálatánál, illetve nem végzik el a sírok szükséges karbantartási munkálatait, a sírhelyek elhagyatottnak nyilvánítottak.

Értesítjük továbbá az 1.bekezdésben megjelölt személyeket, hogy amennyiben nem jelentkeznek ezen határozat Zentai községi hivatalos lapban történő megjelenést követően 6 hónapon belül, a vállalat intézkedhet az elhagyatott sírhelyé nyilvánított terület szükség szerinti esetleges felásatásáról, illetve újraértékesítéséről.

Члан 2.

2.szakasz

ЗАПУШТЕНЕ ГРОБНИЦЕ НА ГРАДСКОМ ГРОБЉУ

A VÁROSI TEMETŐ ELHAGYATOTT SÍRJAI

IX ПАРЦЕЛА

IX PARCELLA

1. Холцер Ференц, умро 1867.г. гробница 2.пут 1. ред

1. Holczer Ferenc, elhunyt 1867. sírhely 2. út 1. sor

X. ПАРЦЕЛА

X.PARCELLA

1. Цирфус Катица, умрла 1888.г. гробница 2.пут 1.ред

1. Círfusz Katica, elhunyt 1888. sírhely 2. út 1. sor

XV ПАРЦЕЛА

XV PARCELLA

1. Хелмбергер Ђерђ умро 1889. г. гробница 2.пут 1.ред

1. Helmberger György, elhunyt 1889. sírhely 2. út 1. sor

Члан 3.

3.szakasz

Проглашавање гробних места запуштеним односно њихово евентуално прекопавање и поновно давање у закуп ступа на снагу 6 месеци након објављивања ове одлуке у Службеном листу општине Сента.

A sírhelyek elhagyatottnak történő nyilvánítása illetve azok szükség szerinti esetleges felásása és újrahaznosítása az ezen határozat Zenta község hivatalos lapjában való megjelenését követő 6 hónap leteltével lép hatályba.

Члан 4.

4.szakasz

Ова одлука се објављује у Службеном листу општине Сента, у дневним листовима и на огласној табли предузећа.

Ezen határozat megjelentetésére kerül Zenta község hivatalos lapjában, a napilapokban illetve a vállalat hirdetőtábláján.

ЈКСП Сента
Број: 01-922-14/2007

KLKV Zenta
Szám:01-922-14/2007

Директор
Бодо Јожеф, дипл.инг.маш. с.р.

Bodó József okl.gépészmérnök s.k.
igazgató

Садржај – Tartalom

Red br. Sor. Sz.	P R E D M E T	T Á R G Y	Страна Oldal
118.	ОДЛУКА О ПРОИЗВОДЊИ И СНАБДЕВАЊУ ТОПЛОТНОМ ЕНЕРГИЈОМ ИЗ ТОПЛИФИКАЦИОНОГ СИСТЕМА ГРАДА СЕНТА	RENDELET A ZENTA VÁROS TÁVFŰTÉSI RENDSZERÉBŐL TÖRTÉNŐ HŐENERGIA-TERMELÉSRŐL ÉS -ELLÁTÁSRŐL	194.
119.	ОДЛУКА О УСЛОВИМА ЗА ИСПОРУКУ И ПРЕУЗИМАЊЕ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ	RENDELET A HŐENERGIA LESZÁLLÍTÁSÁNAK ÉS ÁTVÉTELÉNEK A FELTÉTELEIRŐL	215.
120.	ТАРИФНИ СИСТЕМ ЗА ПРОИЗВОДЊУ И ИСПОРУКУ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ ИЗ ТОПЛИФИКАЦИОНОГ СИСТЕМА ГРАДА СЕНТА	DÍJSZABÁSRENDSZER A ZENTA VÁROS TÁVFŰTÉSI RENDSZERÉBEN MEGTERMELT ÉS LESZÁLLÍTOTT HŐENERGIÁRA	259
121	ОДЛУКА О ПРЕСТАНКУ ВАЖЕЊА СПОРАЗУМА О ОСНИВАЊУ ПОЗОРИШТА „КОСТОЛАЊИ ДЕЖЕ“	RENDELET A KOSZTOLÁNYI DEZSÓ SZÍNHÁZ ALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGEGYEZÉS HATÁLYÁNAK MEGSZŰNÉSÉRŐL	263.
122.	ОДЛУКА О ОБАВЕЗИ ОДНОШЕЊА КУЋНОГ СМЕЋА ИЗ НАСЕЉЕНОГ МЕСТА ТОРЊОШ У ОПШТИНИ СЕНТА	RENDELET A HÁZTARTÁSI HULLADÉK ELHORDÁSÁNAK KÖTELEZETTSÉGÉRŐL ZENTA KÖZSÉG TORNYS TELEPÜLÉSÉRŐL	264.

Red br. Sor. Sz.	P R E D M E T	T Á R G Y	Страна Oldal
123.	ЗАКЉУЧАК О УТВРЂИВАЊУ ВИСИНЕ ШТЕТЕ УСЛЕД СУШЕ У ПОЉОПРИВРЕДИ ОПШТИНЕ СЕНТА У 2007.Г.	VÉGZÉS A ZENTA KÖZSÉG MEZŐGAZDASÁGÁBAN KELETKEZETT 2007. ÉVI ASZÁLYKÁR MÉRTÉKÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL	266.
124.	ЗАКЉУЧАК О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ЦЕНУ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ ЗА ГРЕЈНУ СЕЗОНУ 2007/2008	VÉGZÉS A 2007/2008 FŰTÉSI IDÉNYRE ALKALMAZOTT KÖZPONTIFŰTÉS-SZOLGÁLTATÁSI DÍJSZABÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL	267.
125.	РЕШЕЊЕ О ПРИСТУПАЊУ ОСНИВАЊУ ДРУШТВА С ОГРАНИЧЕНОМ ОДГОВОРНОШЋУ ЗА УПРАВЉАЊЕ ЧВРСТИМ КОМУНАЛНИМ ОТПАДОМ НА ТЕРИТОРИЈАМА ОПШТИНА БАЧКА ТОПОЛА, ЧОКА, КАЊИЖА, МАЛИ ИЂОШ, СЕНТА И СУБОТИЦА	HATÁROZAT HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG ALAPÍTÁSÁNAK MEGKEZDÉSÉRŐL TOPOLYA, CSÓKA, MAGYARKANIZSA, KISHEGYES, ZENTA ÉS SZABADKA TERÜLETÉRE	268.
126.	РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА СРЕДЊЕ МЕДИЦИНСКЕ ШКОЛЕ У СЕНТИ	HATÁROZAT A ZENTAI EGÉSZSÉGÜGYI KÖZÉPISKOLA ISKOLASZÉKTAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL	269.
127.	РЕШЕЊЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА СРЕДЊЕ МЕДИЦИНСКЕ ШКОЛЕ У СЕНТИ	HATÁROZAT A ZENTAI EGÉSZSÉGÜGYI KÖZÉPISKOLA ISKOLASZÉKTAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL	269.
128.	РЕШЕЊЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ГИМНАЗИЈЕ СА ДОМОМ УЧЕНИКА ЗА ТАЛЕНТОВАНЕ УЧЕНИКЕ „БОЉАИ“ У СЕНТИ	HATÁROZAT A ZENTAI BOLYAI TEHETSÉGGONDOZÓ GIMNÁZIUM ÉS KOLLÉGIUM ISKOLASZÉKTAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL	270.
129.	РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ЕКОНОМСКО-ТРГОВИНСКЕ СРЕДЊЕ ШКОЛЕ У СЕНТИ	HATÁROZAT A ZENTAI KÖZGAZDASÁGI-KERESKEDELMI KÖZÉPISKOLA ISKOLASZÉKTAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL	271.
130.	РЕШЕЊЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ЕКОНОМСКО-ТРГОВИНСКЕ СРЕДЊЕ ШКОЛЕ У СЕНТИ	HATÁROZAT A ZENTAI KÖZGAZDASÁGI-KERESKEDELMI KÖZÉPISKOLA ISKOLASZÉKTAGJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL	271.
131.	РЕШЕЊЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ ЗА РАВНОПРАВНОСТ ПОЛОВА	HATÁROZAT A NEMEK EGYENJOGÚSÁGÁVAL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL	272.
132.	ЗАКЉУЧАК О НОРМАЛИЗАЦИЈИ ПУТНИЧКОГ ЖЕЉЕЗНИЧКОГ САОБРАЋАЈА	VÉGZÉS A VASÚTI UTASSZÁLLÍTÓ-FORGALOM NORMALIZÁLÁSÁRÓL	273.
133.	ДЕКЛАРАЦИЈА ПОВОДОМ ПОТПИСИВАЊА СПОРАЗУМА О РЕАДМИСИЈИ	NYILATKOZAT A VISSZAFOGADÁSRÓL SZÓLÓ EGYEZMÉNY ALÁÍRÁSÁNAK KAPCSÁN	273.
134.	ОДЛУКА О ДОДЕЛИ ПЛАКЕТЕ ОПШТИНЕ, ЗАХВАЛНИЦЕ ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ СЕНТА И ЗАХВАЛНИЦЕ „ДОНАТОР ОПШТИНЕ“	RENDELET A KÖZSÉG PLAKETTJÉNEK, A POLGÁRMESTERI KÖSZÖNŐLEVÉLNEK ÉS A „KÖZSÉG MECÉNÁSA” KÖSZÖNŐLEVÉL ODAÍTÉLÉSÉRŐL	274.

Red br. Sor. Sz.	P R E D M E T	T Á R G Y	Страна Oldal
135.	РЕШЕЊЕ О ОДРЕЂИВАЊУ ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА ЗА ПОСТУПАЊЕ ПО ЗАХТЕВУ ЗА СЛОБОДАН ПРИСТУП ИНФОРМАЦИЈАМА ОД ЈАВНОГ ЗАНАЧАЈА	HATÁROZAT A KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ SZABAD HOZZÁFÉRÉS IRÁNTI KÉRELMEK ELJÁRÁSÁBAN FELELŐS SZEMÉLY KINEVEZÉSÉRŐL	275.
136.	ОДЛУКА О ПРОГЛАШЕЊУ ПОЈЕДИНИХ ГРОБНИХ МЕСТА ЗАПУШТЕНИМ И О ЕВЕНТУАЛНОМ ПРЕКОПАВАЊУ ЗАПУШТЕНИХ ГРОБНИХ МЕСТА НА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДСКОГ ГРОБЉА У СЕНТИ	HATÁROZAT EGYES SÍRHELYEK ELHAGYATOTTNAK VALÓ NYILVÁNÍTÁSÁRÓL ÉS AZ ELHAGYATOTT SÍRHELYEK ESETLEGES FELÁSÁSÁRÓL A ZENTAI VÁROSI TEMETŐ TERÜLETÉN	275.

ИЗДАВАЧ:	Одељење за послове СО, ОБ и председника општине, Сента, Главни трг бр. 1. Тел. 024/813- 574	KIADÓ:	A KKT, a polgármester és a KT teendőire illetékes osztály, Zenta, Fő tér 1. Telefon: 024/813-574
ОДГОВОРНИ УРЕДНИК:	Ширкова Анико, Секретар СО Сента	FELELŐS SZERKESZTŐ:	Širková Anikó, a Zentai KKT titkára
ГОДИШЊА ПРЕПЛАТА:	2.400,00 дин. Аконтација треба да се уплати тромесечно или за годину дана унапред, Цена огласа је 2.000,00 динара, за преплатнике 1.000,00 динара, за кориснике буџета оглашавање је бесплатно	ÉVI ELŐFIZETÉS:	2.400,00 din. Az előleget háromhavonként vagy egy évre előre kell fizetni. A hirdetés díjszabása 2.000,00 dinár, előfizetőknek 1.000,00 dinár. A költségvetés használóinak a hirdetés díjmentes
ЖИРО РАЧУН	840-745151843-03 – остали приходи у корист нивоа општин	EGYSZÁMLA- SZÁM:	840-745151843-03 – községi szintű egyéb bevételek
ШТАМПА:	Одељење за послове СО, ОБ и председника општине	NYOMTATJA:	A KKT, a polgármester és a KT teendőire illetékes osztály
ТИРАЖ:	200 ком.	PÉLDÁNYSZÁM	200 db